

JVC

Česky

Polski

Magyar

Русский

MICRO COMPONENT SYSTEM

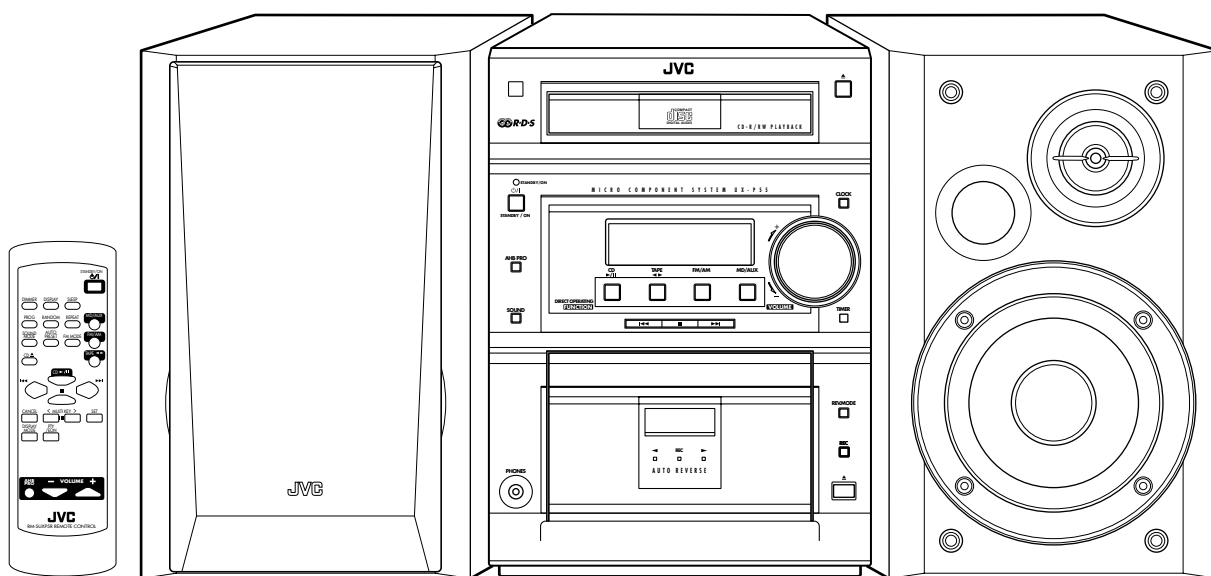
MIKROSOUČÁSTKOVÝ SYSTÉM

SYSTEM MUZYCZNY MIKRO

MIKROKOMPONENS RENDSZER

СИСТЕМА МИКРОКОМПОНЕНТОВ

UX-P55 — Consists of CA-UXP55 and SP-UXP55



SP-UXP55

CA-UXP55

SP-UXP55



INSTRUCTIONS
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSLUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Úvod

Rádi bychom Vám poděkovali za to, že jste si zakoupili jeden z našich výrobků. Předtím, než tento přístroj uvedete do chodu pečlivě a důkladně si přečtěte tuto příručku, aby Vám náš výrobek sloužil co nejlépe, a uschovejte si tuto příručku pro další případné nahlédnutí.

O této příručce

Tato příručka je sestavena následujícím způsobem:

- Tato příručka vysvětluje hlavně úkony pomocí tlačítek dálkového ovládání.

Ke stejné činnosti můžete použít tlačítka jak na dálkovém ovládání, tak na samém přístroji, pokud mají stejné nebo podobné názvy (nebo značky), jestliže není uvedeno jinak.

- Základní a společné informace, které jsou stejné pro více funkcí jsou seskupeny na jednom místě, a neopakují se pro každý úkon. Neopakujeme např. informaci o zapínání a vypínání přístroje, nastavení hlasitosti, změně zvukových režimů, a dalších, vysvětlených v odstavci „Základní úkony“ na str. 9 – 10.

- V této příručce užíváme následující značky:



Varuje Vás před poškozením či rizikem požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

Dále Vás informuje o tom, co není dobré pro dosažení nejlepšího možného výkonu přístroje.



Dává Vám informace a rady, které byste měli znát.

Bezpečnostní opatření

Instalace

- Přístroj instalujte na rovné, suché, ani příliš horké, ani příliš studené místo—mezi 5°C a 35°C.
- Přístroj instalujte na dobře větraném místě, abyste předešli jeho přehřívání.
- Ponechte dostatečný prostor mezi přístrojem a televizním přijímačem.
- Reproduktory umístěte do dostatečné vzdálenosti od televizního přijímače, abyste zabránili vzájemnému rušení.



NEINSTALUJTE přístroj do blízkosti tepelných zdrojů nebo na místo přímo ozářené sluncem, s vysokou prašností nebo vibracemi.

Napájení

- Když vypínáte přístroj ze zásuvky ve zdi, vždy zatáhněte za zástrčku, nikdy ne za přívodní šňůru.



NEDOTÝKEJTE SE přívodní šňůry mokřými rukama.

Srážení vlhkosti

Vlhkost se může srážet na čočce uvnitř přístroje v následujících případech:

- Poté, co zapnete v místnosti topení
- Ve vlhké místnosti

- Když přenesete přístroj z chladu do tepla

Pokud se tak stane, přístroj může fungovat špatně. V takovém případě ponechte přístroj zapnutý po několik hodin, dokud se vlhkost nevypaří, vytáhněte přívodní šňůru a pak ji znovu zapojte.

Jiné

- Pokud do přístroje padne jakýkoliv kovový předmět nebo nateče jakákoliv tekutina, vytáhněte přívodní šňůru a než uděláte cokoliv dalšího, poraďte se se svým prodejcem.
- Pokud přístroj po delší dobu nepoužíváte, vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky.



NEROZEBÍREJTE přístroj, protože uvnitř nejsou žádné součástky, které byste mohli použít.

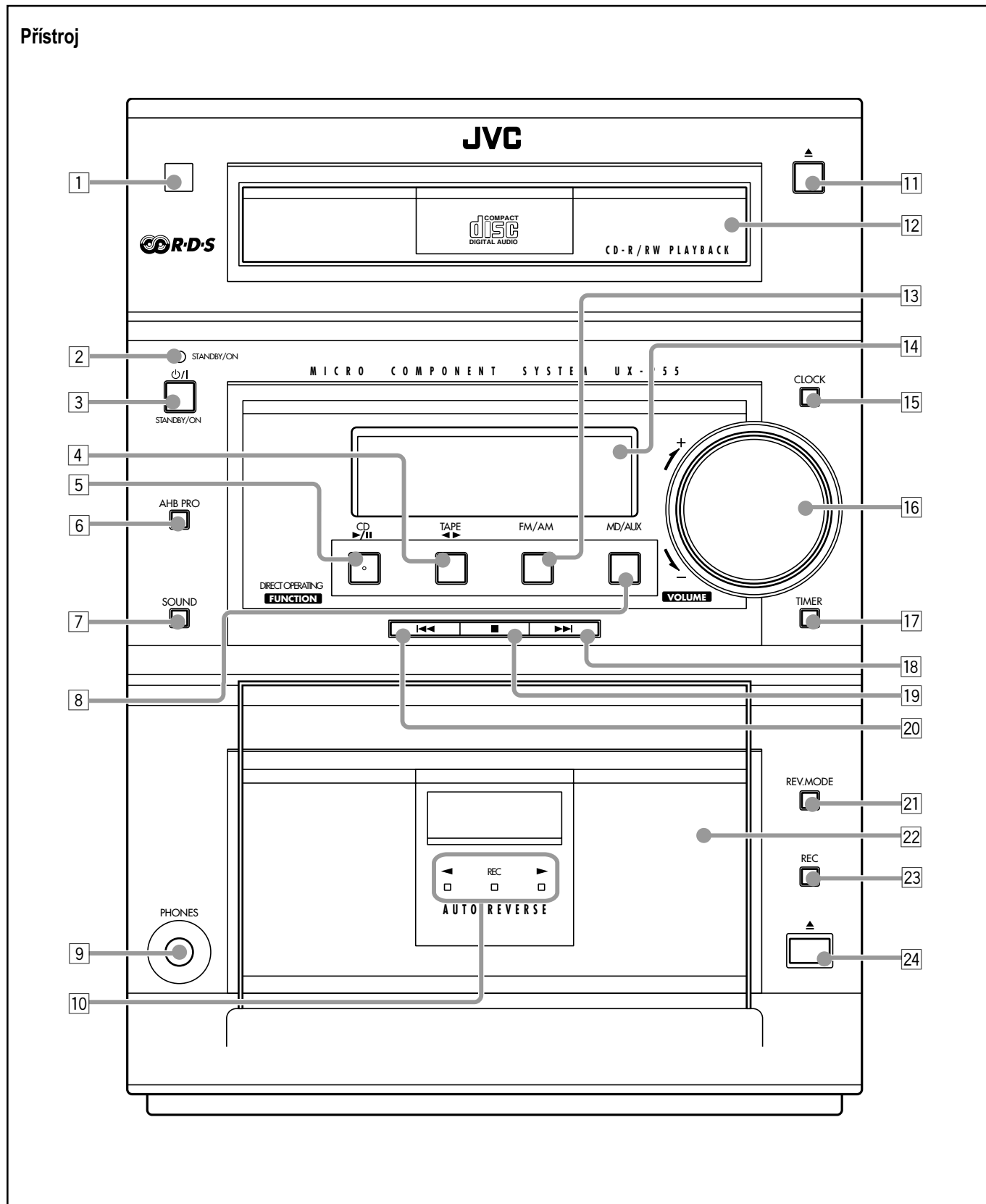
Pokud cokoliv není v pořádku, odpojte přívodní šňůru přístroje a poraďte se se svým prodejcem.

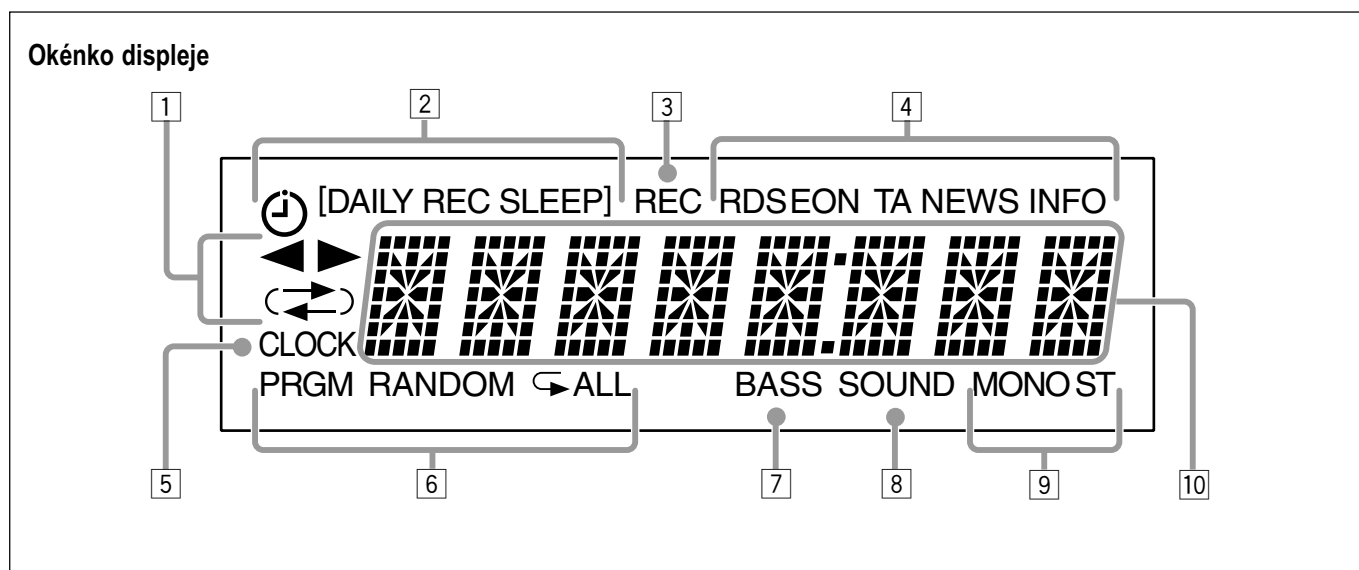
| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Umístění tlačítek a ovládacích prvků | 3 | Přehrávání z CD (CD/CD-R/CD-RW) | 14 |
| Přístroj | 3 | Přehrávání celého CD—Normální přehrávání | 14 |
| Dálkové ovládání | 5 | Základní úkony s CD | 14 |
| Začínáme | 6 | Programování pořadí přehrávání stop —Naprogramované přehrávání | 15 |
| Dodávané příslušenství | 6 | Přehrávání namátkou—Nahodilé přehrávání | 16 |
| Vložení baterií do přístroje na dálkové ovládání | 6 | Opakování stop—Opakované přehrávání | 16 |
| Připojení antén | 6 | Zákaz vysunutí disku—Zámek talíře | 16 |
| Připojení reproduktorů | 7 | Přehrávání kazet | 17 |
| Připojení dalších zařízení | 8 | Přehrávání kazet | 17 |
| Základní úkony | 9 | Nahrávání | 18 |
| Zapnutí | 9 | Nahrávání na kazetu | 18 |
| Nastavení hodin | 9 | Přímé nahrávání z CD | 19 |
| Výběr zdrojů signálu a přehrávání | 9 | Nahrávání jedné stopy | 19 |
| Úprava hlasitosti | 10 | Používání časových spínačů | 20 |
| Volba jasu displeje | 10 | Použití denního časového spínače a časového spínače nahrávání | 20 |
| Posílení hloubek | 10 | Použití časového spínače usínání | 21 |
| Výběr zvukových režimů | 10 | Další informace | 22 |
| Poslech vysílání FM a AM (SV/DV) | 11 | Odstraňování poruch | 22 |
| Naladění stanice | 11 | Údržba | 23 |
| Předvolba stanic | 11 | Popis | 24 |
| Naladění předvolené stanice | 11 | | |
| Přijímání stanic FM pomocí RDS | 12 | | |
| Změna informace RDS | 12 | | |
| Vyhledávání programů pomocí kódů PTY (Vyhledávání PTY) | 12 | | |
| Dočasné přepnutí na typ programu podle vaší volby | 13 | | |

Umístění tlačítek a ovládacích prvků

Obeznamte se důkladně s tlačítky a ovládacími prvky na svém přístroji.

Přístroj





Detaily viz na stranách, jejichž čísla jsou v závorce.

Přístroj

- 1 Dálkové ovládání
- 2 Kontrolka STANDBY/ON (9)
- 3 Tlačítko \odot/I (STANDBY/ON) (pohotovost/zapnuto) (9, 16, 21)
- 4 Tlačítko TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (9, 17, 18)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 5 Tlačítko CD $\blacktriangleright/\text{II}$ (přehrávání/pauza) (9, 14, 19)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 6 Tlačítko AHB (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 7 Tlačítko SOUND (zvuk) (10)
- 8 Tlačítko MD/AUX (9)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 9 Kolík PHONES (sluchátka) (10)
- 10 Kontrolky ovládání kazety (17, 18)
 - Kontrolky $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (směr pohybu kazety) a REC
- 11 Tlačítko \blacktriangle (otevřít/zavřít talíř disku) (14)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 12 Talíř disku
- 13 Tlačítko FM/AM (9, 11)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 14 Okénko displeje
- 15 Tlačítko CLOCK (hodiny) (9)
- 16 Kontrolka VOLUME + / - (10)
- 17 Tlačítko TIMER (20, 21)
- 18 Tlačítko $\blacktriangleright\blacktriangleright\text{I}$ (dopředné vyhledávání) (9, 11, 14, 16, 17, 20)
- 19 Tlačítko \blacksquare (stop) (14 – 19)
- 20 Tlačítko $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (zpětné vyhledávání) (9, 11, 14, 17, 20)
- 21 Tlačítko REV.MODE (zpětný režim) (17 – 19)
- 22 Prostor kazety
- 23 Tlačítko REC (nahrávání) (18, 19)
- 24 Tlačítko \blacktriangle (vysuň) pro kazetový magnetofon (17 – 19)

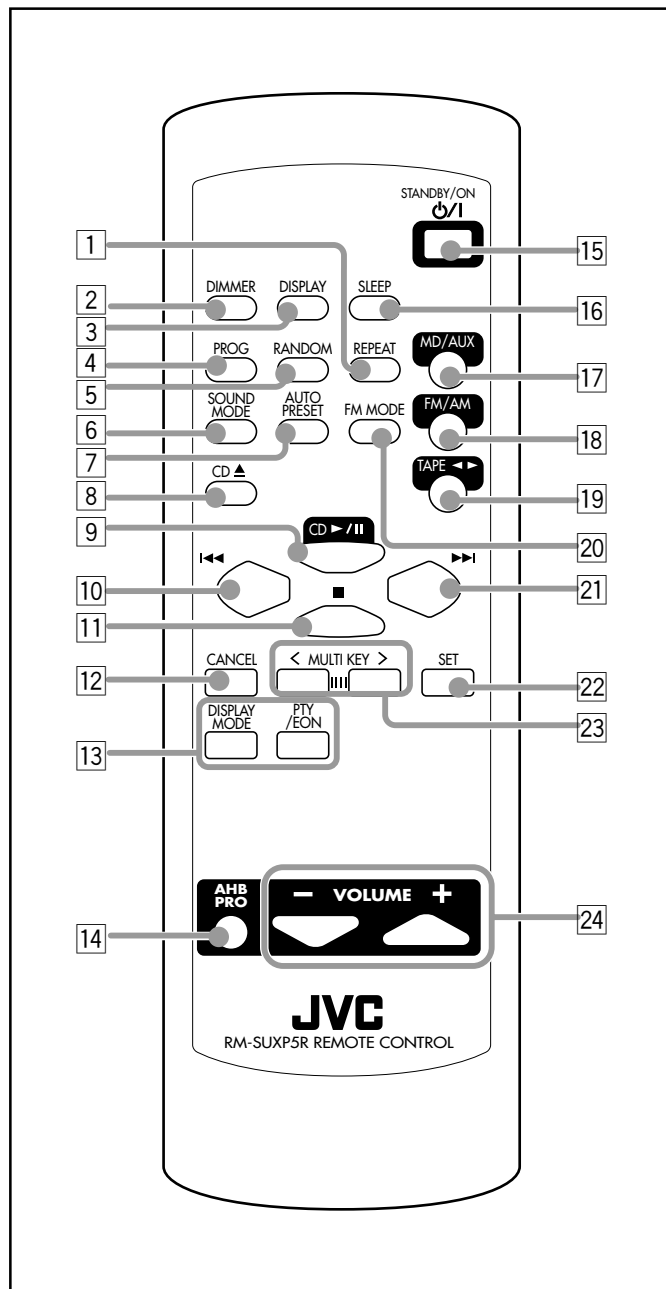
Okénko displeje

- 1 Indikátory ovládání kazety
 - Indikátory $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (směr pohybu kazety) a $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (zpětného režimu)
- 2 Indikátory časového spínače
 - Indikátory \odot (časového spínače), DAILY, REC a SLEEP
- 3 Indikátor REC (nahrávání)
- 4 Indikátory ovládání RDS
 - Indikátory RDS, EON, a TA/NEWS/INFO
- 5 Indikátor CLOCK (hodiny)
- 6 Indikátory režimu přehrávání CD
 - Indikátory PRGM (program), RANDOM, a opakování ($\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ ALL)
- 7 Indikátor BASS (Active Hyper Bass)
- 8 Indikátor SOUND (zvukový režim)
- 9 Indikátory ovládání radiopřijímače
 - Indikátory MONO a ST (stereo)
- 10 Hlavní displej
 - Ukazuje název zdroje signálu, frekvenci atd.



Pokud používáte zařízení na dálkové ovládání, namířte je na čidlo dálkového ovládání na předním panelu přístroje.

Dálkové ovládání



- 1 Tlačítko REPEAT (opakuji) (16)
- 2 Tlačítko DIMMER (tlumič světla) (10)
- 3 Tlačítko DISPLAY (displej) (9)
- 4 Tlačítko PROG (program) (15)
- 5 Tlačítko RANDOM (náhodně) (16)
- 6 Tlačítko SOUND MODE (zvukový režim) (10)
- 7 Tlačítko AUTO PRESET (automatické nastavení) (11)
- 8 Tlačítko CD ▲ (otevřít/zavřít talíř disku) (14)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 9 Tlačítko CD ►/|| (přehrávání/pauza) (9, 14, 15)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 10 Tlačítko ◀◀ (zpětné vyhledávání) (11 – 14, 17)
- 11 Tlačítko ■ (stop) (14 – 19)
- 12 Tlačítko CANCEL (zrušit) (15)
- 13 Tlačítka ovládání RDS (12, 13)
• Tlačítka DISPLAY MODE a PTY/EON
- 14 Tlačítko AHB (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 15 Tlačítko ⏻ (STANDBY/ON) (pohotovost/zapnuto) (9)
- 16 Tlačítko SLEEP (usínání) (21)
- 17 Tlačítko MD/AUX (9)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 18 Tlačítko FM/AM (9, 11)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 19 Tlačítko TAPE ◀▶ (9, 17)
Stisknutím tohoto tlačítka také můžete zapnout přístroj.
- 20 Tlačítko FM MODE (režim FM) (11)
- 21 Tlačítko ▶▶ (dopředné vyhledávání) (11 – 14, 16, 17)
- 22 Tlačítko SET (nastav) (11, 15)
- 23 Tlačítka MULTI KEY >/< (11, 14 – 16)
- 24 Tlačítka VOLUME + / - (10)

Dodávané příslušenství

Po vybalení se přesvědčte, že máte všechny následující položky.

Číslo v závorce udává počet dodávaných kusů.

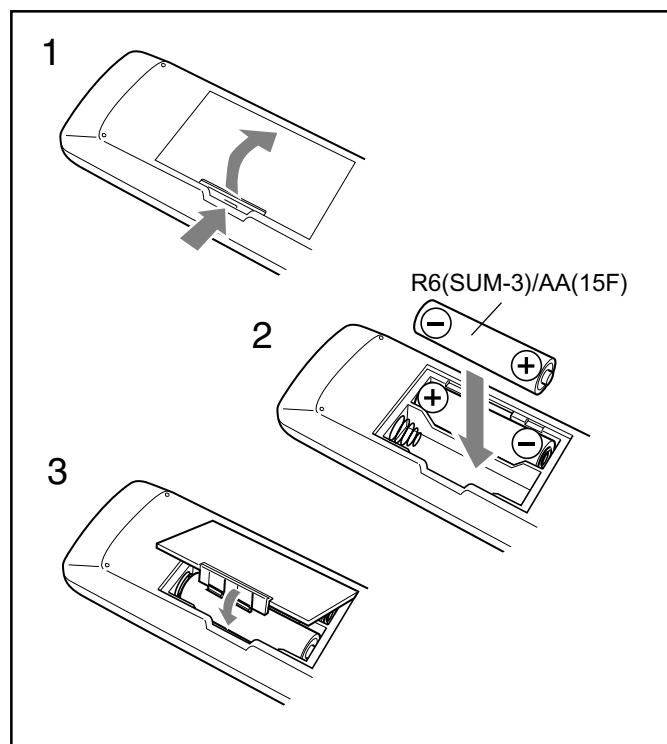
- Rámová anténa AM (1)
- Anténa FM (1)
- Přístroj na dálkové ovládání (1)
- Baterie (2)

Pokud něco chybí, okamžitě se spojte se svým prodejcem.

Vložení baterií do přístroje na dálkové ovládání

Vložte baterie velikosti R6(SUM-3)/AA(15F) do přístroje na dálkové ovládání tak, aby značky + a – souhlasily se značkami v prostoru pro baterie.

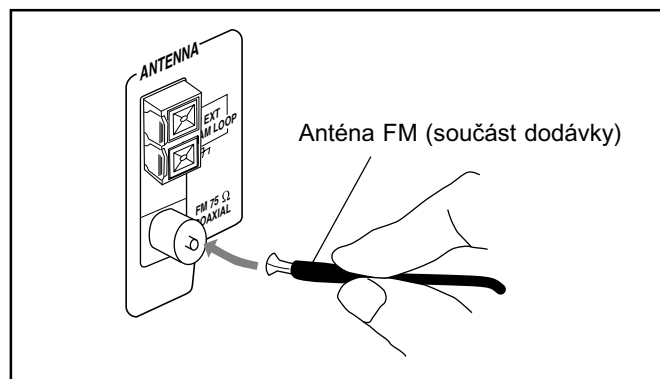
Když dálkové ovládání přestane ovládat přístroj, vyměňte obě baterie zároveň.



- NEPOUŽÍVEJTE starou baterii zároveň s novou.
- NEPOUŽÍVEJTE zároveň různé typy baterií.
- NEVYSTAVUJTE baterie horku nebo otevřenému plameni.
- NENECHÁVEJTE baterie v přístroji, když delší dobu dálkové ovládání nepoužíváte. Jinak jej mohou poškodit vytékající baterie.

Připojení antén

Anténa FM



1 Připojte anténu FM k terminálu koaxiálního kabelu FM (75 Ω)—FM 75 Ω COAXIAL.

2 Natáhněte anténu FM.

3 Upevněte ji v takové poloze, která Vám poskytuje nejlepší příjem, pak ji připevněte ke zdi a pod.

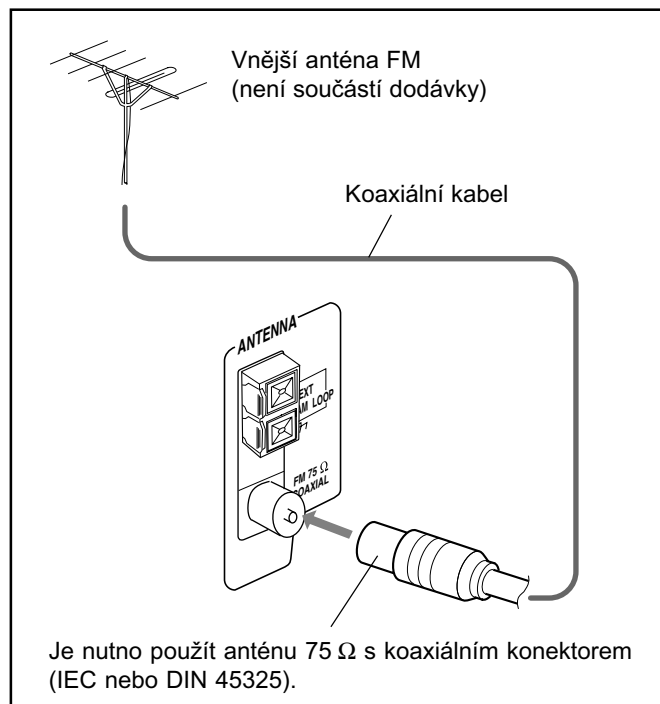


O dodávané anténě FM

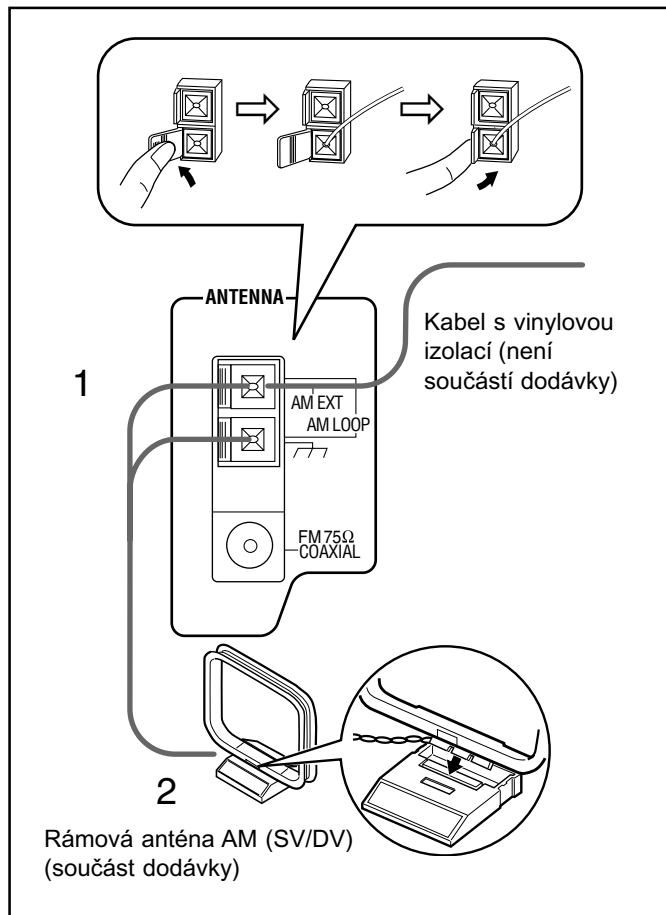
Anténa FM, která je součástí této dodávky může být použita jako dočasné řešení. Pokud je příjem špatný, můžete připojit vnější anténu FM.

Připojení vnější antény FM

Před jejím připojením odpojte dodávanou anténu FM.



Anténa AM (SV/DV)



1 Připojte rámovou anténu AM (AM LOOP) k terminálům smyčky AM podle ilustrace.

2 Otáčejte anténou AM, dokud nemáte nejlepší příjem.

Připojení vnější antény AM (SV/DV)

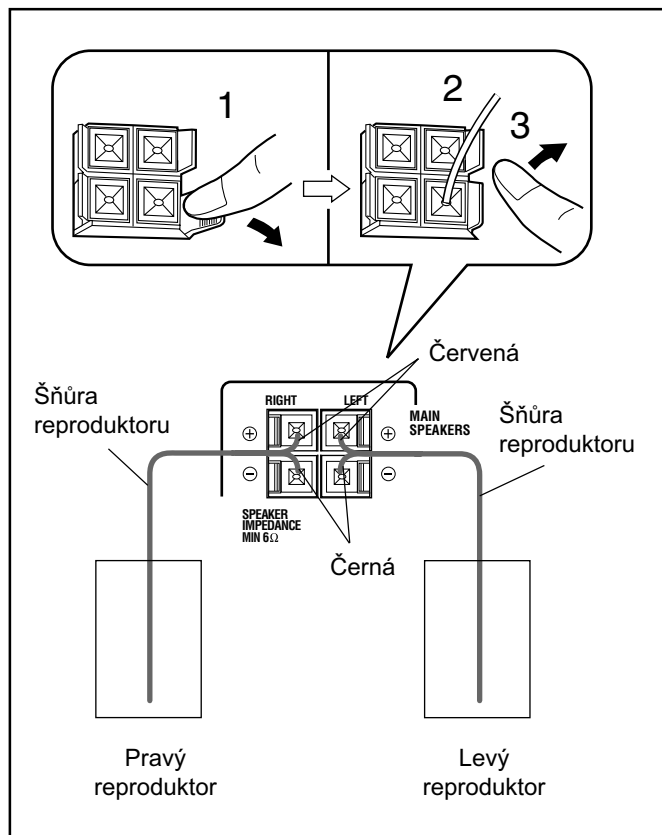
Když je příjem špatný, připojte k terminálu AM EXT jednoduchý kabel, izolovaný vinylem, a natáhněte jej horizontálně. (Rámová anténa AM (SV/DV) musí zůstat zapojena.)



Pro lepší příjem FM a AM (SV/DV)

- Přesvědčte se, že se anténní vodiče nedotýkají žádného jiného terminálu a spojovacích kabelů.
- Udržujte anténu v dostatečné vzdálenosti od kovových částí přístroje, spojovacích kabelů a přírodních šňůr.

Připojení reproduktorů

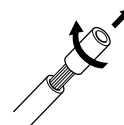


1 Stiskněte a držte svorku koncovky reproduktoru vzadu na přístroji.

2 Vložte konec šňůry reproduktoru do koncovky.

Zachovejte polaritu koncovek reproduktoru: Červená (+) do červené (+) a černá (-) do černé (-).

- Pokud jsou vodiče opatřeny izolací, odstraňte malý kousek izolace na koncích jednotlivých kabelů (zkroucením a stáhnutím).



3 Pusťte svorku.

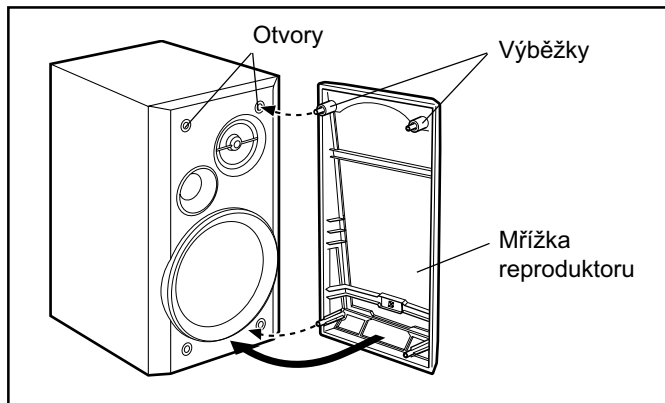


- NEPŘIPOJUJTE reproduktorové soustavy ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý.
- K jedné zdiřce pro reproduktorové soustavy nikdy NEPŘIPOJUJTE více než jednu reproduktorovou soustavu.

DŮLEŽITÉ: Použijte pouze reproduktory se stejnou impedancí, jaká je vyznačená na koncovkách reproduktoru vzadu na přístroji.

Odstranění mřížek reproduktoru

Mřížky reproduktoru lze odstranit podle následující ilustrace:



K odstranění mřížky reproduktoru, vsuňte prsty do horní části mřížky a zatáhněte k sobě. Táhněte k sobě i dolní část mřížky.

K nasazení mřížky reproduktoru nasadte výběžky mřížky na otvory v reproduktoru.

Připojení dalších zařízení

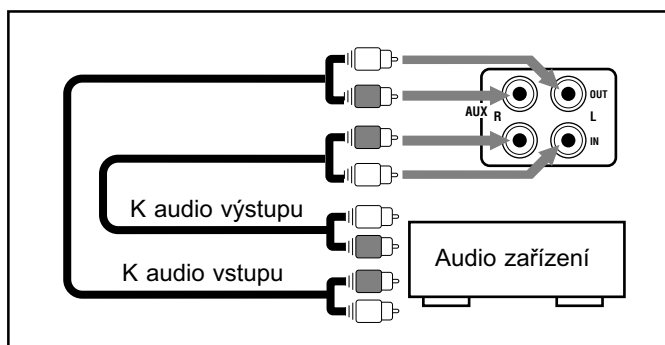
Můžete připojit jak analogová, tak digitální zařízení.



- **NEPŘIPOJUJTE** další přístroje, pokud je tento přístroj pod proudem.
- **NEZAPÍNEJTE** žádný přístroj, dokud není dokončeno jeho připojení.

Připojení audio zařízení

Přesvědčte se, že kolíky audio šňůr a zásuvky na zadní straně přístroje jsou barevně odlišené: Bílé jsou pro levé audiosignály, červené pro pravé audiosignály.

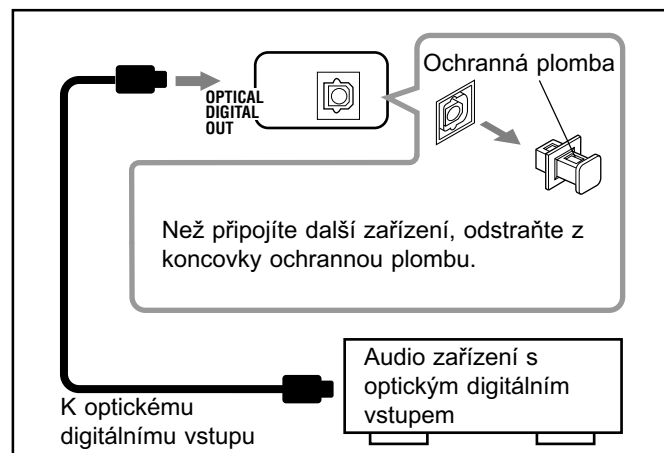


Při použití audiošňůr (nejsou součástí dodávky) spojte:

- Kolíky audio vstupu na jiném zařízení a kolíky AUX OUT —pro nahrávání na jiné zařízení.
- Kolíky audio výstupu na jiném zařízení a kolíky AUX IN —pro přehrávání na jiném zařízení.

Připojení audio zařízení k optickému digitálnímu vstupnímu terminálu

Můžete nahrávat zvuk CD na připojené digitální zařízení.



Připojte optický digitální kabel (není součástí dodávky) mezi optickou digitální vstupní koncovku a optickou digitální výstupní (OPTICAL DIGITAL OUT) koncovku.

Ted' konečně můžete zapojit přívodní šňůru.

DŮLEŽITÉ: Než zapojíte přívodní šňůru do zásuvky ve zdi, přesvědčte se, že jste zkontrolovali všechna připojení.

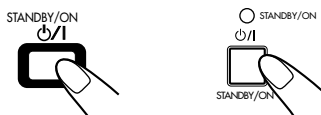
Základní úkony

Zapnutí

Když stisknete tlačítko zapnutí (CD ►/II, TAPE ◀►) anebo tlačítka vyhledávání zdrojů signálu, např. FM/AM a MD/AUX, přístroj se automaticky zapne a začne přehrávat, pokud je zdroj připraven.

K zapnutí přístroje bez hraní je třeba stisknout tlačítko ◻/I (STANDBY/ON).

Kontrolka STANDBY/ON na přístroji se rozsvítí zeleně.



K vypnutí přístroje (v pohotovostním režimu) je třeba znovu stisknout tlačítko ◻/I (STANDBY/ON).

Kontrolka STANDBY/ON na přístroji se rozsvítí červeně.

- Na displeji začne blikat indikátor CLOCK dokud nenastavíte vestavěné hodiny. Po nastavení hodin se na displeji objeví přesný čas, i když je přístroj vypnut.
- I když je přístroj v pohotovostním režimu, vždy se spotřebuje trochu proudu.

K úplnému odpojení dodávky proudu je třeba vytáhnout napájecí šňůru ze zásuvky ve zdi.



Když vytáhnete napájecí šňůru nebo dojde k přerušení dodávky proudu

Nastavení hodin se opět vrátí na „0:00“, předvolené stanice (viz str. 11) budou vymazány za několik dnů.

Nastavení hodin

Předtím, než začnete vůbec používat přístroj, nastavte napřed hodiny, vestavěné do tohoto přístroje. Když zapojíte přívodní šňůru do zásuvky ve zdi, na displeji začne blikat indikátor CLOCK.

Hodiny můžete nastavit při vypnutém i zapnutém přístroji.

- Na provedení následujících kroků je časový limit. Pokud je nastavení zrušeno dřív, než skončíte, začněte znovu od kroku 1.

POUZE na přístroji:

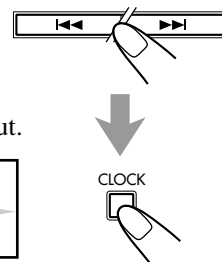
1 Stiskněte CLOCK na víc než 2 sekundy.

Na displeji začnou blikat číslice hodin.



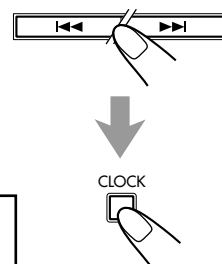
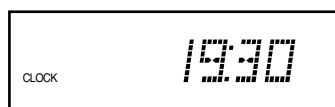
2 Stiskněte ►►I nebo I◀◀ k nastavení hodin, pak stiskněte CLOCK.

Na displeji začnou blikat číslice minut.



3 Stiskněte ►►I nebo I◀◀ k nastavení minut, pak stiskněte CLOCK.

Indikátor CLOCK zůstane blikat na displeji.



Kontrola času

Při přehrávání kteréhokoliv zdroje signálu stiskněte na dálkovém ovládacím DISPLAY (nebo CLOCK na přístroji).

- Pokaždé, když stisknete tlačítko, vystřídají se na displeji indikátor zdroje signálu a čas.



- Když vytáhnete napájecí šňůru nebo dojde k přerušení dodávky proudu, nastavení hodin se opět vrátí na „0:00“. Hodiny musíte znovu nastavit.
- Hodiny se mohou předbíhat nebo opožďovat o 1 – 2 minuty za měsíc.

Výběr zdrojů signálu a přehrávání

Když chcete přehrávat CD, stiskněte CD ►/II.

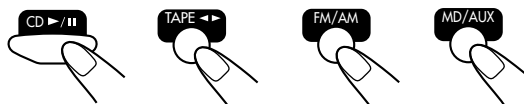
(Viz str. 14 – 16.)

Když chcete přehrávat kazetu, stiskněte TAPE ◀►.

(Viz str. 17.)

Když chcete poslouchat vysílání FM/AM (SV/DV), stiskněte FM/AM. (Viz str. 11 – 13.)

Když chcete zvolit jako zdroj signálu připojené zařízení, stiskněte MD/AUX.



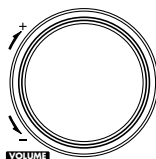
Úprava hlasitosti

Úroveň hlasitosti můžete upravovat pouze tehdy, pokud je přístroj zapnut. Úroveň hlasitosti můžete upravovat od „VOLUME 0“ do „VOLUME 40“.

Pokud používáte dálkové ovládání, stiskněte tlačítko VOLUME + ke zvýšení hlasitosti, anebo stiskněte tlačítko VOLUME – ke snížení hlasitosti.



Na přístroji otáčejte knoflík VOLUME + / – ve směru hodinových ručiček (+), když chcete zvýšit hlasitost, anebo proti směru hodinových ručiček (–), když chcete snížit hlasitost.



VOLUME 15



Pro tichý poslech

Připojte ke kolíku PHONES pár sluchátek. Z reproduktorů nebude vycházet žádný zvuk. Přesvědčte se, jestli jste před připojením nebo nasazením sluchátek ztlumili hlasitost.



NEVYPÍNEJTE přístroj (v pohotovostním režimu) s hlasitostí nastavenou na extrémně vysokou úroveň; náhlý zvukový náraz by mohl poškodit Váš sluch, reproduktory a/nebo sluchátka, pokud byste přístroj zapnuli nebo začali přehrávat z jakéhokoliv zdroje.

PAMATUJTE SI, že nemůžete upravovat úroveň hlasitosti, pokud je přístroj v pohotovostním režimu.

Volba jasů displeje

Jas displeje můžete změnit pouze když je přístroj zapnut.

Ke změně jasů displeje stiskněte na dálkovém ovládání DIMMER.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, displej se střídavě ztlumí a rozjasní.

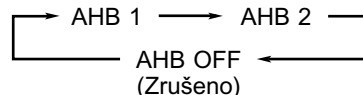
Posílení hloubek

Bohatost a plnost hloubek je zachována v plné bohatosti („AHB 1“ a „AHB 2“), bez ohledu na to, jak nízko nastavíte hlasitost. Tento efekt ovlivní pouze zvuk přehrávání, ale neovlivní nahrávání.

K dosažení tohoto efektu stiskněte tlačítko AHB (Active Hyper Bass) PRO, dokud se na hlavním displeji neobjeví „AHB 1“ anebo „AHB 2“. Rozsvítí se také indikátor BASS na displeji.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, basový zvuk se změní:



„AHB 2“ má silnější účinek než „AHB 1“.

Ke zrušení tohoto efektu opět stiskněte tlačítko AHB PRO, dokud se na hlavním displeji neobjeví „AHB OFF“. Indikátor BASS zhasne.

Výběr zvukových režimů

Můžete si zvolit jeden ze 4 přednastavených zvukových režimů. Tato funkce ovlivní pouze přehrávání zvuků, ale neovlivní nahrávání.

K výběru zvukových režimů je třeba opakovaně stisknout na dálkovém ovládání SOUND MODE (nebo SOUND na přístroji), dokud se na hlavním displeji neobjeví Vámi požadovaný zvukový režim. Rozsvítí se také indikátor SOUND na displeji.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, změní se zvukový režim:



ROCK: Dává intenzivní zvuk. Posiluje nízkou a vysokou frekvenci.

POP: Dobrý pro vokální hudbu.

CLASSIC: Dobrý pro klasickou hudbu.

JAZZ: Dává pocit atmosféry „naživo“. Dobrý pro akustickou hudbu.

FLAT: Ruší zvukový režim. Indikátor SOUND zhasne.

Poslech vysílání FM a AM (SV/DV)

Naladění stanice

1 Stiskněte tlačítko FM/AM.

Přístroj se automaticky zapne a naladí na poslední naladěnou stanici (buď FM nebo AM—SV/DV).

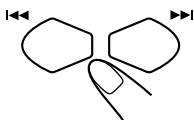
- Pokaždé, když stisknete toto tlačítko, pásmo se změní buď na FM nebo AM (SV/DV).



2 Stiskněte a podržte tlačítko ►► nebo ◄◄ déle než na 1 sekundu.

Přístroj začne vyhledávat stanice, a zastaví se, když je naladěna stanice s dostatečným signálem.

Pokud je program vysílán stereo, rozsvítí se indikátor ST (stereo).



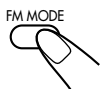
Pokud chcete zastavit prohledávání, stiskněte tlačítko ►► nebo ◄◄.



Když opakovaně stisknete tlačítko ►► nebo ◄◄, frekvence se mění plynule.

Změna režimu příjmu FM

Pokud je stereo vysílání FM plné šumu nebo se dá těžko naladit, na dálkovém ovládní stiskněte tlačítko FM MODE, takže se na displeji rozsvítí indikátor MONO. Příjem se zlepší.



K obnovení stereo efektu opět stiskněte tlačítko FM MODE, takže indikátor MONO zhasne. V tomto programu můžete slyšet stereo zvuk, pokud je vysíláno v stereo.

Předvolba stanic

Můžete předvolit až 30 stanic FM a 15 stanic AM (SV/DV)—buď automaticky, nebo ručně.

V některých případech byly zapsány do paměti testovací frekvence, protože výroba zkoušela funkce předvolby rádia před dodávkou. Není to tedy špatná funkce. S použitím metody předvolby můžete předvolit do paměti libovolné stanice.

Automatické předvolení stanic—Automatická předvolba Musíte předvolit zvlášť stanice pro pásma FM a AM (SV/DV).

POUZE na dálkovém ovládní:

1 Stiskněte tlačítko FM/AM k volbě pásma.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko, změní se pásmo z FM na AM (SV/DV) a naopak.



2 Stiskněte na déle jak 2 sekundy tlačítko AUTO PRESET.

Místní stanice se silným signálem jsou vyhledávány a automaticky ukládány do paměti. Když skončí automatické předvolení, je přijímána stanice, uložená pod předvoleným číslem 1.



3 Opakujte kroky 1 a 2 k uložení stanic v jiném pásmu.



Když nemůžete automaticky ukládat stanice, které chcete

Stanice se slabým signálem nejdou vyhledat tímto automatickým předvolením. K uložení takové stanice použijte ruční předvolbu.

Ruční předvolení stanic—Ruční předvolba

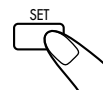
- Na provedení následujících kroků je časový limit. Pokud je nastavení vymazáno dřív, než skončíte, začněte znovu od kroku 2.

POUZE na dálkovém ovládní:

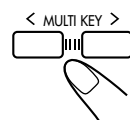
1 Naladte stanici, kterou chcete předvolit.

- Viz „Naladění stanice“.

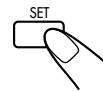
2 Stiskněte tlačítko SET.



3 Stiskněte tlačítko MULTI KEY > nebo MULTI KEY < a vyberte předvolené číslo.



4 Opět stiskněte tlačítko SET.



Stanice, naladěná v kroku 1 je uložena pod předvoleným číslem, vybraným v kroku 3.

- Uložení nové stanice pod použitým číslem vymaže dříve předvolenou stanici.



Pokud odpojíte napájecí šňůru anebo dojde k přerušení elektrického proudu

Předvolené stanice budou vymazány během několika dnů. Pokud se to stane, předvolte si stanice znovu.

Naladění předvolené stanice

POUZE na dálkovém ovládní:

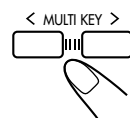
1 Stiskněte tlačítko FM/AM.

Přístroj se automaticky zapne a naladí poslední naladěnou stanici (buď FM anebo AM—SV/DV).

- Pokaždé, když stisknete tlačítko změní se frekvence na FM nebo AM (SV/DV).



2 Stiskněte tlačítka MULTI KEY > nebo MULTI KEY < a vyberte předvolené číslo.



RDS (Radio Data System) umožňuje stanicím FM vysílat kromě jejich pravidelných programových signálů další signál. Stanice např. vysílá své jméno, informace o typu programu, který vysílá, např. sport nebo hudba atd.

Když jste naladili stanici FM, která poskytuje služby RDS, na displeji se rozsvítí indikátor RDS.

Na tomto přístroji můžete přijímat následující typy signálů RDS.

PS (Programový servis):

Ukazuje běžně známé názvy stanic.

PTY (Typ programu):

Ukazuje typy vysílaných programů.

RT (Rozhlasový text):

Ukazuje textové zprávy, které stanice vysílá.

Enhanced Other Networks (Další sítě):

Poskytuje informace o typech programů, vysílaných jinými stanicemi RDS, než je naladěná stanice.



Víc o RDS

- Ne všechny stanice FM poskytují signály RDS.
- Všechny stanice RDS neposkytují stejné služby. Ověřte si u místních rozhlasových stanic podrobnosti o RDS, vysílaných ve Vašem bydlišti.
- RDS nemusí správně fungovat, pokud naladěná stanice nevysílá signály správně anebo pokud je intenzita signálu malá.

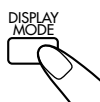
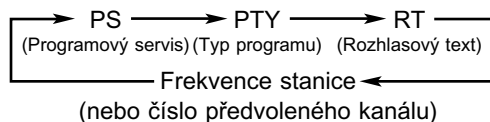
Změna informace RDS

Informaci RDS můžete vidět na displeji při přehrávání stanice FM.

POUZE na dálkovém ovládacím:

Stiskněte tlačítko DISPLAY MODE.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko, ukáže se na displeji následující informace:



- **Pokud stanice nevysílá žádné signály PS, PTY nebo RT**
Na displeji se objeví „NO PS“, „NO PTY“ anebo „NO RT“.
- **O zobrazovaných písmenech**
Pokud displej zobrazuje signály PS, PTY nebo RT:
—Displej zobrazuje pouze velká písmena.
—Displej nemůže zobrazit písmena s diakritikou. Např. „A“ může zastupovat všechna „Á“ s diakritikou, jako „Á, Â, Ã, Ä, Å a Ā“.

Vyhledávání programů pomocí kódů PTY (Vyhledávání PTY)

Jednou z výhod RDS je můžete vyhledávat určité druhy programů podle kódů PTY.

- Podrobnosti o kódech PTY viz „Další informace“ na str. 22.

Hledání programů pomocí kódů PTY

PAMATUJTE, že musíte mít předvoleny stanice FM RDS, abyste mohli používat kódy PTY. Pokud jste to neudělali, viz str. 11.

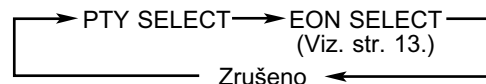
- Na provedení následujících úkonů je časový limit. Pokud je nastavení zrušeno dřív, než skončíte, začnete znovu od kroku 1.

POUZE na dálkovém ovládacím:

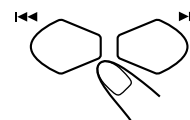
1 Stiskněte tlačítko PTY/EON, dokud se na displeji střídavě neobjeví „PTY“ a „SELECT“.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, režim činnosti RDS se změní následujícím způsobem:



2 Stiskněte tlačítko >>> nebo <<<, až se zvolený kód PTY objeví na displeji.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, změní se kódy PTY:

NEWS ⇌ AFFAIRS ⇌ INFO ⇌ SPORT ⇌
EDUCATE ⇌ DRAMA ⇌ CULTURE ⇌
SCIENCE ⇌ VARIED ⇌ POP M ⇌ ROCK M ⇌
EASY M ⇌ LIGHT M ⇌ CLASSICS ⇌
OTHER M ⇌ WEATHER ⇌ FINANCE ⇌
CHILDREN ⇌ SOCIAL ⇌ RELIGION ⇌
PHONE IN ⇌ TRAVEL ⇌ LEISURE ⇌ JAZZ ⇌
COUNTRY ⇌ NATION M ⇌ OLDIES ⇌
FOLK M ⇌ DOCUMENT ⇌ TRAFFIC ⇌
(zpět na začátek)

3 Opět stiskněte tlačítko PTY/EON.

Při vyhledávání se na displeji střídavě objevuje vybraný kód PTY a „SEARCH“.

Přístroj prohledává 30 přednastavených stanic FM. Zastaví se když najde stanici (zobrazí se „FOUND“) kterou jste zvolili, a naladí tuto stanici.

- Pokud není nalezen žádný program, na displeji se objeví „NOTFOUND“, a přístroj se vrátí k poslední přijímané stanici.



Ukončení vyhledávání kdykoliv počas úkonu:

Při vyhledávání stiskněte tlačítko PTY/EON.

Dočasné přepnutí na typ programu podle vaší volby

Funkce Enhanced Other Network umožňuje, aby se přístroj dočasně přepnul na jiný vysílaný program podle vašeho výběru (TA, NEWS a INFO) z odlišné stanice.

- Tato funkce pracuje pouze tehdy, pokud posloucháte stanice v pásmu FM, naladěné na předvolbách, které poskytují data RDS.

Aktivace funkce Enhanced Other Networks

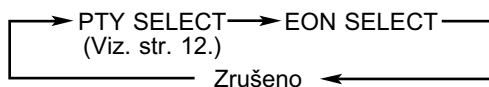
PAMATUJTE—abyste mohli tuto funkci používat, musíte stanice RDS FM uložit na předvolby. Pokud jste tak dosud neučinili—viz str. 11.

- Na provedení následujících úkonů je časový limit. Pokud je nastavení zrušeno dřív, než skončíte, začnete znovu od kroku 1.

POUZE na dálkovém ovládní:

1 Stiskněte tlačítko PTY/EON, dokud se na displeji střídavě neobjeví „EON“ a „SELECT“.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko, režim činnosti RDS se změní následujícím způsobem:

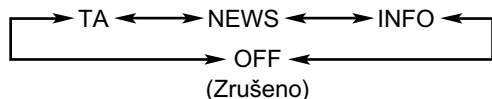


2 Stiskněte tlačítko >>> nebo <<<, až se na displeji zobrazí požadovaný typ dat.

Kromě toho bliká indikátor zvoleného typu dat (TA, NEWS a INFO).



- Po každém stisknutí tohoto tlačítka se indikátory typu dat změny následovně:



TA: Dopravní informace

NEWS: Zprávy

INFO: Programy, jejichž cílem je šířit informace v nejširším smyslu.

OFF: Funkce je zrušena. Indikátor typu dat (TA, NEWS a INFO) je zhasnutý.

3 Ještě jednou stiskněte tlačítko PTY/EON.

Indikátor typu dat přestane blikat a zůstane nepřetržitě svítit.

Nyní je funkce aktivována. Viz část „Jak ve skutečnosti pracuje funkce Enhanced Other Networks“.

Jak ve skutečnosti pracuje funkce Enhanced Other Networks:

PŘÍPAD 1

Pokud neexistuje žádná stanice, vysílající vámi zvolený program

Přístroj pokračuje v činnosti naladěním na aktuální stanici.



Pokud stanice začne vysílat vámi zvolený program, přepne se přístroj automaticky na tuto stanici. Začne blikat indikátor přijímaného kódu PTY.



Jakmile program skončí, vrátí se přístroj zpět k předchozí naladěné stanici, avšak funkce zůstává stále aktivována.

PŘÍPAD 2

Pokud existuje stanice, vysílající vámi zvolený program

Přístroj se na tento program naladí. Začne blikat indikátor přijímaného kódu PTY.



Jakmile program skončí, vrátí se přístroj zpět k předchozí naladěné stanici, avšak funkce zůstává stále aktivována.

PŘÍPAD 3

Pokud stanice v pásmu FM, kterou právě posloucháte, vysílá vámi zvolený program

Přístroj pokračuje v příjmu stanice, avšak indikátor přijímaného kódu PTY začne blikat.



Jakmile program skončí, indikátor přijímaného kódu PTY přestane blikat, avšak funkce zůstává stále aktivována.



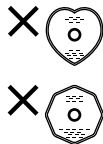
Více o funkci Enhanced Other Networks

- Data, odesílaná některými stanicemi nemusí být kompatibilní s tímto přístrojem, a dále platí, že některé stanice nemusejí pracovat s daty Enhanced Other Networks. V takovém případě nemusí tato funkce pracovat správně.
- Při poslechu programu, který byl naladěný touto funkcí nedojde ke změně stanice, a to ani tehdy, jestliže jiná stanice začne vysílat program se stejnými daty.
- Tato funkce se zruší, jakmile změníte zdroj na CD, TAPE nebo AUX, zatímco při změně vlnového pásma na AM (SV/DV) dojde pouze k jejímu dočasnému přerušení.
- Tato funkce se rovněž zruší při vypnutí přístroje.

Na tomto přístroji můžete přehrávat následující CD:

- CD
- CD-R
- CD-RW

Opakované přehrávání CD nepravidelného tvaru (ve tvaru srdce, osmihranné atd.) může poškodit přístroj.



Obecné poznámky

Obecně dosáhnete nejlepšího výkonu tak, že budete udržovat Vaše CD a mechanismus v čistotě.

- CD skladujte v jejich obalech, a ukládejte je ve skříni nebo na polici.
- Talíř disku přístroje nechte uzavřen, pokud se nepoužívá.

Přehrávání CD-R nebo CD-RW

Uživatelsky editované CD-R (nahrátelné CD) a CD-RW (přepisovatelné CD) lze přehrávat pouze tehdy, pokud jsou už „finalizovány“.

- Můžete přehrávat Vaše originální CD-R a CD-RW, nahrané ve formátu hudebního CD. (Nicméně nemusí být přehrávány, v závislosti na jejich vlastnostech anebo nahrávacích podmínkách).
- Před přehráváním CD-R nebo CD-RW si pečlivě přečtěte jejich návod k použití nebo varování.
- Některé CD-R nebo CD-RW nemohou být na tomto přístroji přehrávány kvůli jejich vlastnostem, poškození nebo znečištění, anebo pokud je čochka přehrávače znečištěná.
- CD-RW může vyžadovat delší dobu načtení. (To je způsobeno skutečností, že odrazivost CD-RW je nižší, než běžných CD.)

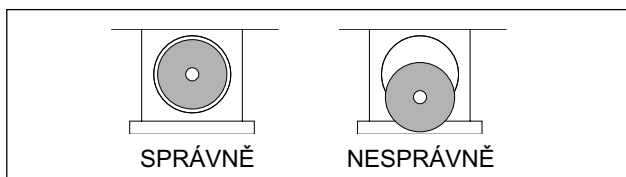
Přehrávání celého CD—Normální přehrávání

1 Stiskněte tlačítko CD na dálkovém ovládacím (nebo na přehrávači CD).

Přístroj se automaticky zapne a vysune se talíř disku.



2 Vložte CD správně do středu zásuvky vinětou nahoru.



- Pokud používáte CD singl (8 cm), vložte jej do vnitřního kruhu zásuvky.

3 Stiskněte tlačítko CD /II.

Talíř disku se automaticky uzavře, a přehrávání CD začne od první stopy.



číslo stopy uplynulý čas přehrávání

- Přehrávání CD automaticky skončí po přehrávání poslední stopy CD.

K zastavení počas přehrávání stiskněte tlačítko .



celkový počet stop celková doba přehrávání

K vyjmutí CD stiskněte tlačítko CD na dálkovém ovládacím (nebo na přehrávači CD).



- **Pokud CD nelze správně číst (protože je např. poškrábané)**
Na displeji se objeví „00 0000“.
- **Pokud není vloženo CD**
Na displeji se objeví „NO DISC“.
- **Pokud je vloženo nečitelné CD-R nebo CD-RW**
Na displeji se objeví „BLANK CD“.




NEPOKOUŠEJTE SE otevřít nebo zavřít talíř CD ručně, abyste jej nepoškodili.

Základní úkony s CD

Při přehrávání CD můžete provádět tyto úkony.

Zastavit na chvíli přehrávání



Stiskněte tlačítko CD .

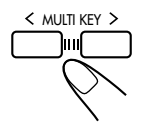
Při přerušení na displeji začne blikat uplynulý čas přehrávání.





K obnovení přehrávání znovu stiskněte tlačítko CD .

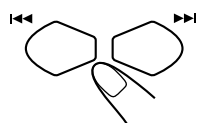
Přesun na jinou stopu

Opakovaně stiskněte před nebo počas přehrávání tlačítko MULTI KEY > / MULTI KEY < anebo  / .







- MULTI KEY > anebo  : Přeskočí na počátek následující nebo dalších stop.

- MULTI KEY < anebo  : Jde zpět na začátek přehrávané nebo předešlé stopy.



K nalezení určitého místa na stopě počas přehrávání

Pocas přehrávání stiskněte a držte tlačítko  nebo .

-  : Rychlý přesun dopředu.
-  : Rychlý přesun dozadu.

Programování pořadí přehrávání stop —Naprogramované přehrávání

Dřív, než začnete přehrávat, můžete uspořádat pořadí přehrávání stop. **Můžete naprogramovat až 20 stop.**

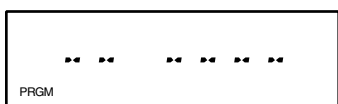
POUZE na dálkovém ovládní:

1 Vložte CD.

- Pokud není aktuálním zdrojem signálu přehrávač CD, stiskněte tlačítko CD ►/||, a pak tlačítko ■, než přejdete k dalšímu kroku.

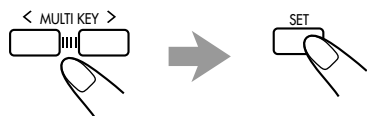
2 Stiskněte tlačítko PROG (program).

Na displeji se rozsvítí indikátor PRGM (program).



- Pokud byl program uložen do paměti, je vyvolán.

3 Stiskněte tlačítko MULTI KEY > nebo MULTI KEY < a zvolte číslo stopy, pak stiskněte tlačítko SET.



číslo stopy číslo kroku programování

4 Opakováním kroku 3 naprogramujte další libovolné stopy.

5 Stiskněte tlačítko CD ►/||.

Stopy jsou přehrávány v tom pořadí jaké jste naprogramovali.



K zastavení přehrávání stiskněte tlačítko ■.

K odchodu z Naprogramovaného přehrávání stiskněte před nebo po přehrávání tlačítko ■. Indikátor PRGM (program) zhasne. Všechny naprogramované stopy budou vymazány.

- Vysunutí disku také vymaže program.

Kontrola obsahu programu

Obsah programu můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka PROG na dálkovém ovládní.



Stopy jsou ukázány v naprogramovaném pořadí.

Změna programu

Před nebo po přehrávání můžete smazat poslední naprogramovanou stopu stisknutím tlačítka CANCEL na dálkovém ovládní.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko je smazána z programu poslední naprogramovaná stopa.

K přidání stop do programu před přehráváním

jednoduše zvolte čísla stop, které chcete přidat podle kroku 3 programovacího postupu.



- **Pokud se snažíte naprogramovat 21. krok**
Na displeji se objeví „FULL“.
- **Pokud je celková doba přehrávání 100 a více minut**
Celková doba přehrávání se neobjeví. Objeví se „- -: -“.

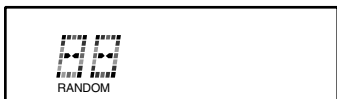
Přehrávání namátkou—Nahodilé přehrávání

Při použití tohoto režimu se budou stopy vloženého CD přehrávat nahodile.

POUZE na dálkovém ovládní:

Ke spuštění režimu náhodného přehrávání stiskněte před nebo počas přehrávání tlačítko RANDOM.

Na displeji se rozsvítí indikátor RANDOM.



Stopy jsou přehrávány náhodně.

Náhodné přehrávání končí, když jsou jednou přehrány všechny stopy.

K přeskočení přehrávané stopy stiskněte tlačítko ►► nebo MULTI KEY >.

- Nemůžete se vrátit k předešlým stopám stisknutím tlačítka ◀◀ nebo MULTI KEY <.

K zastavení počas přehrávání stiskněte tlačítko ■.

- Náhodné přehrávání je tím vymazáno.

K odchodu z Náhodného přehrávání stiskněte před nebo počas přehrávání tlačítko RANDOM. Naprogramované přehrávání je zrušeno, takže přístroj přejde k Normálnímu způsobu přehrávání.

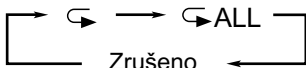
Opakování stop—Opakované přehrávání

Všechny stopy, naprogramované anebo jednotlivou právě přehrávanou stopu můžete opakovat tolikrát, kolikrát chcete.

POUZE na dálkovém ovládní:

K opakování přehrávání stiskněte počas nebo před přehráváním tlačítko REPEAT.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko REPEAT, změní se Opakované přehrávání, a na displeji se rozsvítí následující indikátor:



↶ : Opakuje jednu stopu.

↶ ALL : V režimu Normálního přehrávání opakuje všechny stopy na CD.

V režimu Naprogramovaného přehrávání opakuje všechny naprogramované stopy.

V režimu Náhodného přehrávání opakuje všechny stopy v náhodném pořadí.

K zastavení počas přehrávání stiskněte tlačítko ■.

K vymazání opakovaného přehrávání opakovaně stiskněte tlačítko REPEAT, dokud indikátor opakování nezmizí z displeje.

- Při Náhodném přehrávání nelze zvolit ↶. Pokud je stisknutím tlačítka RANDOM zvoleno ↶, je vymazáno (zhasne).
- Režim opakování zůstává v činnosti i když změníte režim přehrávání.

Zákaz vysunutí disku—Zámek talíře

Disk talíře můžete zamknout zámek talíře a zakázat vysunutí CD.

- Je to možné pouze tehdy, když je přístroj zapnutý.

POUZE na přístroji:

K zákazu vysunutí disku stiskněte tlačítko ⏻/I (STANDBY/ON) a zároveň držte ■. (Pokud je talíř disku otevřený, napřed jej zavřete.)

Na chvíli se objeví „LOCKED“, a zámek talíře je uzamčen.

LOCKED

Ke zrušení zákazu a odemčení CD stiskněte tlačítko ⏻/I (STANDBY/ON) a zároveň držte ■.

Na chvíli se objeví „UNLOCKED“, a zámek talíře je odemčen.

UNLOCKED



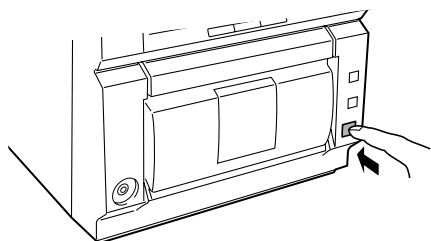
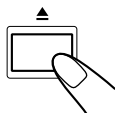
Pokud se pokoušíte vysunout CD, objeví se „LOCKED“ a informuje Vás, že talíř disku je zamčen.

Přehrávání kazet

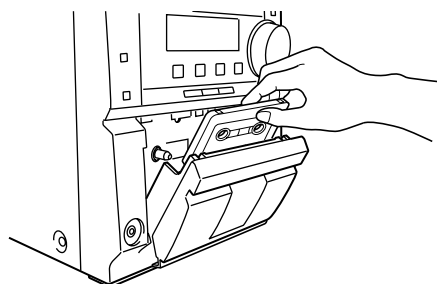
Na tomto přístroji můžete přehrávat kazety typu I, II a IV bez jakékoliv změny nastavení.

Přehrávání kazet

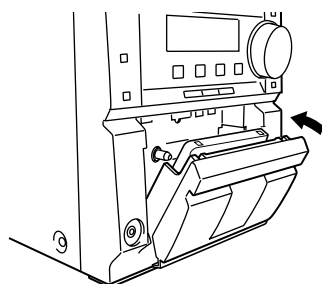
1 Stiskněte tlačítko kazetového magnetofonu.



2 Vložte kazetu do zásuvky odkrytou částí pásky dolů.







3 Jemně uzavřete prostor kazety.





4 Stiskněte tlačítko TAPE .





Přístroj se automaticky zapne a začne přehrávání kazety. Indikátor směru otáčení kazety ( nebo ) pomalu bliká na displeji.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko, směr otáčení kazety se změní.
 -  : Přehrává líc.
 -  : Přehrává rub.
- Kontrolka směru otáčení kazety na přístroji začne svítit, a ukazovat směr otáčení kazety.




Když kazeta dohraje do konce, magnetofon se automaticky zastaví, pokud je zpětný režim nastaven na  nebo . (Viz „Přehrávání obou stran—Zpětný režim“.)

Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka .

K rychlému převíjení doleva nebo doprava stiskněte tlačítko  nebo  když kazeta neběží.

Indikátor směru otáčení kazety ( nebo ) začne rychle blikat na displeji.

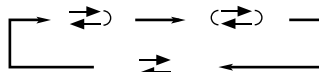
Kazetu vyjmete stisknutím tlačítka  na kazetovém magnetofonu.





Přehrávání obou stran—Zpětný režim

Magnetofon můžete nastavit k přehrávání pouze jedné strany kazety, obou stran jednou nebo obou stran nepřetržitě.

Stiskněte tlačítko REV.MODE na přístroji.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko, zpětný režim se změní následujícím způsobem:



-  : Magnetofon se automaticky zastaví po přehraní obou stran kazety. (Zastaví, když skončí přehrávání ve druhém směru.)
-  : Magnetofon přehrává obě strany kazety, dokud nestisknete .
-  : Magnetofon se automaticky zastaví po přehraní jedné strany kazety.



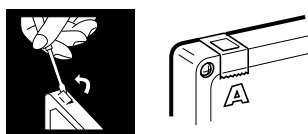
Použití kazety C-120 nebo tenčí nedoporučujeme, protože může vzniknout typická deformace, a tato páska se snadno zasekne ve vodících válečkách a hlavě kazety.

DŮLEŽITÉ:

- Nahrávání nebo přehrávání materiálů, které jsou předmětem copyrightu, může být nezákonné bez souhlasu majitele copyrightu.
- Úroveň nahrávání je automaticky korigována, takže ji neovlivňuje nastavená úroveň VOLUME (hlasitosti), AHB (Active Hyper Bass) PRO a SOUND MODE (zvukového režimu). Počas nahrávání můžete regulovat úroveň Vámi poslouchaného zvuku bez toho, abyste ovlivnili úroveň nahrávání.
- Pokud mají Vaše nahrávky nadměrný šum nebo statické výboje, přístroj může být umístěn příliš blízko televizního přijímače. Zvětšete vzdálenost mezi televizním přijímačem a přístrojem.
- K nahrávání můžete použít kazetu I.

Jak chránit své nahrávky

Kazety mají vzadu dva proužky, zabraňující náhodnému vymazání nebo dalšímu nahrání nahrávek.



K ochraně své nahrávky odstraňte tyto proužky.

K novému nahrávání chráněné kazety přelepte otvory lepicí páskou.

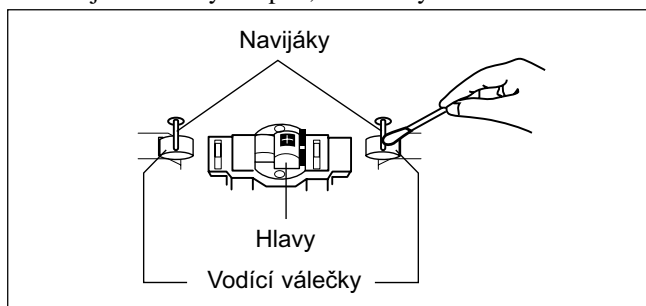
Zachování co nejlepší kvality zvuku při nahrávání a přehrávání

Pokud jsou hlavy a vodící válečky kazetového magnetofonu znečištěny, může se stát následující:

- Narušená kvalita zvuku
- Přerušovaný zvuk
- Slábnutí zvuku
- Neúplné vymazání
- Potíže při nahrávání

Čištění hlav, navijáků a vodících válečků

Používejte bavlněný tampon, navlhčený alkoholem.



Odmagnetizování hlav

Vypněte přístroj, a použijte odmagnetizovač hlav (k dostání v obchodech s elektronikou a audio zařízením).



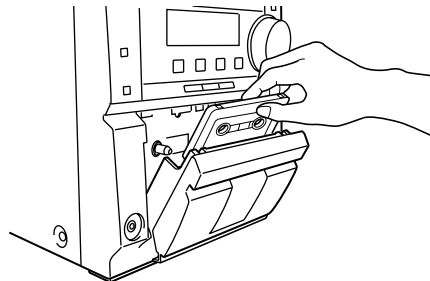
Na začátku a konci kazety

Je vodící páska, na kterou nelze nahrávat. Když nahráváte z CD nebo rozhlasového vysílání, přetočte napřed vodící pásku, aby při nahrávání nebyla žádná jeho část ztracena.

Nahrávání na kazetu

POUZE na přístroji:

1 Vložte nahrávatelnou kazetu páskou dolů.



2 Jemně uzavřete prostor kazety.

- Pokud chcete nahrávat na obě strany kazety, viz „Nahrávání na obě strany—Zpětný režim“.

3 Zkontrolujte směr otáčení nahrávané kazety.

- Pokud není směr otáčení kazety správný, stikněte dvakrát tlačítko TAPE ◀▶ a pak tlačítko ■, čímž změníte směr otáčení kazety.

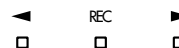
4 Spusťte přehrávání zdroje signálu—FM, AM nebo pomocné zařízení, připojené ke kolíčkům AUX.

- Když je zdrojem nahrávání CD, viz „Přímé nahrávání z CD“ na str. 19.

5 Stiskněte tlačítko REC.

Indikátor REC na displeji se rozsvítí a nahrávání začne.

- Žárovka REC na přístroji se také rozsvítí červeně.



K zastavení nahrávání stiskněte tlačítko ■.

K vyjmutí kazety stiskněte tlačítko ▲ na kazetovém magnetofonu.

Nahrávání na obě strany—Zpětný režim

Stiskněte tlačítko REV.MODE na přístroji, dokud se nerozsvítí indikátor ↔.

- Když k nahrávání používáte zpětný režim, začněte nahrávat napřed směrem dopředu (▶). Jinak se nahrávání zastaví po nahrání jedné (rubové) strany kazety.

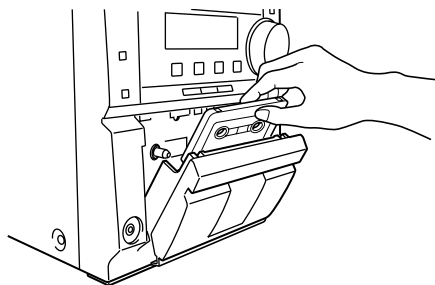


Přímé nahrávání z CD

Vše, co je na CD se nahrává na kazetu v takovém pořadí, v jakém je na CD, anebo v takovém pořadí, jaké jste určili pro Naprogramované přehrávání.

POUZE na přístroji:

1 Vložte nahrávatelnou kazetu páskou dolů.



2 Vložte CD správně do středu zásuvky vinětou nahoru.

- Pokud není aktuálním zdrojem signálu přehrávač CD, stiskněte tlačítko CD ►/II, a pak tlačítko ■, než přejdete k dalšímu kroku.
- Pokud chcete nahrávat na obě strany kazety, viz „Nahrávání na obě strany—Zpětný režim“.
- Pokud nechcete asi 4 sekundové pauzy mezi skladbami, stiskněte dvakrát tlačítko CD ►/II. Pokud to neuděláte, bude automaticky nahrána pauza mezi skladbami.

3 Stiskněte tlačítko REC.

Na displeji se rozsvítí indikátor REC a začne nahrávání.

Po nahrávání se přehrávač CD a kazetový magnetofon automaticky zastaví.



K zastavení přímého nahrávání z CD stiskněte ■. Kazeta se zastaví po 4 sekundách.

K vyjmutí kazety stiskněte tlačítko ▲ na kazetovém magnetofonu.

Nahrávání na obě strany—Zpětný režim

Stiskněte tlačítko REV.MODE na přístroji, dokud se nerozsvítí indikátor ↔.

REV.MODE



- Když k přímému nahrávání z CD používáte zpětný režim, začněte nahrávat napřed směrem dopředu (►). Když kazeta přijde na konec při nahrávání skladby ve směru dopředu (►), poslední skladba se znovu nahraje na začátek rubové strany (◄). Pokud začnete nahrávat na rubovou stranu (◄), nahrávání se zastaví, pokud nahráváte pouze na jednu (rubovou) stranu kazety.



Když při přímém nahrávání z CD nastavujete časový spínač SLEEP (usínání)

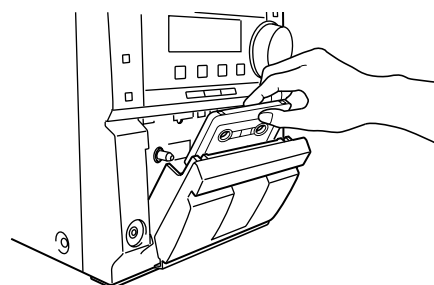
Nastavte dostatek času, aby mohl CD dohrát, jinak přístroj zhasne před dokončením nahrávání.

Nahrávání jedné stopy

Tato metoda nahrávání je vhodná, když při přehrávání CD nahráváte jednotlivé stopy. Můžete si nahrát na kazetu pouze Vaše oblíbené skladby.

POUZE na přístroji:

1 Vložte nahrávatelnou kazetu páskou dolů.



2 Přehrajte na CD stopu, kterou si přejete nahrát.

3 Stiskněte tlačítko REC.

Přehrávač CD se vrátí na začátek této stopy, a tato stopa se nahrává na kazetu. Po nahrávání se přehrávač CD a kazetový magnetofon automaticky zastaví.




4 K nahrání dalších stop opakujte kroky 2 a 3.

V přístroji jsou tři časové spínače—denní časový spínač, časový spínač nahrávání a časový spínač usínání.

Dříve, než použijete některý z těchto časových spínačů musíte nastavit vestavěné hodiny (str. 9). Když na přístroji stisknete tlačítko TIMER na déle než 3 sekundy, na 5 sekund se na displeji budou střídat „ADJUST“ a „CLOCK“.

Použití denního časového spínače a časového spínače nahrávání

Časový spínač nahrávání můžete nastavit pokud je přístroj zapnutý nebo vypnutý.

Když nastane čas zapnutí, přístroj se automaticky zapne (indikátor  bliká těsně před časem zapnutí, a bliká stále, dokud časový spínač pracuje). Když pak přijde čas vypnutí, přístroj se automaticky zapne (do pohotovostního režimu). Nastavení časového spínače zůstane v paměti, dokud je nezměníte.

- Když se na displeji rozsvítí indikátor DAILY, časový spínač funguje jako denní. Když byl denní časový spínač nastaven, bude aktivován každý den ve stejném čase, dokud nebude vypnut.
- Když se na displeji rozsvítí indikátor REC, časový spínač funguje jako časový spínač nahrávání. Když byl časový spínač nahrávání nastaven, nastavení zůstane uloženo, dokud nebude vypnut.


Než začnete...

Když používáte jako zdroj signálu „TUNER“ (rádiopřijímač), přesvědčte se před vypnutím přístroje, že máte zvolenu požadovanou stanici.

- Na provedení následujících úkonů je časový limit. Pokud je nastavení zrušeno dříve, než skončíte, začněte znovu od kroku 1.





On the unit ONLY:

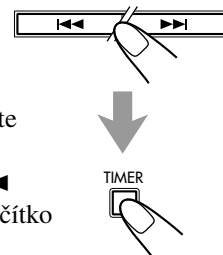
1 Stiskněte a držte tlačítko TIMER déle než 3 sekundy.

Rozsvítí se indikátor () a indikátor režimu časového spínače (DAILY nebo REC) a aktuální čas zapnutí blikají na displeji. Přístroj přechází do režimu nastavení času zapnutí.







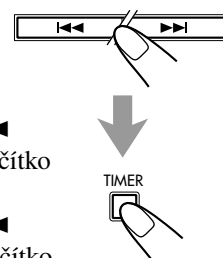
2 Nastavte čas, kdy chcete, aby se přístroj zapnul.

- 1) Stisknutím tlačítek  nebo  nastavte hodinu, pak stiskněte tlačítko TIMER.
 - 2) Stisknutím tlačítek  nebo  nastavte minutu, pak stiskněte tlačítko TIMER.
- Přístroj přechází do režimu nastavení času vypnutí.





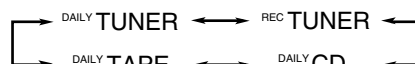
3 Nastavte čas, kdy chcete, aby se přístroj vypnul (v pohotovostním režimu).

- 1) Stisknutím tlačítek  nebo  nastavte hodinu, pak stiskněte tlačítko TIMER.
 - 2) Stisknutím tlačítek  nebo  nastavte minutu, pak stiskněte tlačítko TIMER.
- Přístroj přechází do režimu výběru zdroje signálu.

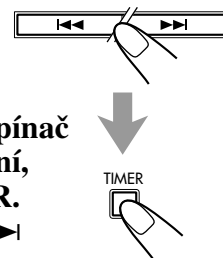


4 Stiskněte tlačítka nebo a vyberte režim časového spínače (Denní časový spínač nebo Časový spínač nahrávání) a zdroj přehrávání, pak stiskněte tlačítko TIMER.

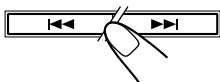
- Pokaždé, když stisknete tlačítko  nebo , režim časového spínače a zdroj nahrávání se mění následujícím způsobem:



- DAILY TUNER: naladí poslední stanici, kterou jste poslouchali. (Denní časový spínač)
- REC TUNER: nahrává poslední stanici, kterou jste poslouchali. (Časový spínač nahrávání)
 - Vložte do magnetofonu nahrávatelnou kazetu.
- DAILY CD: přehrává CD. (Denní časový spínač)
- DAILY TAPE: přehrává kazetu. (Denní časový spínač)
 - Přesvědčte se, že směr otáčení kazety je správný.



5 Stiskněte tlačítko nebo a nastavte úroveň hlasitosti.



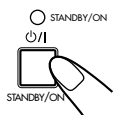
- Můžete nastavit úroveň hlasitosti (od „VOLUME 0“ do „VOLUME40“ a „VOLUME –“). Pokud zvolíte „VOLUME –“, úroveň hlasitosti je nastavena na poslední úroveň, když byl přístroj vypnut.

K vypnutí hlasitosti počas činnosti časového spínače nahrávání (REC TUNER) nastavte úroveň hlasitosti „VOLUME 0“.

6 Stiskněte tlačítko **TIMER** a dokončete nastavení časového spínače.



7 Stiskněte tlačítko (STANDBY/ON) a vypněte přístroj (do pohotovostního režimu), pokud jste nastavovali časový spínač při zapnutém přístroji.



- Když časový spínač zapne přístroj, indikátor časového spínače (⌚) a indikátor zvoleného režimu časového spínače (DAILY nebo REC) začnou blikat.

Zrušení nastavení provedete stisknutím a držením tlačítka **TIMER**, dokud indikátor časového spínače (⌚) nezmizí z displeje.



- Pokud je přístroj zapnut když přijde nastavený čas**
Časový spínač v tom případě nefunguje.
- Když vytáhnete přírodní šňůru nebo když dojde k přerušení dodávky proudu**
Časový spínač bude vymazán. Musíte napřed nastavit hodiny, a potom znovu časový spínač.

Použití časového spínače usínání

S časovým spínačem usínání můžete usínat při hudbě. Časový spínač usínání můžete nastavovat když je přístroj zapnut.

Jak vlastně pracuje časový spínač usínání

Přístroj se automaticky vypne po uplynutí určeného času.

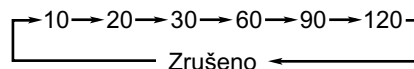
POUZE na dálkovém ovládnání:

1 Stiskněte tlačítko **SLEEP**.

Objeví se čas, zbývající do doby vypnutí, a na displeji také indikátor **SLEEP**.



- Pokaždé, když stisknete tlačítko změní se časový údaj:



2 Zvolte časový interval a čekejte asi 5 sekund.

Ke kontrole času, zůstávajícího do zhasnutí stiskněte jednou tlačítko **SLEEP**. Čas zůstávající do zhasnutí se ukáže asi na 5 sekund.

Ke změně času vypnutí opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud se na displeji neobjeví Vámi požadovaný čas.

K vymazání nastavení opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud indikátor **SLEEP** nezhasne.

- Časový spínač usínání bude také zrušen když vypnete přístroj.



- Když nastavíte časový spínač usínání potom, co denní časový spínač spustí přehrávání vybraného zdroje**
Denní časový spínač je vymazán.
- Když nastavíte časový spínač usínání potom, co časový spínač nahrávání spustí nahrávání**
Časový spínač nahrávání je vymazán, ale nahrávání pokračuje, dokud časový spínač usínání nevypne přístroj.

Další informace

Popis kódů PTY:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Zprávy. |
| AFFAIRS: | Programy, rozšiřující zprávy—debaty nebo analýzy. |
| INFO: | Programy, jejichž účelem je šířit informace v nejširším smyslu. |
| SPORT: | Programy, zabývající se všemi aspekty sportu. |
| EDUCATE: | Vzdělávací pořady. |
| DRAMA: | Všechny rozhlasové hry a seriály. |
| CULTURE: | Programy, zabývající se všemi aspekty národní nebo regionální kultury, včetně jazyka, divadla atd. |
| SCIENCE: | Programy o přírodních vědách a technice. |
| VARIED: | Používá se pro mluvené pořady, jako např. kvízy, hry a rozhovory s osobnostmi. |
| POP M: | Komerční hudba současného středního proudu. |
| ROCK M: | Rocková hudba. |
| EASY M: | Současná hudba, považovaná za „lehce poslouchatelnou“. |
| LIGHT M: | Instrumentální hudba a vokální či sborové skladby. |
| CLASSICS: | Velké orchestrální skladby, symfonie, komorní hudba a pod. |
| OTHER M: | Hudba, nespádající do žádné z těchto kategorií. |
| WEATHER: | Zprávy o počasí a předpovědi počasí. |
| FINANCE: | Burzovní zprávy, vnitřní a zahraniční obchod a pod. |

| | |
|------------------|--|
| CHILDREN: | Programy, určené mladým posluchačům. |
| SOCIAL: | Programy o sociologii, historii, zeměpise, psychologii a společnosti. |
| RELIGION: | Náboženské programy. |
| PHONE IN: | Názory veřejnosti, vyjadřované po telefonu nebo na veřejném fóru. |
| TRAVEL: | Cestovní informace. |
| LEISURE: | Programy o rekreačních aktivitách. |
| JAZZ: | Jazzová hudba. |
| COUNTRY: | Skladby pocházející z jižních států USA nebo pokračující v jejich hudební tradici. |
| NATION M: | Lidová hudba země nebo regionu v jazyku dané země. |
| OLDIES: | Hudba z období tzv. „zlatého věku“ populární hudby. |
| FOLK M: | Hudba, která má kořeny v hudební kultuře určitého národa. |
| DOCUMENT: | Programy, týkající se faktů, představených v investigativním stylu. |
| TRAFFIC: | Dopravní informace. |

Klasifikace kódů PTY u některých stanic FM se může od tohoto seznamu lišit.

Odstraňování poruch

Pokud máte s naším zařízením problém, zkontrolujte tento seznam dřív, než zavoláte servis. Pokud nedokážete vyřešit problém pomocí pokynů, podaných zde, anebo bylo zařízení fyzicky poškozeno, zavolejte kvalifikovanou osobu, např. Vašeho prodejce.

| Příznak | Příčina | Řešení |
|--|---|--|
| Není slyšet žádný zvuk. | <ul style="list-style-type: none"> Připojení je nesprávné anebo uvolněné. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte všechna spojení a zjednejte nápravu. (Viz str. 6 – 8.) Odpojte sluchátka. |
| Špatný příjem rozhlasového signálu, šum. | <ul style="list-style-type: none"> Anténa není správně připojena. Rámová anténa AM je příliš blízko přístroje. Anténa FM není správně natažena a natočena. | <ul style="list-style-type: none"> Anténu znovu správně a bezpečně připojte. Změňte polohu a směr rámové antény AM. Natáhněte anténu FM do polohy, ve které je nejlepší příjem. |
| Talíř disku se neotvírá nebo nezavírá. | Hlavní přívodní šňůra není zapojená. | Zapojte přívodní šňůru. |
| CD nehraje. | CD je vložený obráceně. | Vložte CD vinětou nahoru. |
| Zvuk CD přeskakuje. | CD je špinavý nebo poškrábaný. | Očistěte nebo vyměňte CD. (Viz str. 23.) |
| Prostor kazety nelze otevřít. | Přívod el. proudu šňůrou byl přerušen počas přehrávání kazety. | Zapněte přístroj. |
| Nejde nahrávat. | Malé proužky na zadní straně kazety jsou odstraněny. | Zalepte otvory páskou. |
| Operace jsou znemožněny. | Vestavěný mikroprocesor špatně funguje z důvodů vnější elektrické poruchy. | Vytáhněte přívodní šňůru a znovu ji zasuňte. |
| Dálkové ovládání nefunguje. | <ul style="list-style-type: none"> Na dráze mezi dálkovým ovládáním a čidlem na přístroji je překážka. Baterie jsou vybité. | <ul style="list-style-type: none"> Odstraňte překážku. Vyměňte baterie. |

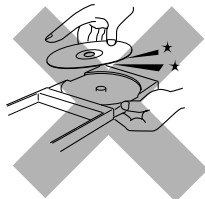
Údržba

Aby Vám přístroj sloužil co nejlépe, udržujte disk a mechanismus v čistotě.

Zacházení s CD



- CD vyjítejte z obalu tak, že je držíte na okraji a mírně přitom tlačíte na středový otvor.
- Nedotýkejte se lesklého povrchu disku a nepřehýbejte CD.
- Po použití vložte CD zpět do obalu, abyste zabránili deformaci.



- Dbejte, abyste nepoškrábali povrch CD, když jej vkládáte zpět do obalu.
- Vyhybejte se vystavování CD přímému slunci, teplotním výkyvům a vlhkosti.



Čištění CD

Otírejte CD měkkým hadříkem rovnými tahy ze středu k okrajům.

Čištění přístroje

• Skvrny na přístroji

Nutno je setřít měkkým hadříkem. Pokud je přístroj těžce znečištěn, otřete skvrny hadříkem, nasáklým v neutrálním mycím prostředku, rozpustném ve vodě a dobře hadřík vyždímejte, a pak otřete přístroj suchým hadříkem.

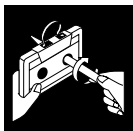
• Aby se přístroj nepoškodil, nesnížila se jeho kvalita nebo neotřel vnější nátěr dbejte na následující.

- NEUTÍREJTE jej drsným hadříkem.
- NEUTÍREJTE jej příliš silně.
- NEUTÍREJTE jej ředidlem nebo benzínem.
- NESTŘÍKEJTE jej těkavými látkami, např. insekticidy.
- NEDOVOLTE, aby byl přístroj delší dobu v kontaktu s gumou nebo plastem.



NEPOUŽÍVEJTE na čištění CD žádné rozpouštědlo, jako je např. běžný čistič desek, sprej, ředidlo nebo benzín.

Zacházení s kazetami



- Pokud je páska v kazetě uvolněná, vložte tužku do jedné špulky a otáčením pásku naviňte.
- Pokud je páska uvolněná, lze ji natáhnout, zkrátit nebo zachytit v kazetě.



- Dbejte, abyste se nedotkli povrchu pásky.



- Vyhybejte se ukládání pásky na následující místa:
 - Prašná místa
 - Na přímé sluneční světlo nebo teplo
 - Na vlhká místa
 - Na televizní přijímač nebo reproduktor
 - Blízko magnetu

Zesilovač

Výstupní proud:

120 W (60 W + 60 W) při 6 Ω (MAX.)

100 W (50 W + 50 W) při 6 Ω (10 % THD)

Citlivost audio vstupu/Impedance (při 1 kHz)

AUX: 400 mV/48 kΩ

Úroveň audio výstupu

AUX: 260 mV/5,8 kΩ

Digitální výstup—OPTICAL DIGITAL OUT

Signální vlnová délka: 660 nm

Úroveň výstupu: -21 dBm až -15 dBm

Reproduktory/Impedance: 6 Ω – 16 Ω

Tuner

Rozsah ladění FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Rozsah ladění AM:

SV: 522 kHz – 1 629 kHz

DV: 144 kHz – 288 kHz

Přehrávač CD

Dynamický rozsah: 85 dB

Poměr signálu a šumu: 90 dB

Wow a flutter: Neměřitelné

Kazetový magnetofon

Frekvenční odezva

Normální (typ I): 50 Hz – 14 000 Hz

Wow a flutte: 0,15 % (WRMS)

Reproduktor

Reproduktory

Woofer: 12 cm kužel x 1

Tweeter: 4 cm kužel x 1

Impedance: 6 Ω

Rozměry (přibl.): 160 mm x 256 mm x 211 mm (Š/V/D)

Hmotnost (přibl.): 2,3 kg každá soustava

Dodávané příslušenství

Viz str. 6.

Celkově

Proud: AC 230 V \sim , 50 Hz

Spotřeba proudu: 90 W (v činnosti)

1,2 W (v pohotovostním režimu)

Rozměry (přibl.): 505 mm x 256 mm x 295 mm (Š/V/D)

Hmotnost (přibl.): 10,0 kg

Design a vlastnosti mohou být změněny bez upozornění.

Dziękujemy za nabycie produktu JVC.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie jego możliwości. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności użycia jej w przyszłości.

Uwagi na temat instrukcji obsługi

Poniżej przedstawiono układ i zawartość niniejszej instrukcji obsługi:

- **Opisane zostały głównie operacje wykonywane przy użyciu przycisków na pilocie.** Poszczególne funkcje można uaktywniać zarówno za pomocą przycisków pilota, jak i przycisków umieszczonych na urządzeniu, jeśli mają one takie same lub podobne nazwy (oznaczenia), a instrukcja nie zaleca inaczej.
- Podstawowe informacje, które są identyczne dla wielu funkcji, zostały zgrupowane w jednym miejscu i nie są powtarzane przy opisie poszczególnych czynności. Są to na przykład informacje dotyczące włączania i wyłączania urządzenia, regulacji głośności czy zmiany charakterystyki dźwięku. Informacje te przedstawiono w rozdziale “Obsługa podstawowych funkcji urządzenia”, na stronach 9 – 10.
- W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących oznaczeń i symboli:



Ostrzega przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub ryzykiem pożaru/porażenia prądem. Symbolem tym oznaczono również zalecenia, których należy przestrzegać, aby wykorzystać możliwości urządzenia w stopniu maksymalnym.



Informacje i wskazówki, z którymi należy się zapoznać.

Środki ostrożności

Instalacja

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, w miejscu suchym, o umiarkowanej temperaturze—między 5°C i 35°C.
- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy je ustawić w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Wymagane jest zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem telewizyjnym.
- W celu uniknięcia zakłóceń obrazu należy również pamiętać o zachowaniu odpowiedniej odległości pomiędzy kolumnami głośnikowymi a odbiornikiem telewizyjnym.



NIE ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silne drgania lub o dużym zapyleniu.

Zasilanie

- Odłączając urządzenie z gniazda zasilającego, należy zawsze chwytać za wtyczkę, nie za przewód sieciowy.



NIE dotykaj przewodu sieciowego mokrymi rękoma.

Skraplanie się pary wodnej

W następujących przypadkach może dojść do skroplenia się pary wodnej na soczewce lasera:

- po włączeniu ogrzewania w pomieszczeniu;
- w pomieszczeniu o dużej wilgotności;
- przy gwałtownej zmianie temperatury, np. po przeniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego.

Skroplona para wodna może być przyczyną nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia. W takim przypadku urządzenie należy pozostawić włączone przez kilka godzin, aż do wyparowania wilgoci, po czym wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i podłączyć ją ponownie.

Inne

- Jeśli do obudowy urządzenia dostanie się ciecz lub metalowy przedmiot, należy odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od źródła zasilania.



NIE zdejmuj obudowy urządzenia. Naprawę i konserwację powierz autoryzowanemu punktowi usługowemu.

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia należy odłączyć je od gniazda zasilającego i skontaktować się ze sprzedawcą.

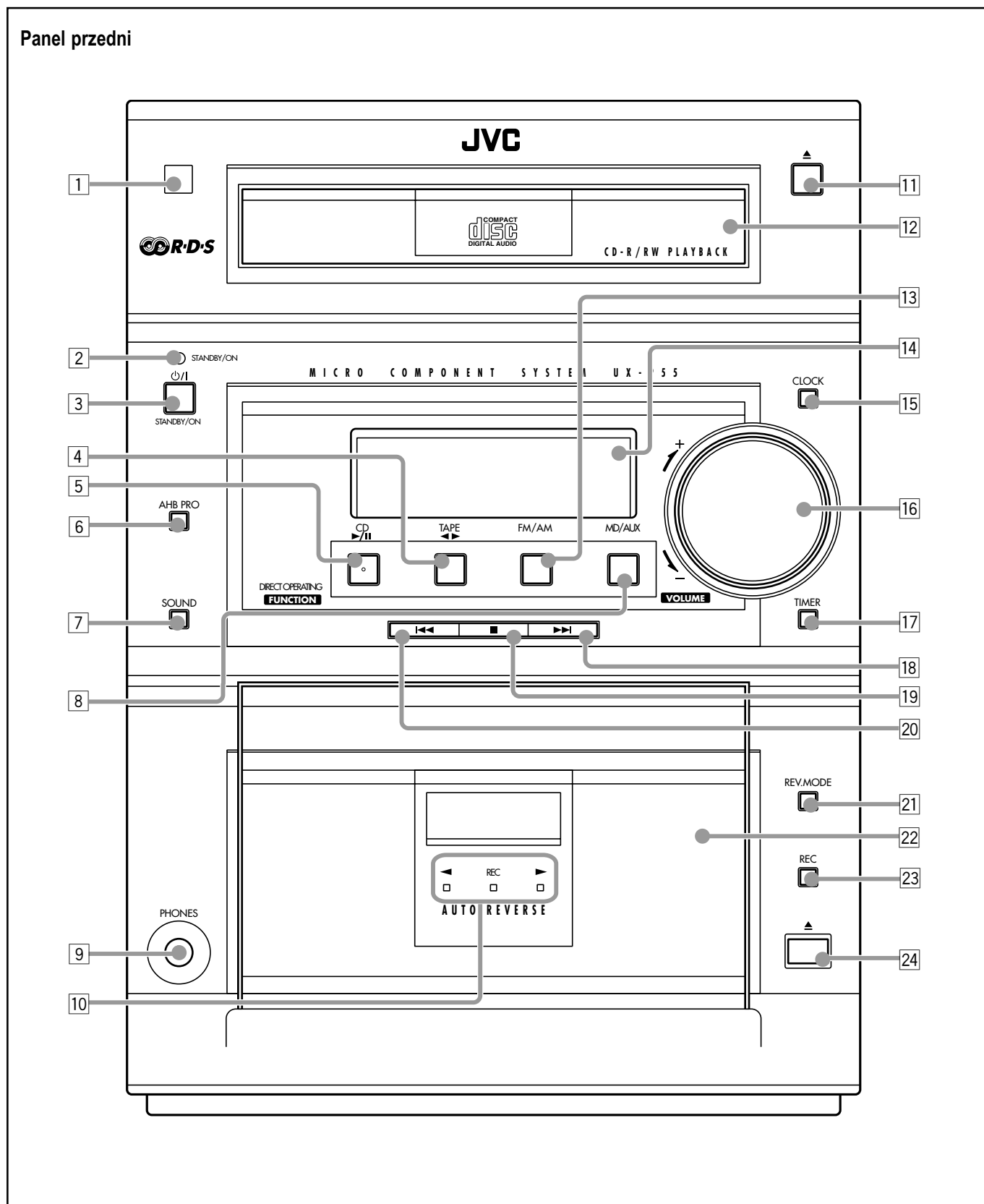
Spis treści

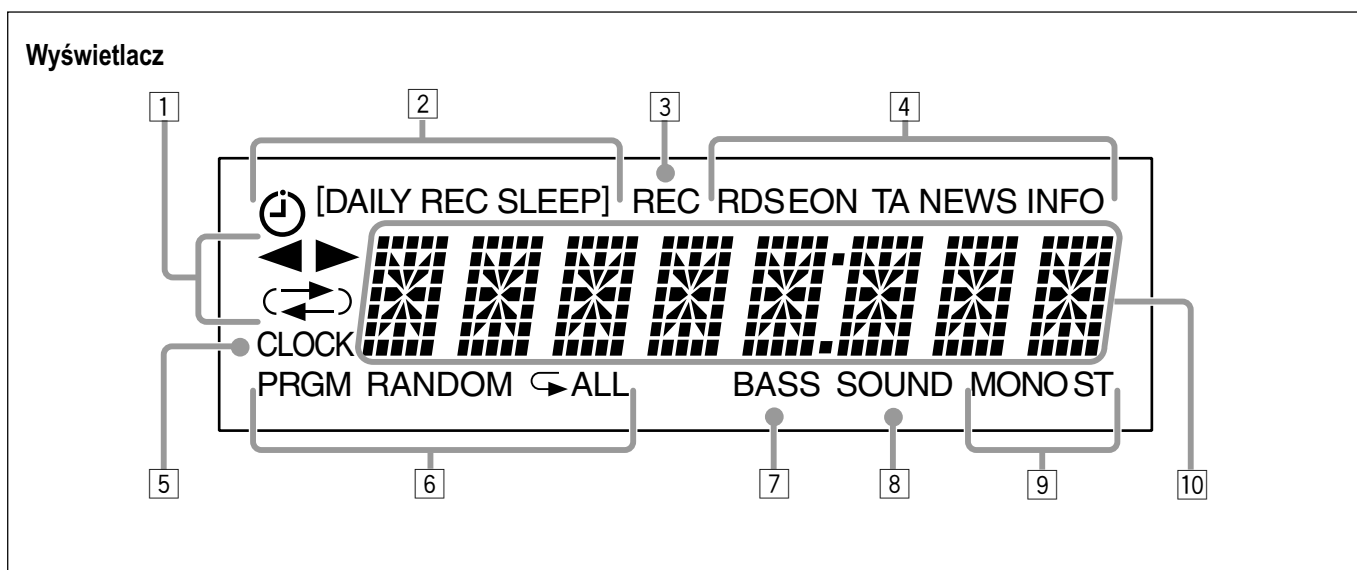
| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Umiejscowienie przycisków i elementów sterujących | 3 | Odtwarzanie płyt CD (CD/CD-R/CD-RW) | 14 |
| Panel przedni | 3 | Odtwarzanie całej płyty CD | |
| Pilot | 5 | —odtwarzanie zwykłe | 14 |
| Czynności wstępne | 6 | Podstawowe funkcje odtwarzacza CD | 14 |
| Elementy wyposażenia | 6 | Programowanie kolejności odtwarzania utworów | |
| Wkładanie baterii do pilota | 6 | —odtwarzanie programowane | 15 |
| Podłączanie anten | 6 | Odtwarzanie w kolejności losowej | |
| Podłączanie kolumn głośnikowych | 7 | —odtwarzanie losowe | 16 |
| Podłączanie urządzeń zewnętrznych | 8 | Powtarzanie utworów | |
| Obsługa podstawowych funkcji urządzenia | 9 | —odtwarzanie z powtarzaniem | 16 |
| Włączanie zasilania | 9 | Uniemożliwianie otwarcia szuflady | |
| Nastawianie zegara | 9 | —blokada szuflady | 16 |
| Wybór źródła i rozpoczęcie odtwarzania | 9 | Obsługa magnetofonu | 17 |
| Regulacja głośności | 10 | Odtwarzanie kaset | 17 |
| Ustawianie jasności wyświetlacza | 10 | Nagrywanie | 18 |
| Uwydatnianie niskich tonów | 10 | Nagrywanie na kasetę | 18 |
| Zmiana charakterystyki dźwięku | 10 | Nagrywanie z płyt CD | 19 |
| Obsługa tunera FM i AM (MW/LW) | 11 | Nagrywanie selektywne | 19 |
| Strojenie tunera | 11 | Korzystanie z zegarów programowanych | 20 |
| Programowanie stacji | 11 | Programowanie czasu automatycznego | |
| Odbiór zaprogramowanych stacji | 11 | włączenia i czasu rozpoczęcia nagrywania | 20 |
| Odbiór stacji FM obsługujących system RDS | 12 | Programowanie czasu | |
| Zmiana informacji RDS | 12 | automatycznego wyłączenia | 21 |
| Wyszukiwanie stacji nadających wybrany typ | | Informacje dodatkowe | 22 |
| programu (wyszukiwanie PTY) | 12 | Rozwiązywanie problemów | 22 |
| Chwilowe przełączanie do programu danego typu ... | 13 | Przechowywanie i konserwacja | 23 |
| | | Dane techniczne | 24 |

Umieszczenie przycisków i elementów sterujących

Poniżej przedstawiono funkcje poszczególnych elementów urządzenia.

Panel przedni





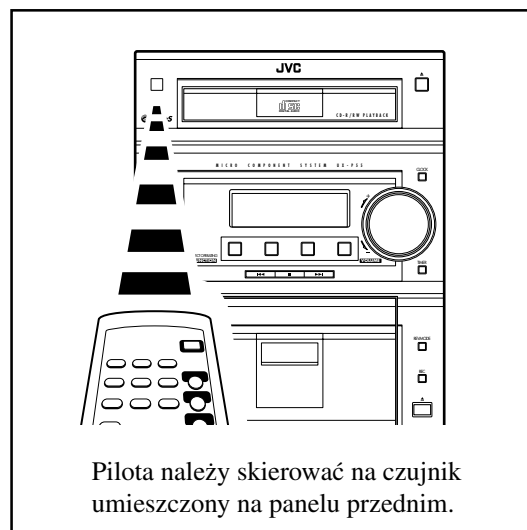
Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

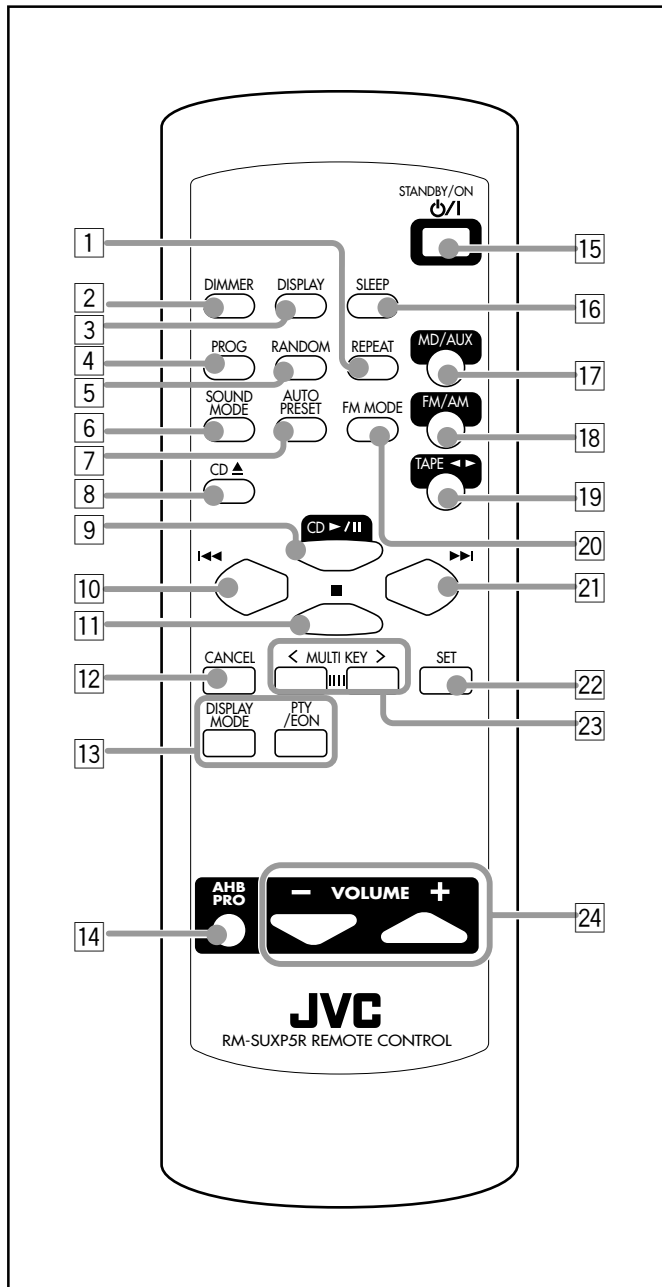
Panel przedni

- 1 Czujnik zdalnego sterowania
- 2 Dioda STANDBY/ON (9)
- 3 Przycisk \odot/I (STANDBY/ON) (9, 16, 21)
- 4 Przycisk TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (9, 17, 18)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 5 Przycisk CD $\blacktriangleright/\text{II}$ (odtwarzanie/pauza) (9, 14, 19)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 6 Przycisk AHB (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 7 Przycisk SOUND (10)
- 8 Przycisk MD/AUX (9)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 9 Gniazdo słuchawkowe PHONES (10)
- 10 Wskaźniki trybu pracy magnetofonu (17, 18)
 - $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (kierunku przesuwu taśmy) i REC (nagrywania)
- 11 Przycisk \blacktriangle (otwierania/zamykania szuflady odtwarzacza CD) (14)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 12 Szuflada odtwarzacza CD
- 13 Przycisk FM/AM (9, 11)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 14 Wyświetlacz
- 15 Przycisk CLOCK (9)
- 16 Pokrętko regulacji głośności VOLUME + / - (10)
- 17 Przycisk TIMER (20, 21)
- 18 Przycisk $\blacktriangleright\blacktriangleright\text{I}$ (przeszukiwania do przodu) (9, 11, 14, 16, 17, 20)
- 19 Przycisk \blacksquare (stop) (14 – 19)
- 20 Przycisk $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (przeszukiwania do tyłu) (9, 11, 14, 17, 20)
- 21 Przycisk REV.MODE (tryb odtwarzania/nagrywania) (17 – 19)
- 22 Kieszeń kasety
- 23 Przycisk REC (18, 19)
- 24 Przycisk \blacktriangle (otwierania kieszeni kasety) (17 – 19)

Wyświetlacz

- 1 Wskaźniki trybu pracy magnetofonu
 - Wskaźniki $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (kierunek przesuwu taśmy) i $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (tryb odtwarzania/nagrywania)
- 2 Wskaźniki trybu/rodzaju zegara programowanego
 - Wskaźniki \odot (zegar programowany aktywny), DAILY (zegar funkcji automatycznego włączenia), REC (zegar funkcji nagrywania) i SLEEP (zegar funkcji automatycznego wyłączenia)
- 3 Wskaźnik REC
- 4 Wskaźniki funkcji RDS
 - Wskaźniki RDS, EON i TA/NEWS/INFO
- 5 Wskaźnik CLOCK
- 6 Wskaźniki trybu odtwarzania płyty CD
 - Wskaźniki PRGM (program), RANDOM (losowe) i trybów powtarzania ($\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ ALL)
- 7 Wskaźnik BASS (Active Hyper Bass)
- 8 Wskaźnik SOUND (tryb dźwiękowy)
- 9 Wskaźniki obsługi tunera
 - Wskaźniki MONO i ST (stereo)
- 10 Wyświetlacz główny
 - Pokazuje źródło dźwięku, częstotliwość itd.





- 1 Przcisk REPEAT (16)
- 2 Przcisk DIMMER (10)
- 3 Przcisk DISPLAY (9)
- 4 Przcisk PROG (program) (15)
- 5 Przcisk RANDOM (16)
- 6 Przcisk SOUND MODE (10)
- 7 Przcisk AUTO PRESET (11)
- 8 Przcisk CD ▲ (otwierania/zamykania szuflady odtwarzacza) (14)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 9 Przcisk CD ►/|| (9, 14, 15)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 10 Przcisk ◀◀ (przeszukiwania do tyłu) (11 – 14, 17)
- 11 Przcisk ■ (stop) (14 – 19)
- 12 Przcisk CANCEL (15)
- 13 Przciski obsługi funkcji RDS (12, 13)
• Przciski DISPLAY MODE i PTY/EON
- 14 Przcisk AHB (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 15 Przcisk ◻/I (STANDBY/ON) (9)
- 16 Przcisk SLEEP (21)
- 17 Przcisk MD/AUX (9)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 18 Przcisk FM/AM (9, 11)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 19 Przcisk TAPE ◀▶ (9, 17)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 20 Przcisk FM MODE (11)
- 21 Przcisk ▶▶ (fprzeszukiwania do przodu) (11 – 14, 16, 17)
- 22 Przcisk SET (11, 15)
- 23 Przciski MULTI KEY > / < (11, 14 – 16)
- 24 Przciski VOLUME + / - (10)

Elementy wyposażenia

Po wyciągnięciu urządzenia z kartonu sprawdź, czy nie brakuje żadnego z wymienionych poniżej elementów. W nawiasach podano liczbę poszczególnych elementów.

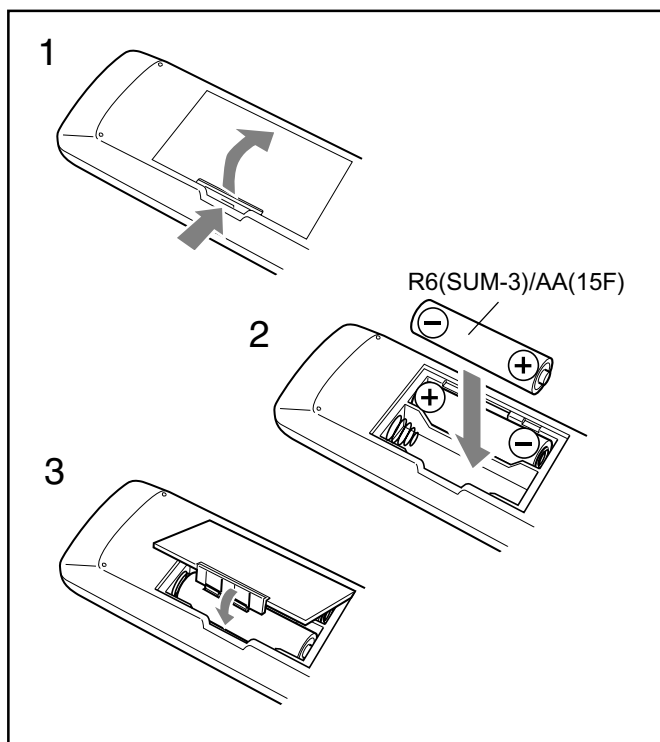
- Antena ramowa AM (1)
- Antena FM (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)

Jeśli brakuje któregoś z elementów, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Wkładanie baterii do pilota

Włóż do pilota dwie baterie—typu R6(SUM-3)/AA(15F)—z zachowaniem biegunowości (+ i –), zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.

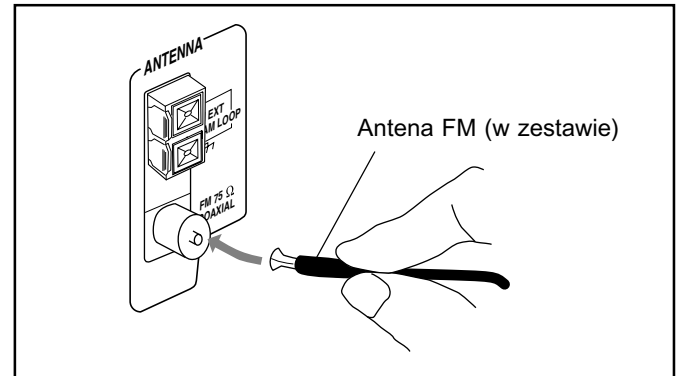
Baterie (obie) należy wymienić, kiedy urządzenie przestanie reagować na sygnały wysyłane przez pilota.



- NIE używaj częściowo zużytej baterii razem z nową.
- NIE używaj baterii różnych typów.
- NIE przechowuj baterii w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury lub kontakt z ogniem.
- NIE zostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Wyciek elektrolitu z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.

Podłączanie anten

Antena FM



- 1 Podłącz antenę FM do gniazda FM 75 Ω COAXIAL.
- 2 Rozciągnij antenę FM.
- 3 Ustaw ją w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór, a następnie zamocuj, np. do ściany.



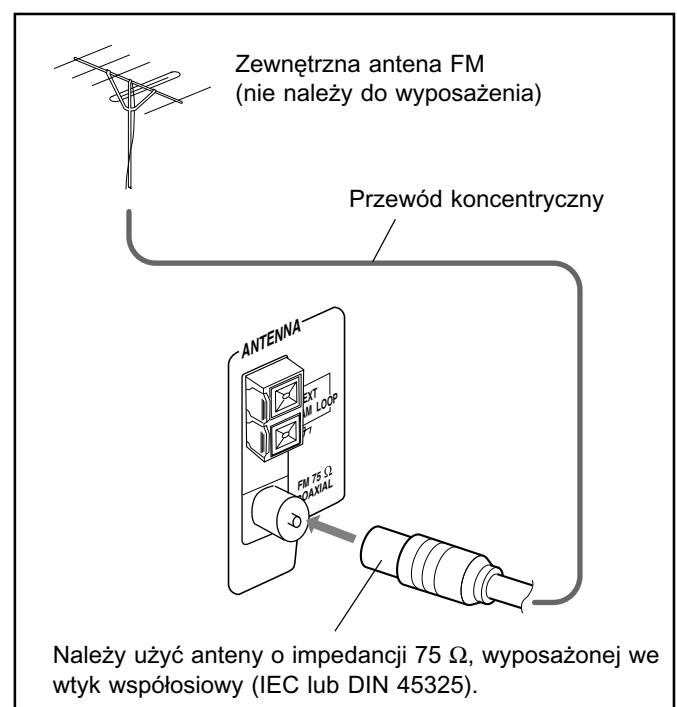
Informacje o dołączonej antenie FM

Dołączoną do zestawu antenę FM można zastąpić inną.

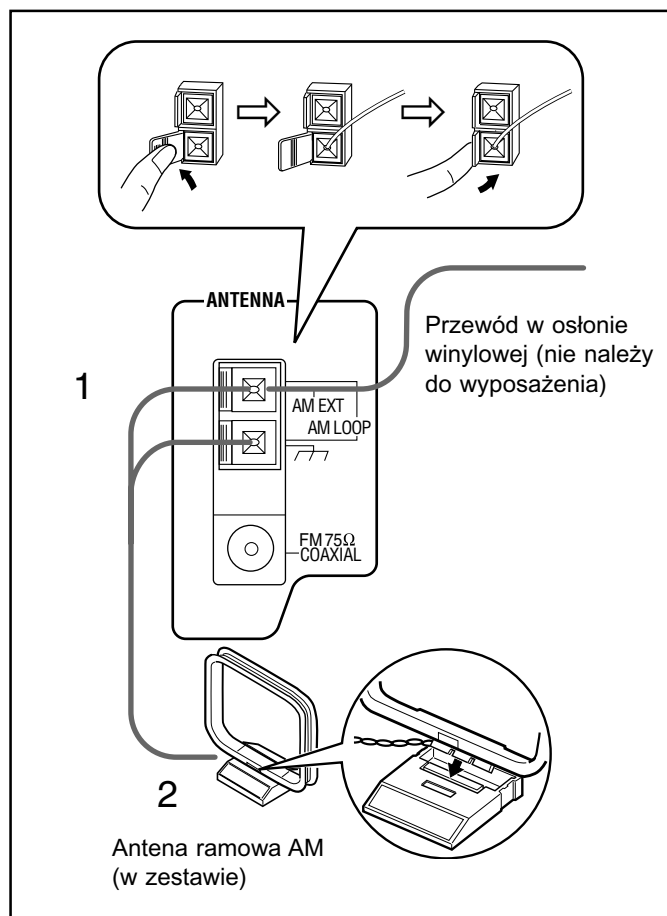
W przypadku słabego odbioru można podłączyć zewnętrzną antenę FM.

Podłączanie zewnętrznej anteny FM

Przed podłączeniem anteny zewnętrznej odłącz antenę FM dostarczoną wraz z urządzeniem.



Antena AM (MW/LW)



- 1 Podłącz ramową antenę dla zakresu AM do zacisków AM LOOP w sposób przedstawiony na rysunku.
- 2 Obracając antenę AM, ustal położenie zapewniające najlepszy odbiór.

Podłączanie zewnętrznej anteny AM (MW/LW)

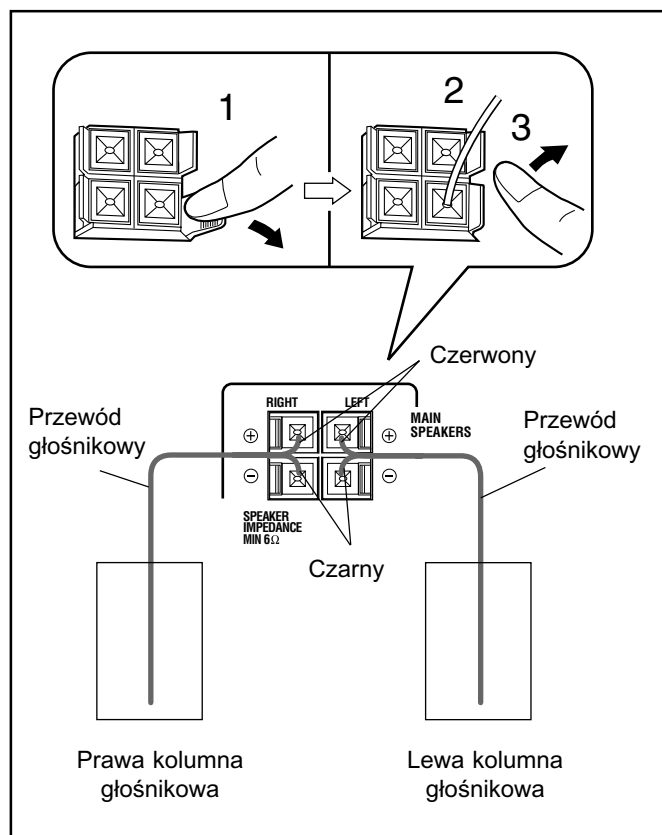
W przypadku słabego odbioru podłącz pojedynczy przewód z izolacją winylową do zacisku AM EXT i rozwiń przewód w poziomie. (Antena ramowa dla zakresu AM musi pozostać podłączona.)



Aby polepszyć odbiór programów FM i AM (MW/LW)

- Upewnij się, że kable przewodzące anteny nie stykają się z jakimikolwiek złączami ani przewodami.
- Ustaw anteny z dala od metalowych elementów urządzenia, przewodów połączeniowych oraz przewodu sieciowego.

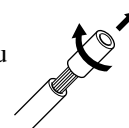
Podłączanie kolumn głośnikowych



- 1 Naciśnij i przytrzymaj zacisk przy złączu głośnikowym w tylnej części urządzenia.
- 2 Wsuń końcówkę przewodu głośnikowego do złącza.

Pamiętaj o dopasowaniu biegunów przewodów do złączy: czerwony (+) do czerwonego (+) i czarny (-) do czarnego (-).

- Jeżeli przewody znajdują się w winylowej izolacji, usuń jej niewielki odcinek na końcu każdego z nich.



- 3 Zwolnij zacisk.

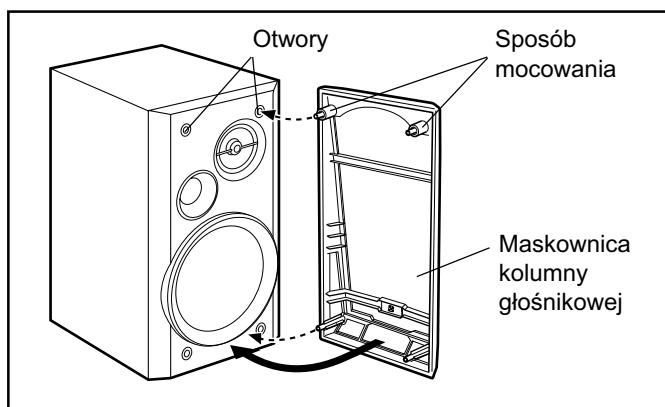


- NIE WOLNO podłączać głośników, gdy zasilanie jest włączone.
- NIE WOLNO podłączać więcej niż jednego głośnika do każdego z gniazd głośnikowych.

WAŻNE: Używaj wyłącznie kolumn o impedancji podanej przy zaciskach przewodów głośnikowych w tylnej części urządzenia.

Zdejmowanie maskownic kolumn głośnikowych

Sposób zdejmowania maskownic kolumn głośnikowych pokazano na poniższym rysunku.



W celu zdjęcia maskownicy wsuń palce pod jej górną krawędź i pociągnij do siebie. Następnie pociągnij do siebie dolną część maskownicy.

W celu założenia maskownicy włóż jej wystające elementy do otworów w kolumnie głośnikowej i dociśnij.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

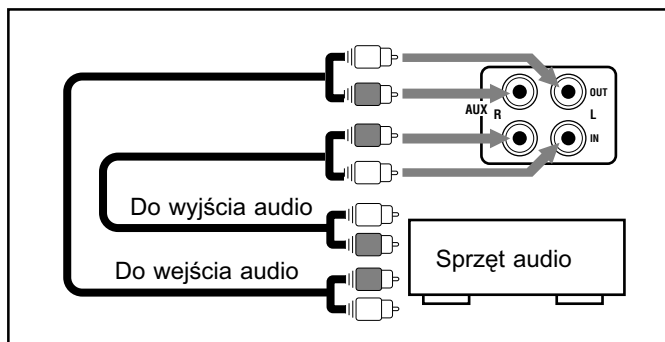
Do urządzenia można podłączyć zarówno urządzenia analogowe, jak i cyfrowe.



- NIE podłączaj żadnych urządzeń przy włączonym zasilaniu.
- NIE włączaj zasilania innych urządzeń przed zakończeniem ich podłączenia.

Sposób podłączenia urządzenia zewnętrznego

Upewnij się, że wtyki przewodów audio oraz gniazda w tylnej części urządzenia są oznaczone kolorami. Białe wtyki i gniazda przeznaczone są dla lewego sygnału audio, zaś czerwone dla prawego.

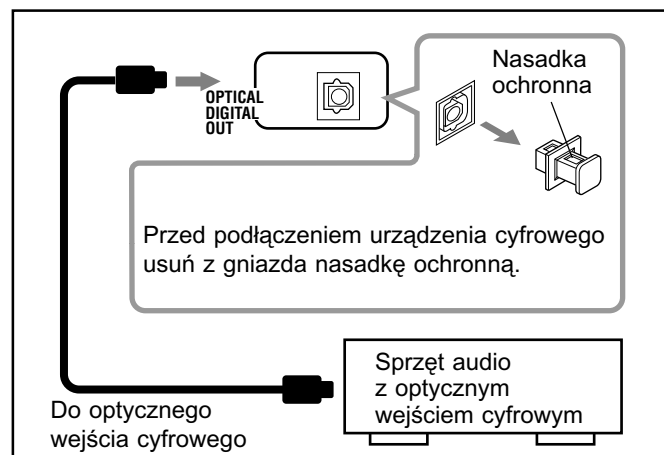


Używając przewodów audio (nie należących do wyposażenia), połącz:

- Gniazda wejściowe audio urządzenia zewnętrznego z gniazdami AUX OUT—aby móc nagrywać na urządzeniu zewnętrznym.
- Gniazda wyjściowe audio urządzenia zewnętrznego z gniazdami AUX IN—aby móc odtwarzać z urządzenia zewnętrznego.

Podłączanie urządzenia audio wyposażonego w cyfrowe wejście optyczne

Dźwięk z płyt CD można zapisywać na zewnętrznym rejestratorze cyfrowym.



Połącz cyfrowe wejście optyczne urządzenia zewnętrznego z wyjściowym gniazdem OPTICAL DIGITAL OUT za pomocą specjalnego przewodu (nie należy do wyposażenia).


Podłącz teraz wtyczkę sieciową do gniazda.

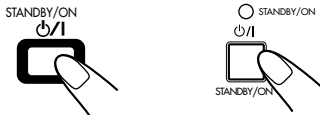
WAŻNE: Przed włożeniem wtyczki sieciowej do gniazda sprawdź wszystkie połączenia.


Obsługa podstawowych funkcji urządzenia

Włączanie zasilania

Po naciśnięciu przycisku odtwarzania—CD ►/||, TAPE ◀▶ lub przycisku wyboru źródła—FM/AM i MD/AUX urządzenie włączy się automatycznie i rozpocznie odtwarzanie, jeżeli źródło dźwięku jest gotowe.

Aby włączyć urządzenie, naciśnij  (STANDBY/ON). Dioda STANDBY/ON zaświeci się na zielono.



W celu wyłączenia urządzenia (tak, by przeszło w tryb gotowości) ponownie naciśnij  (STANDBY/ON). Dioda STANDBY/ON zaświeci się na czerwono.

- Do czasu nastawienia zegara urządzenia na wyświetlaczu migać będzie wskaźnik CLOCK. Po nastawieniu zegara, przy wyłączonym zasilaniu wyświetlany będzie aktualny czas.
- W trybie gotowości urządzenie pobiera niewielką ilość energii elektrycznej.

Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy wyciągnąć z gniazda wtyczkę przewodu sieciowego.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Z pamięci usunięte zostaną ustawienia zegara i na wyświetlaczu zacznie migać symbol "0:00", natomiast zaprogramowane stacje radiowe (patrz str. 11) zostaną usunięte z pamięci po upływie kilku dni.

Nastawianie zegara

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy nastawić wbudowany zegar. Po podłączeniu przewodu sieciowego do gniazda zasilającego na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik CLOCK. Zegar można nastawić zarówno w trakcie pracy urządzenia, jak i w trybie gotowości.

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli nastawianie zegara zostanie anulowane przed jego zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk **CLOCK**.

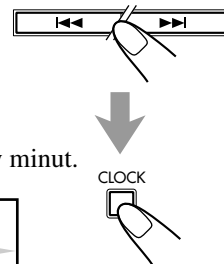


Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.



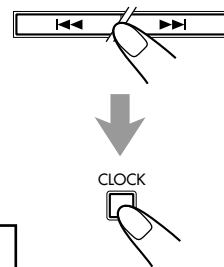
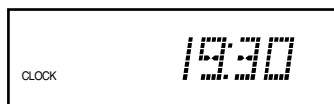
2 Za pomocą przycisku ►► lub ◀◀ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**.

Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.



3 Za pomocą przycisku ►► lub ◀◀ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**.

Wskaźnik **CLOCK** zaświeci się światłem ciągłym.



Sprawdzanie aktualnego czasu

Przy odsłuchiwanie dźwięku z dowolnego źródła naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie (lub **CLOCK** na panelu przednim).

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje na przemian wyświetlenie informacji o źródle dźwięku i aktualnego czasu.



- W przypadku odłączenia lub awarii zasilania ustawienia zegara są kasowane, a po ponownym włączeniu zasilania wyświetlany jest symbol "0:00". Zegar należy wówczas nastawić ponownie.
- Dokładność wskazań zegara wynosi od 1 do 2 minut na miesiąc.

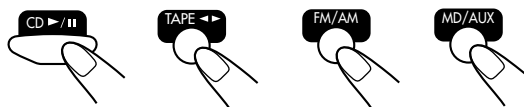
Wybór źródła i rozpoczęcie odtwarzania

Aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD, naciśnij przycisk **CD ►/||**. (Patrz str. 14 – 16.)

Aby rozpocząć odtwarzanie kasety, naciśnij przycisk **TAPE ◀▶**. (Patrz str. 17.)

Aby włączyć tuner i posłuchać aducji radiowej w paśmie FM/AM (MW/LW), naciśnij przycisk **FM/AM**. (Patrz str. 11 – 13.)

Aby wybrać urządzenie zewnętrzne jako źródło dźwięku, naciśnij przycisk **MD/AUX**.



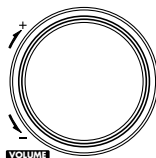
Regulacja głośności

Poziom natężenia dźwięku można regulować wyłącznie przy włączonym zasilaniu. Zakres regulacji wynosi od "VOLUME 0" do "VOLUME 40".

W przypadku korzystania z pilota naciśnij przycisk VOLUME +, aby zwiększyć poziom natężenia dźwięku lub VOLUME -, aby go zmniejszyć.



Jeżeli nie używasz pilota, obróć pokrętkę VOLUME + / - umieszczone na panelu przednim urządzenia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (+), aby zwiększyć poziom natężenia dźwięku bądź w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (-), aby go zmniejszyć.



VOLUME 15



Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda PHONES. Kolumny głośnikowe zostaną automatycznie odłączone. Pamiętaj o zmniejszeniu poziomu głośności przed podłączeniem słuchawek i założeniem ich na uszy.



NIE wyłączaj (lub przełączaj w tryb gotowości) urządzenia przy głośności ustawionej na bardzo wysokim poziomie, ponieważ ponowne włączenie zasilania lub rozpoczęcie odtwarzania może spowodować uszkodzenie słuchu, głośników lub słuchawek.

PAMIĘTAJ, regulacja głośności w trybie gotowości nie jest możliwa.

Ustawianie jasności wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można regulować wyłącznie przy włączonym zasilaniu.

Aby zmienić jasność wyświetlacza, naciśnij przycisk DIMMER na pilocie.

- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje na przemian zwiększenie i zmniejszenie jasności wyświetlacza.



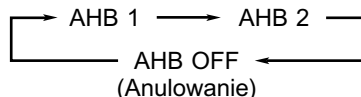
Uwydatnianie niskich tonów

Dwustopniowy system uwydatniania niskich tonów ("AHB 1" i "AHB 2") zapewnia uzyskanie niskiego i głębokiego basu nawet przy niewielkich poziomach głośności. Wpływa on jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

Aby uaktywnić system, naciśnij kilkakrotnie przycisk AHB (Active Hyper Bass) PRO, aż na wyświetlaczu pojawi się napis "AHB 1" lub "AHB 2". Na wyświetlaczu zaświeci się również wskaźnik BASS.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu reprodukcji niskich tonów według następującego schematu:



W trybie "AHB 2" tony niskie są eksponowane w większym stopniu niż w trybie "AHB 1".

Aby wyłączyć system, naciśnij kilkakrotnie przycisk AHB PRO, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat "AHB OFF". Wskaźnik BASS zgaśnie.

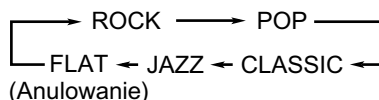
Zmiana charakterystyki dźwięku

Do wyboru są 4 predefiniowane charakterystyki. Wpływa on jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

Aby wybrać żądaną charakterystykę dźwięku, naciśnij kilkakrotnie przycisk SOUND MODE na pilocie (lub SOUND na panelu przednim urządzenia), aż na wyświetlaczu pojawi się jej nazwa. Na wyświetlaczu zaświeci się również wskaźnik SOUND.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę charakterystyki według następującego schematu:



- ROCK:** Potężny, dynamiczny dźwięk. Wzmocnienie niskich i wysokich częstotliwości.
- POP:** Odpowiednia dla nagrań wokalnych.
- CLASSIC:** Optymalna dla muzyki klasycznej.
- JAZZ:** Oddaje atmosferę sali koncertowej. Odpowiednia dla nagrań akustycznych.
- FLAT:** Przywrócenie standardowej, liniowej charakterystyki dźwięku. Wskaźnik SOUND zgaśnie.

Obsługa tunera FM i AM (MW/LW)

Strojenie tunera

1 Naciśnij przycisk FM/AM.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio odbieranej stacji (na zakresie FM lub AM—MW/LW).

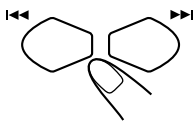
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę >>> lub <<<.

Tuner rozpocznie przeszukiwanie zakresu i zatrzyma się po dostrojeniu do stacji o wystarczająco silnym sygnale.

Jeśli dany program nadawany jest w stereo, zaświeci się wskaźnik ST (stereo).



Aby przerwać strojenie, naciśnij przycisk >>> lub <<<.

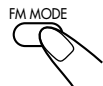


Jeśli przycisk >>> lub <<< będzie naciskany w krótkich odstępach czasu

Częstotliwość będzie zmieniać się stopniowo.

Zmiana trybu odbioru sygnału FM

Jeżeli audycja stereofoniczna FM odbierana jest z szumami lub jest słabo słyszalna, naciśnij przycisk FM MODE na pilocie, co spowoduje zaświecenie się na wyświetlaczu wskaźnika MONO. Jakość odbioru ulegnie znacznej poprawie.



Aby przywrócić efekt stereofoniczny, ponownie naciśnij przycisk FM MODE, a wówczas wskaźnik MONO zgaśnie. W trybie odbioru stereofonicznego w odbieranej audycji występują dźwięki stereofoniczne.

Programowanie stacji

Istnieje możliwość zaprogramowania 30 stacji na zakresie FM i 15 na zakresie AM (MW/LW)—zarówno ręcznie, jak i automatycznie.

W pamięci tunera mogą już być zapisane pewne częstotliwości, zaprogramowane podczas testowania urządzenia przed przygotowaniem go do wysyłki. Nie jest to usterka. Wybrane przez siebie stacje można zaprogramować, postępując zgodnie z przedstawionymi poniżej instrukcjami.

Automatyczne programowanie stacji radiowych —programowanie automatyczne

Stacje nadające na zakresach FM i AM (MW/LW) należy zaprogramować oddzielnie.

TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk FM/AM, aby wybrać zakres.

- Każde naciśnięcie powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy AUTO PRESET.

Stacje lokalne, nadające silny sygnał, zostaną automatycznie wyszukane i zapisane w pamięci. Po zakończeniu automatycznego programowania rozpocznie się odbiór stacji o numerze 1.



3 Powtórz czynności opisane w punktach 1 i 2, aby zaprogramować stacje na zakresie AM.



Jeżeli nie można automatycznie zaprogramować żądanych stacji

Stacje nadające słaby sygnał nie zostaną odnalezione w trakcie programowania automatycznego. Aby zapisać taką stację w pamięci, należy przeprowadzić programowanie ręczne.

Ręczne programowanie stacji radiowych—programowanie ręczne

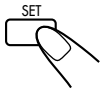
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 2.

TYLKO przy użyciu pilota:

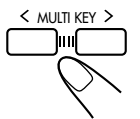
1 Wyszukaj stację, którą chcesz zapisać w pamięci urządzenia.

- Patrz “Strojenie tunera”.

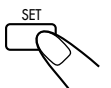
2 Naciśnij przycisk SET.



3 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer stacji.



4 Ponownie naciśnij przycisk SET.



Stacja wybrana w punkcie 1 zostanie zapisana pod numerem wybranym w punkcie 3.

- Zapisanie nowej stacji pod już używanym numerem spowoduje skasowanie stacji zaprogramowanej poprzednio.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Zapamiętane stacje zostaną skasowane w ciągu kilku dni. Należy wówczas zaprogramować je ponownie.

Odbiór zaprogramowanych stacji

TYLKO przy użyciu pilota:

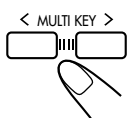
1 Naciśnij przycisk FM/AM.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio odbieranej stacji (na zakresie FM lub AM—MW/LW).

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer stacji.





System RDS (Radio Data System) umożliwia stacjom nadającym na zakresie FM wysyłanie dodatkowego sygnału wraz z normalnym sygnałem programu. Dzięki temu stacje mogą wysyłać na przykład swoją nazwę oraz informacje dotyczące rodzaju nadawanego programu (sport, muzyka itp.).

Jeśli aktualnie odbierana stacja nadaje w systemie RDS, na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik trybu RDS.

Urządzenie umożliwi odbiór przedstawionych poniżej sygnałów RDS.

PS (Program Service—Nazwa stacji):

Wyświetla powszechnie znane nazwy stacji.

PTY (Program Type—Typ programu):

Wyświetla rodzaj odbieranego programu.

RT (Radio Text—Tekst):

Wyświetla komunikaty tekstowe wysyłane przez stacje.

Enhanced Other Networks

(Typy programów innych stacji):

Informuje o rodzajach programów nadawanych właśnie przez inne stacje wysyłające sygnały RDS.



Więcej informacji na temat RDS

- Nie wszystkie stacje wysyłają sygnały RDS.
- Co więcej, nie wszystkie stacje nadające w systemie RDS oferują takie same usługi. Szczegółowe informacje dotyczące usług RDS dostępnych na danym obszarze można uzyskać w lokalnych stacjach radiowych.
- Funkcja RDS może nie działać prawidłowo, jeśli odbierana stacja nie nadaje sygnałów we właściwy sposób lub sygnał jest zbyt słaby.

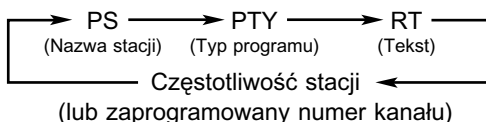
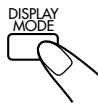
Zmiana informacji RDS

Podczas słuchania stacji z zakresu FM na wyświetlaczu można oglądać informacje RDS.

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk DISPLAY MODE.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:



- **Jeśli stacja nie wysyła sygnałów PS, PTY lub RT,** Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio komunikat “NO PS”, “NO PTY” lub “NO RT”.
- **Wyświetlane znaki** Gdy na wyświetlaczu pokazywane są informacje PS, PTY lub RT: —Wyświetlane są jedynie wielkie litery. —Nie ma możliwości wyświetlania liter akcentowanych. Dla przykładu “A” może oznaczać “A” akcentowane, np. “Á, Â, Ã, Ä, Å i Ä”.

Wyszukiwanie stacji nadających wybrany typ programu (wyszukiwanie PTY)

Jedną z zalet systemu RDS jest możliwość wyszukania konkretnego rodzaju programu na podstawie wybranego kodu PTY.

- Aby uzyskać więcej informacji na temat kodów PTY, patrz “Informacje dodatkowe” na str. 22.

Znajdowanie programu określonego rodzaju na podstawie kodu PTY

PAMIĘTAJ, że warunkiem korzystania z kodu PTY jest uprzednie zaprogramowanie stacji FM nadających sygnały RDS. Patrz str. 11.

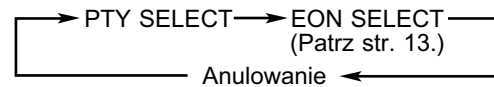
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

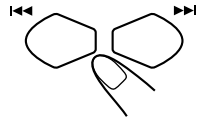
1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTY/EON, aż na wyświetlaczu na przemian wyświetlane będą napisy “PTY” i “SELECT”.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu funkcji RDS według następującego schematu:



2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk >>> lub <<<, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany kod PTY.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kodu PTY według następującego schematu:

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄ SPORT ⇄
EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄ CULTURE ⇄
SCIENCE ⇄ VARIED ⇄ POP M ⇄ ROCK M ⇄
EASY M ⇄ LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄
OTHER M ⇄ WEATHER ⇄ FINANCE ⇄
CHILDREN ⇄ SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄
PHONE IN ⇄ TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄
COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ TRAFFIC ⇄
(z powrotem do początku)

3 Ponownie naciśnij przycisk PTY/EON.

W trakcie przeszukiwania stacji na wyświetlaczu pojawia się na przemian napis “SEARCH” oraz wybrany kod PTY.

Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie zaprogramowanych stacji z zakresu FM (maks. 30). Po odnalezieniu wybranego typu programu przerwie przeszukiwanie i dostroi się do częstotliwości nadającej go stacji (wyświetlony zostanie komunikat “FOUND”).

- Jeśli program nie zostanie odnaleziony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat “NOTFOUND”, a tuner dostroi się do poprzednio odbieranej stacji.

Aby w dowolnym momencie przerwać wyszukiwanie

W trakcie wyszukiwania naciśnij przycisk PTY/EON.

Chwilowe przełączanie do programu danego typu

Funkcja Enhanced Other Networks powoduje chwilowe przełączenie urządzenia na inną stację, która nadaje program wybranego typu (TA, NEWS lub INFO).

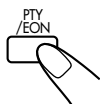
- Funkcja działa tylko wówczas, jeżeli słuchasz zaprogramowanych stacji FM z RDS wysyłających odpowiednie dane.

Aby uruchomić funkcję Enhanced Other Networks ZAPAMIĘTAJ, aby używać tej funkcji, musisz wcześniej zaprogramować stacje FM z RDS. Jeżeli jeszcze tego nie wykonałeś patrz str. 11.

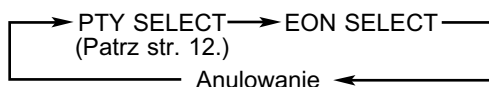
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

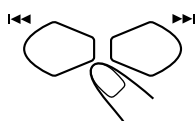
1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTY/EON**, aż na wyświetlaczu na przemian wyświetlane będą napisy **“EON”** i **“SELECT”**.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu funkcji RDS według następującego schematu:



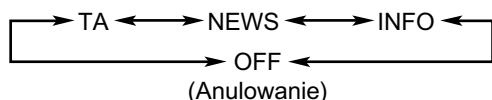
2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aż odpowiedni typ pojawi się na wyświetlaczu.



Miga wskaźnik wybranego typu (TA, NEWS oraz INFO).



- Za każdym naciśnięciem tego przycisku ustawienia zmieniają się w następujący sposób:



- TA:** Informacje dla kierowców
- NEWS:** Programy informacyjne
- INFO:** Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad.
- OFF:** Funkcja wyłączona. Znika wskaźnik wybranego typu danych (TA, NEWS oraz INFO).

3 Ponownie naciśnij przycisk **PTY/EON**.

Wskaźnik wybranego typu danych przestaje migać.

Teraz funkcja jest aktywna. Patrz “Jak właściwie działa funkcja Enhanced Other Networks”.



Jak właściwie działa funkcja Enhanced Other Networks:

PRZYPADK 1

Jeżeli żadna ze stacji nie nadaje właśnie programu wybranego typu

Urządzenie kontynuuje odbiór bieżącej stacji.



Jeżeli jakaś stacja rozpocznie nadawanie programu wybranego typu, urządzenie automatycznie przełączy się na tę stację. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik odbieranego kodu PTY.



Kiedy program się skończy, urządzenie powróci do poprzednio odbieranej stacji, a funkcja pozostanie nadal aktywna.

PRZYPADK 2

Jeżeli jakaś stacja nadaje właśnie programu wybranego typu

Urządzenie przełączy się na daną stację. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik odbieranego kodu PTY.



Kiedy program się skończy, urządzenie powróci do poprzednio odbieranej stacji, a funkcja pozostanie nadal aktywna.

PRZYPADK 3

Jeżeli stacja FM, której właśnie słuchasz, nadaje program wybranego typu

Urządzenie kontynuuje odbiór danej stacji, a na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik odbieranego kodu PTY.



Kiedy program się skończy, wskaźnik odbieranego kodu PTY przestanie migać i pozostanie na wyświetlaczu, a funkcja będzie nadal aktywna.



Więcej o funkcji Enhanced Other Networks

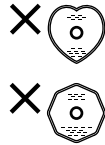
- Dane Enhanced Other Networks wysyłane przez niektóre stacje mogą być nierozpoznawalne przez to urządzenie, a także niektóre stacje mogą nie wysyłać tego typu danych. W takim wypadku funkcja ta może nie działać prawidłowo.
- Jeżeli słuchasz programu wybranego przez funkcję Enhanced Other Networks, stacja nie zostanie przełączona, nawet jeżeli w tym samym czasie inna stacja radiowa rozpocznie nadawanie programu tego samego typu.
- Funkcja ta zostaje wyłączona, jeżeli zmienisz źródło dźwięku na CD, TAPE lub AUX; jest chwilowo wyłączana, jeżeli źródło zostanie zmienione na AM (MW/LW).
- Funkcja ta zostaje także anulowana, jeżeli wyłączysz urządzenie.



Urządzenie zostało zaprojektowane do odtwarzania następujących rodzajów płyt CD:

- płyty kompaktowe (CD);
- płyty dźwiękowe CD-Recordable (CD-R);
- płyty dźwiękowe CD-Rewritable (CD-RW).

Częste odtwarzanie płyt CD o nieregularnym kształcie (np. serca lub ośmiokąta) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Uwagi ogólne

Warunkiem zachowania wysokiej jakości dźwięku jest utrzymywanie w czystości płyt CD i mechanizmu odtwarzacza.

- Płyty CD należy przechowywać w oryginalnych pudełkach, w szafkach lub na półkach.
- Szuflada na płyty powinna być zamknięta, gdy odtwarzacz CD nie jest używany.

Odtwarzanie płyt CD-R lub CD-RW

Samodzielnie nagrywane płyty CD-R (CD-Recordable) i CD-RW (CD-ReWritable) mogą być odtwarzane tylko, jeżeli są „sfinalizowane”.

- Muszą być one zapisane w formacie Audio CD. (Możliwość odtwarzania płyt zależy od ich właściwości i warunków nagrywania.)
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyt CD-R lub CD-RW należy uważnie przeczytać dołączone do nich instrukcje i uwagi.
- Odtwarzanie niektórych płyt CD-R lub CD-RW może być niemożliwe ze względu na ich specyficzne właściwości lub uszkodzenie bądź zabrudzenie nośnika, względnie soczewki lasera.
- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu odczytu. (Jest to spowodowane niższym współczynnikiem odbicia takich płyt w porównaniu ze zwykłymi płytami CD.)

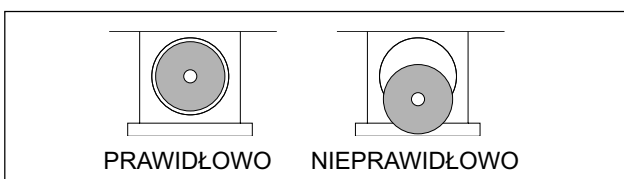
Odtwarzanie całej płyty CD—odtwarzanie zwykłe

1 Naciśnij przycisk CD ▲ na pilocie (lub przycisk ▲ na panelu przednim, w sekcji odtwarzacza CD).

Urządzenie włączy się automatycznie, a szuflada odtwarzacza zostanie wysunięta.



2 Umieść płytę CD w wyprofilowanym zagłębieniu szuflady, nadrukiem do góry.



- Płytę o średnicy 8 cm należy umieścić w wewnętrznej części zagłębienia.

3 Naciśnij przycisk CD ►/II.

Szuflada odtwarzacza automatycznie zamknie się i rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu na płycie.



Numer utworu

Czas odtwarzania

- Praca odtwarzacza CD zostanie automatycznie zakończona po odtworzeniu ostatniego utworu.

Aby zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie, naciśnij przycisk ■.



Całkowita liczba utworów

Całkowity czas odtwarzania

Aby wyjąć płytę, naciśnij przycisk CD ▲ na pilocie (lub przycisk ▲ na panelu przednim, w sekcji odtwarzacza CD).



• Jeżeli niemożliwy jest prawidłowy odczyt płyty CD (na przykład z powodu jej zarysowania)

Na wyświetlaczu pojawi się symbol “00 0000”.

• Jeżeli w szufladzie odtwarzacza nie ma płyty

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat “NO DISC”.

• Jeżeli nie można odczytać płyty CD-R lub CD-RW

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat “BLANK CD”.



NIE próbuj otwierać lub zamykać szuflady ręcznie, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

Podstawowe funkcje odtwarzacza CD

Podczas odtwarzania płyty CD można wykonywać przedstawione poniżej czynności.

Chwilowe przerywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk CD ►/II.

Na wyświetlaczu migać będzie czas, który upłynął od początku odtwarzania.

Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk CD ►/II.



Rozpoczęcie odtwarzania innego utworu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MULTI KEY > / MULTI KEY < lub ►► / ◀◀ przed lub w trakcie odtwarzania.

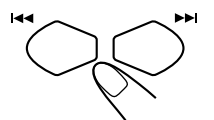


• MULTI KEY > lub ►► :

Przejdź do początku następnego lub kolejnych utworów.

• MULTI KEY < lub ◀◀ :

Przejdź do początku aktualnego lub poprzednich utworów.



Wyszukiwanie fragmentu utworu

W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk ►► lub ◀◀.

• ►► : Szybkie przeszukanie płyty do przodu.

• ◀◀ : Szybkie przeszukanie płyty do tyłu.

Programowanie kolejności odtwarzania utworów—odtwarzanie programowane

Przed rozpoczęciem odtwarzania można określić kolejność odtwarzania utworów. Istnieje możliwość zaprogramowania do 20 utworów.

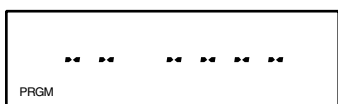
TYLKO przy użyciu pilota:

1 Umieść w odtwarzaczu płytę CD.

- Jeżeli bieżącym źródłem sygnału nie jest odtwarzacz CD, przed przejściem do następnej czynności naciśnij przycisk CD ►/II, a następnie ■.

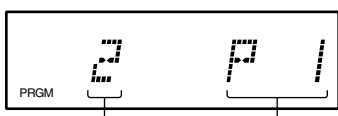
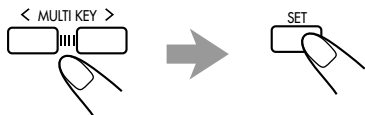
2 Naciśnij przycisk PROG (program).

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik PRGM (program).



- Jeżeli w pamięci urządzenia zapisany jest program, zostanie on wywołany.

3 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer utworu, a następnie naciśnij przycisk SET.



Numer utworu Numer utworu w programie

4 Wykonaj ponownie czynność opisaną w punkcie 3, aby zaprogramować inne utwory.

5 Naciśnij przycisk CD ►/II.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności.



Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby opuścić tryb odtwarzania programowanego, przed rozpoczęciem odtwarzania lub po jego zakończeniu naciśnij przycisk ■. Wskaźnik PRGM (program) zgaśnie. Cały program zostanie skasowany.

- Wyjęcie płyty również powoduje skasowanie programu.

Przeglądanie zawartości programu

Zawartość programu można przejrzeć, naciskając przycisk PROG na pilocie. Zapamiętane utwory pokazywane są w zaprogramowanej kolejności.



Modyfikowanie programu

Przed rozpoczęciem odtwarzania lub po jego zakończeniu można skasować ostatni utwór programu, naciskając przycisk CANCEL na pilocie.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje skasowanie ostatniego zaprogramowanego utworu.

Aby przed rozpoczęciem odtwarzania dodać do programu inne utwory, wybierz ich numery, wykonując czynność opisaną w punkcie 3 niniejszej procedury programowania.



- **W przypadku próby zaprogramowania 21-go utworu**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "FULL".

- **Jeżeli całkowity czas odtwarzania wynosi 100 lub więcej minut**

Całkowity czas odtwarzania nie zostanie wyświetlony. Zamiast niego na wyświetlaczu pojawi się symbol "--:--".

Odtwarzanie w kolejności losowej —odtworzenie losowe

W tym trybie utwory odtwarzane są bez określonego porządku.

TYLKO przy użyciu pilota:

Aby przejść do trybu odtwarzania w kolejności losowej, przed rozpoczęciem odtwarzania lub w jego trakcie naciśnij przycisk RANDOM.



Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik RANDOM.



Rozpocznie się odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności.

Odtwarzanie losowe zostanie zakończone po jednokrotnym odtworzeniu wszystkich utworów.

Aby przejść do następnego utworu, naciśnij przycisk ►► lub MULTI KEY >.

- Przejście do poprzedniego utworu za pomocą przycisku ◄◄ lub MULTI KEY < nie jest możliwe.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

- Spowoduje to również anulowanie trybu odtwarzania w kolejności losowej.

Aby zakończyć pracę urządzenia w trybie odtwarzania losowego, przed lub w trakcie odtwarzania ponownie naciśnij przycisk RANDOM. Tryb odtwarzania losowego zostanie anulowany, a odtwarzacz powróci do pracy w trybie normalnym.

Powtarzanie utworów—odtworzenie z powtarzaniem

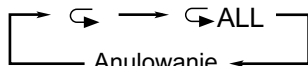
Istnieje możliwość cyklicznego odtwarzania całej płyty, programu lub pojedynczych utworów.

TYLKO przy użyciu pilota:

Aby powtórzyć odtwarzanie, naciśnij przycisk REPEAT w trakcie lub przed rozpoczęciem odtwarzania.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania z powtarzaniem według następującego schematu:



↶ : Powtarzanie jednego utworu.

↶ ALL : W trybie odtwarzania zwykłego powtarzanie wszystkich utworów.

W trybie odtwarzania programowanego powtarzanie wszystkich zaprogramowanych utworów.

W trybie odtwarzania losowego powtarzanie wszystkich utworów w przypadkowej kolejności.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby anulować tryb odtwarzania z powtarzaniem, kilkakrotnie naciśnij przycisk REPEAT, aż do zgaśnięcia wskaźnika trybu powtarzania na wyświetlaczu.

- W trybie odtwarzania losowego nie można wybrać opcji ↶. Jeżeli jest wybrana po naciśnięciu przycisku RANDOM, ↶ zostaje anulowana (gaśnie).
- Tryb powtarzania zostaje utrzymany nawet po zmianie trybu odtwarzania.

Uniemożliwianie otwarcia szuflady —blokada szuflady

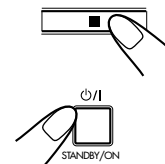
Istnieje możliwość zablokowania szuflady odtwarzacza i uniemożliwienia wyjęcia płyty CD.

- Jest to możliwe tylko, gdy włączone jest zasilanie.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

Aby uniemożliwić wyjęcie płyty, przytrzymując przycisk ■ naciśnij ◊/I (STANDBY/ON). (Jeżeli szuflada jest otwarta, najpierw ją zamknij.)

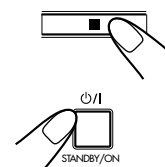
Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się komunikat "LOCKED", a szuflada zostanie zablokowana.



LOCKED

Aby anulować blokadę, przytrzymując przycisk ■ naciśnij ◊/I (STANDBY/ON).

Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się komunikat "UNLOCKED", a szuflada zostanie odblokowana.



UNLOCKED



Jeśli podjęta zostanie próba otwarcia zablokowanej szuflady,

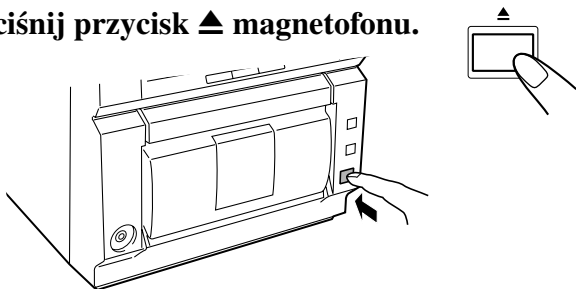
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "LOCKED" informujący o blokadzie.

Obsługa magnetofonu

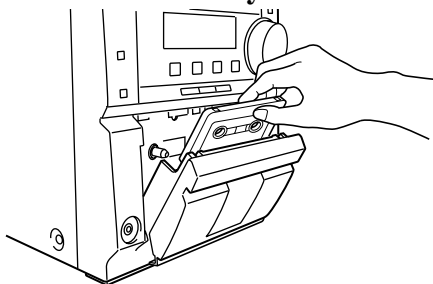
Magnetofon odtwarza kasety z taśmą typu I, II i IV, samoczynnie rozpoznając ich rodzaj.

Odtwarzanie kaset

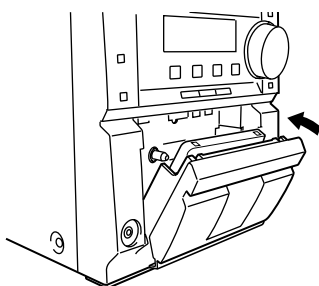
1 Naciśnij przycisk magnetofonu.



2 Włóż do kieszeni magnetofonu kasetę tak, aby taśma skierowana była w dół.



3 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.





4 Naciśnij przycisk TAPE .



Urządzenie automatycznie włączy się i rozpocznie odtwarzanie kasety. Na wyświetlaczu zacznie wolno migać wskaźnik kierunku przesuwu taśmy (▶ lub ◀).


- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę kierunku przesuwu taśmy.
 - ▶ : oznacza odtwarzanie strony przedniej.
 - ◀ : oznacza odtwarzanie strony tylnej.
- Wskaźnik kierunku przesuwu taśmy na panelu przednim urządzenia zacznie migać, pokazując aktualny kierunek.



Po dotarciu do końca taśmy w trybie  lub  odtwarzanie zostanie automatycznie zakończone. (Patrz “Odtwarzanie obu stron kasety—autorewers”.)

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .

Aby szybko przewinąć taśmę do tyłu lub do przodu, przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk  lub . Na wyświetlaczu zacznie szybko migać wskaźnik kierunku przesuwu taśmy (◀ lub ▶).

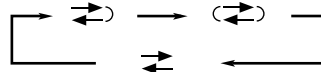
Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk  na panelu przednim.





Odtwarzanie obu stron kasety—autorewers

Istnieje możliwość odtworzenia jednej strony kasety, jednokrotnego odtworzenia obu stron kasety oraz naprzemiennego odtwarzania obu stron kasety.

Naciśnij przycisk REV.MODE na panelu przednim urządzenia.

- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania według następującego schematu:



-  : Magnetofon automatycznie zatrzymuje się po odtworzeniu obu stron kasety. (Przerywa pracę po zakończeniu odtwarzania w kierunku ◀.)
-  : Magnetofon na przemian odtwarza obie strony kasety, aż do naciśnięcia przycisku .
-  : Magnetofon automatycznie zatrzymuje się po odtworzeniu jednej strony kasety.



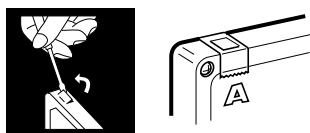
Nie zaleca się korzystania z kaset C-120 lub kaset z cieńszą taśmą, ze względu na ich nienajlepsze parametry mechaniczne i akustyczne.

WAŻNE:

- Nagrywanie i odtwarzanie materiału dźwiękowego może być nielegalne bez zgody posiadacza praw autorskich.
- Poziom nagrywania jest ustawiany automatycznie, niezależnie od ustawień głośności (VOLUME), funkcji AHB (Active Hyper Bass) PRO czy wybranej charakterystyki dźwięku (SOUND MODE). Dlatego podczas nagrywania można zmieniać charakterystykę i głośność odsłuchiwanego dźwięku, bez wpływu na poziom nagrywania.
- Jeżeli nagrany dźwięk charakteryzuje się wysokim poziomem szumów lub trzasków, urządzenie może znajdować się zbyt blisko odbiornika TV. Należy wówczas zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem TV.
- Do nagrywania można używać kaset z taśmami typu I.

Zabezpieczanie nagrania

Kasety posiadają u dołu dwa języczki zabezpieczające nagrania przed przypadkowym skasowaniem i uniemożliwiające ponowne nagranie.



Aby zabezpieczyć nagranie przed skasowaniem, języczki należy wyłamać.

Ponowne nagranie możliwe jest po zaklejeniu otworów taśmą klejącą.

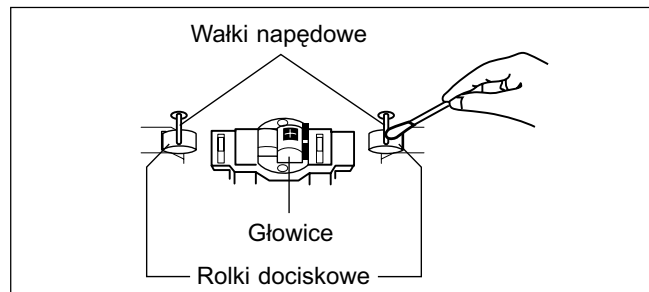
Utrzymywanie wysokiej jakości nagrywanego i odtwarzanego dźwięku

Jeżeli głowice, wałki napędowe i rolki dociskowe ulegną nadmiernemu zabrudzeniu:

- Pogarsza się jakość dźwięku.
- Występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku.
- Zanika sygnał.
- Poprzednio nagrany materiał nie zostaje całkowicie wymazany.
- Przy nagrywaniu mogą występować problemy.

Czyszczenie głowic, wałków napędowych i rolek dociskowych

Do czyszczenia używaj bawełnianych wacików zwilżonych alkoholem.



Rozmagnesowywanie głowic

Wyłącz urządzenie i użyj demagnetyzatora (dostępnego w sklepach elektronicznych).



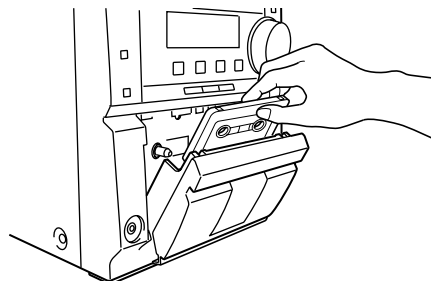
Na początku i końcu taśmy

Znajdują się odcinki taśmy rozbiegowej, na których nagrywanie jest niemożliwe. Dlatego przy nagrywaniu audycji radiowych lub utworów z płyt CD należy najpierw przewinąć taśmę rozbiegową, aby zapobiec utracie fragmentów nagrania.

Nagrywanie na kasetę

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

- 1 **Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.**



- 2 **Delikatnie zamknij kieszeń kasety.**

- Jeżeli chcesz nagrywać na obu stronach kasety, patrz “Nagrywanie na obu stronach kasety—autorewers”.

- 3 **Sprawdź, jaki jest aktualny kierunek przesuwu taśmy przy nagrywaniu.**

- Jeżeli kierunek jest niewłaściwy, dwukrotnie naciśnij przycisk TAPE ◀▶, a następnie przycisk ■, aby go zmienić.

- 4 **Włącz źródło dźwięku—FM, AM lub urządzenie zewnętrzne podłączone do gniazd AUX.**

- Jeżeli źródłem jest odtwarzacz CD, patrz “Nagrywanie z płyt CD” na stronie 19.

- 5 **Naciśnij przycisk REC.**

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik REC i rozpocznie się nagrywanie.

- Wskaźnik REC na kieszeni kasety zaświeci się na czerwono.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■.

Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk ▲ na panelu przednim.

Nagrywanie na obu stronach kasety—autorewers

Naciśnij kilkakrotnie przycisk REV.MODE na panelu przednim urządzenia, aż zaświeci się wskaźnik ⇌.



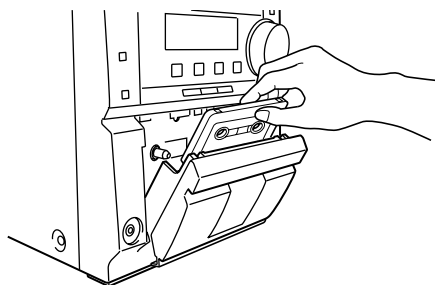
- Nagrywanie na obu stronach kasety należy rozpocząć od kierunku w przód (▶). W przeciwnym wypadku nagrywanie zostanie zakończone po osiągnięciu końca taśmy i nagrana zostanie tylko jedna strona (tylna).

Nagrywanie z płyty CD

Wszystkie utwory z płyty CD zostaną nagrane na taśmie w kolejności, w jakiej występują na płycie bądź w jakiej zostały zaprogramowane.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

- 1 Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.**



- 2 Umieść płytę CD w wyprofilowanym zagłębieniu szuflady odtwarzacza, nadrukiem do góry.**

- Jeżeli bieżącym źródłem sygnału nie jest odtwarzacz CD, przed przejściem do następnego punktu naciśnij przycisk CD ►/II, a następnie ■.
- Jeżeli chcesz nagrywać na obu stronach kasety, patrz "Nagrywanie na obu stronach kasety—autorewers".
- Jeżeli nie chcesz, aby na początku i na końcu nagrania występowały przerwy o długości ok. 4 sekund, dwukrotnie naciśnij przycisk CD ►/II. W przeciwnym wypadku między nagraniami automatycznie wykonane zostaną przerwy.

- 3 Naciśnij przycisk REC.**

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik REC i rozpocznie się nagrywanie. Po zakończeniu nagrywania odtwarzacz CD i magnetofon automatycznie zatrzymają się.



Aby zatrzymać nagrywanie z płyty CD, naciśnij przycisk ■. Magnetofon zatrzyma się po 4 sekundach.

Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk ▲ na panelu przednim.

Nagrywanie na obu stronach kasety—autorewers

Naciśnij kilkakrotnie przycisk REV.MODE na panelu przednim urządzenia, aż zaświeci się wskaźnik ⇄.



- Nagrywanie utworów z płyty CD na obu stronach kasety należy rozpocząć od kierunku w przód (►). Jeżeli przy nagrywaniu w kierunku do przodu skończy się taśma (►), ostatni utwór zostanie ponownie nagrany na początku drugiej strony (◄). W przypadku rozpoczęcia nagrywania od strony tylnej kasety (◄) nagrywanie zostanie zakończone po osiągnięciu końca taśmy i nagrana zostanie tylko jedna strona (tylna).



Nastawianie zegara programowanego dla funkcji SLEEP w trakcie nagrywania z odtwarzacza CD

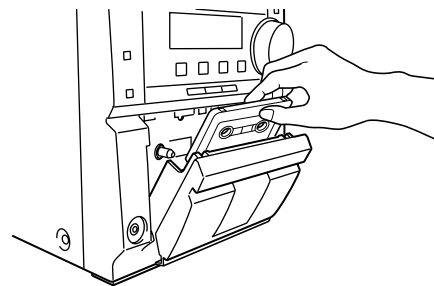
Przy ustawianiu czasu uaktywnienia zegara programowanego dla funkcji automatycznego wyłączenia należy wziąć pod uwagę ilość czasu pozostałą do zakończenia odtwarzania płyty CD. W przeciwnym wypadku zasilanie zostanie wyłączone przed zakończeniem nagrywania.

Nagrywanie selektywne

Metoda ta jest wygodna przy nagrywaniu utworów podczas odtwarzania płyty CD. Można wówczas nagrać na kasetę jedynie wybrane utwory z płyty CD.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

- 1 Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.**



- 2 Rozpocznij odtwarzanie utworu, który chcesz nagrać z płyty CD.**

- 3 Naciśnij przycisk REC.**

Odtwarzacz CD automatycznie powróci do początku tego utworu, a magnetofon rozpocznie jego nagrywanie. Po zakończeniu nagrywania odtwarzacz CD i magnetofon automatycznie zatrzymają się.




- 4 Powtórz czynności opisane w punktach 2 i 3, aby nagrać inne utwory.**

Dostępne są trzy rodzaje zegara programowanego—dla funkcji nagrywania, automatycznego włączenia i automatycznego wyłączenia urządzenia.

Warunkiem użycia zegara programowanego jest nastawienie wbudowanego w urządzenie zegara (patrz str. 9). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez co najmniej 3 sekundy przycisku TIMER na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund na przemian wyświetlane będą napisy "ADJUST" i "CLOCK".

Programowanie czasu automatycznego włączenia i czasu rozpoczęcia nagrywania

Zegar programowany można nastawić zarówno w trakcie pracy urządzenia, jak i w trybie gotowości.

W zaprogramowanym czasie urządzenie automatycznie włączy się (wskaźnik  zacznie migać na krótko przed godziną włączenia i będzie migał przez cały czas działania zegara programowanego). Następnie, o zadanej porze, samoczynnie się wyłączy (przejdzie w tryb gotowości). Ustawienia zegara programowanego będą przechowywane w pamięci urządzenia do czasu ich zmodyfikowania.

- Gdy na wyświetlaczu świeci się wskaźnik DAILY, aktywna jest funkcja automatycznego włączenia. Po nastawieniu zegara programowanego będzie on aktywowany codziennie o tej samej porze, do chwili jego wyłączenia.
- Gdy na wyświetlaczu świeci się wskaźnik REC, aktywna jest funkcja nagrywania przy użyciu zegara programowanego. Ustawienia zegara programowanego dla funkcji nagrywania zostaną użyte tylko raz, lecz pozostaną w pamięci urządzenia do czasu wyłączenia zegara.


Zanim rozpoczniesz...

W przypadku wybrania źródła "TUNER", przed wyłączeniem zasilania ustaw żądaną stację.

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.





TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy przycisk TIMER.

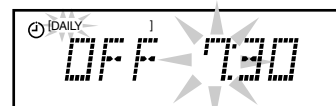
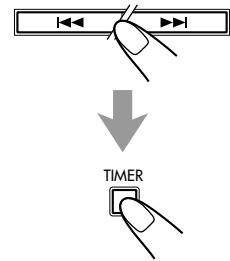
Zaświeci się wskaźnik , a na wyświetlaczu będzie migać wskaźnik trybu zegara programowanego (DAILY lub REC) i bieżący czas początkowy. Urządzenie przejdzie do trybu ustawiania czasu początkowego (czasu włączenia).







2 Ustaw czas włączenia urządzenia.

- 1) Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
- 2) Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk TIMER.

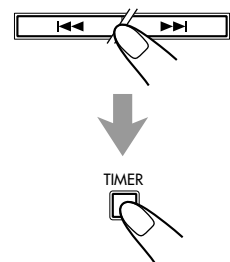
Urządzenie przejdzie do trybu ustawiania czasu końcowego.





3 Ustaw czas wyłączenia urządzenia (przejścia w tryb gotowości).

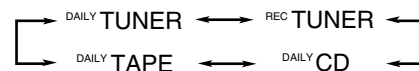
- 1) Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
- 2) Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk TIMER.

Urządzenie przejdzie do trybu wyboru źródła dźwięku.



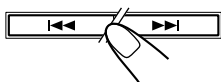
4 Naciśnij przycisk lub , aby wybrać tryb zegara programowanego (dla funkcji nagrywania lub automatycznego włączenia) i źródło dźwięku, a następnie naciśnij przycisk TIMER.

- Każde naciśnięcie przycisku  lub  powoduje zmianę trybu zegara programowanego i źródła dźwięku według następującego schematu:



- DAILY TUNER: urządzenie włączy się i dostroi do częstotliwości ostatnio odbieranej stacji radiowej. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)
- REC TUNER: urządzenie nagra program z ostatnio odbieranej stacji radiowej. (Zegar dla funkcji nagrywania)
 - Do kieszeni magnetofonu włóż kasetę do nagrania.
- DAILY CD: urządzenie włączy się i rozpocznie odtwarzanie płyty CD. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)
- DAILY TAPE: urządzenie włączy się i rozpocznie odtwarzanie kasety. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)
 - Sprawdź, czy wybrany kierunek przesuwu taśmy jest prawidłowy.

5 Za pomocą przycisków ►► lub ◀◀ ustaw żądany poziom głośności.



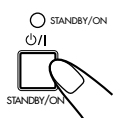
- Do wyboru jest kilkadziesiąt poziomów głośności (od "VOLUME 0" do "VOLUME 40" oraz "VOLUME –"). W przypadku wybrania pozycji "VOLUME –" głośność zostanie ustawiona na ostatnim poziomie obowiązującym w momencie wyłączenia systemu.

Aby podczas nagrywania zainicjowanego przez zegar programowany (REC TUNER) dźwięk nie był słyszalny, ustaw głośność na poziomie "VOLUME 0".

6 Naciśnij przycisk TIMER, aby zakończyć nastawianie zegara programowanego.



7 Jeżeli zegar programowany został nastawiony przy włączonym zasilaniu, naciśnij przycisk ◐/1 (STANDBY/ON), aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.



- Po włączeniu urządzenia przez zegar programowany zacznie migać wskaźnik (⊙) oraz wskaźnik wybranego trybu zegara programowanego (DAILY lub REC).

Aby anulować ustawienie zegara programowanego, naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik (⊙).



- Jeżeli w zaprogramowanym czasie włączenia urządzenie będzie już włączone, Zegar programowany nie zadziała.
- W przypadku odłączenia lub awarii zasilania Ustawienia zegara programowanego zostaną anulowane. Należy wówczas ponownie nastawić zegar, a następnie zegar programowany.

Programowanie czasu automatycznego wyłączenia

Zegar programowany można wykorzystać do ustawienia czasu automatycznego wyłączenia urządzenia, co pozwala na przykład zasypiać przy ulubionej muzyce. Można go nastawić tylko, jeśli włączone jest zasilanie.

Jak działa zegar programowany dla funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia

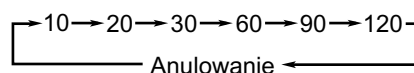
Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk SLEEP.

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik SLEEP oraz czas, po upływie którego urządzenie zostanie wyłączone.

- Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje zmianę wyświetlanej wartości według następującego schematu:



2 Po określeniu czasu odczekaj około 5 sekund.

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia urządzenia, naciśnij przycisk SLEEP. Czas ten będzie wyświetlany przez około 5 sekund.

Aby zmienić czas wyłączenia urządzenia, naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, do momentu wyświetlenia żądanej wartości.

Aby anulować ustawienia, naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, do momentu zgaśnięcia wskaźnika SLEEP.

- Ustawienia zegara programowanego dla funkcji automatycznego wyłączenia zostaną anulowane także w przypadku wyłączenia urządzenia.



- Jeżeli zegar dla funkcji automatycznego wyłączenia zostanie nastawiony po włączeniu odtwarzania z wybranego źródła przez zegar dla funkcji automatycznego włączenia urządzenia, Ustawienia zegara dla funkcji automatycznego włączenia zostaną anulowane.
- Jeżeli zegar dla funkcji automatycznego wyłączenia zostanie nastawiony po uaktywnieniu zegara dla funkcji nagrywania, Ustawienia zegara dla funkcji nagrywania zostaną anulowane, lecz nagrywanie będzie trwać aż do momentu wyłączenia zasilania przez ten zegar.

Informacje dodatkowe

Opis kodów PTY:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Programy informacyjne. |
| AFFAIRS: | Programy tematyczne będące uzupełnieniem lub komentarzem informacji, takie jak debaty, analizy czy publicystyka. |
| INFO: | Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad. |
| SPORT: | Programy koncentrujące się na wszystkich aspektach sportu. |
| EDUCATE: | Programy edukacyjne. |
| DRAMA: | Sluchowiska radiowe. |
| CULTURE: | Programy dotyczące szeroko rozumianej kultury narodowej lub regionalnej, w tym języka, teatru itp. |
| SCIENCE: | Programy o naukach przyrodniczych i technice. |
| VARIED: | Programy opierające się na rozmowach, np. konkursy, gry czy wywiady. |
| POP M: | Muzyka popularna. |
| ROCK M: | Muzyka rockowa. |
| EASY M: | Lekka muzyka współczesna oraz aktualne przeboje. |
| LIGHT M: | Muzyka instrumentalna oraz utwory wokalne i chóralne. |
| CLASSICS: | Wykonania znaczących utworów orkiestrowych, symfonicznych, kameralnych itp. |
| OTHER M: | Muzyka nie pasująca do żadnej z powyższych kategorii. |
| WEATHER: | Informacje pogodowe i prognozy pogody. |

| | |
|------------------|--|
| FINANCE: | Raporty giełdowe, informacje ekonomiczne itp. |
| CHILDREN: | Programy adresowane do młodych słuchaczy. |
| SOCIAL: | Programy dotyczące socjologii, historii, geografii, psychologii i społeczeństwa. |
| RELIGION: | Programy religijne. |
| PHONE IN: | Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy, dzwoniąc do studia lub uczestnicząc w publicznej dyskusji. |
| TRAVEL: | Informacje o tematyce turystycznej i podróżniczej. |
| LEISURE: | Programy dotyczące rekreacji i wypoczynku. |
| JAZZ: | Muzyka jazzowa. |
| COUNTRY: | Piosenki pochodzące z lub kontynuujące tradycję muzyczną południowych stanów USA. |
| NATION M: | Współczesna krajowa lub regionalna muzyka popularna. |
| OLDIES: | Muzyka pochodząca z okresu tzw. "złotych lat" muzyki popularnej. |
| FOLK M: | Muzyka sięgająca korzeniami do dziedzictwa muzycznego danego kraju. |
| DOCUMENT: | Programy koncentrujące się na sprawach aktualnych, przedstawianych w formie reportażu. |
| TRAFFIC: | Informacje dla kierowców. |

Klasyfikacja kodów PTY nadawanych przez niektóre stacje z zakresu FM może różnić się od przedstawionej powyżej.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia poszukaj rozwiązania problemu w poniższej tabeli.

W razie dalszych trudności lub fizycznego uszkodzenia urządzenia skorzystaj z pomocy osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, np. sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione, lub pracownika punktu serwisowego.

| Problem | Przyczyna | Sposób postępowania |
|---|---|--|
| Brak dźwięku. | <ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowe lub luźne połączenia przewodów. Podłączone są słuchawki. | <ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone. Skoryguj ewentualne błędy. (Patrz str. 6 – 8.) Odłącz słuchawki. |
| Odbiór audycji radiowych jest utrudniony ze względu na szumy. | <ul style="list-style-type: none"> Anteny są odłączone. Ramowa antena AM jest umieszczona zbyt blisko urządzenia. Antena FM nie została odpowiednio ustawiona lub niewłaściwie wyregulowano jej długość. | <ul style="list-style-type: none"> Podłącz anteny w prawidłowy sposób. Zmień położenie i kierunkowość ramowej anteny AM. Rozciągnij antenę FM i znajdź położenie zapewniające najlepszy odbiór. |
| Nie jest możliwe otwarcie lub zamknięcie szuflady odtwarzacza CD. | Wtyczka przewodu sieciowego nie jest podłączona do gniazda. | Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do gniazda zasilającego. |
| Płyta CD nie jest odtwarzana. | Płyta została włożona odwrotnie. | Włóż płytę CD nadrukiem do góry. |
| Dźwięk na płycie CD jest przerywany. | Płyta jest zabrudzona lub porysowana. | Wyczyść płytę lub użyj innej. (Patrz str. 23.) |
| Nie otwiera się kieszeń kasety. | W trakcie odtwarzania kasety odłączono urządzenie od sieci. | Włącz urządzenie. |
| Nie jest możliwe nagrywanie. | Języczki zabezpieczające u dołu kasety zostały wyłamane. | Zakryj otwory taśmą klejącą. |
| Nie można uaktywnić żądanej funkcji urządzenia. | Wystąpił błąd wbudowanego mikroprocesora spowodowany zewnętrznymi zakłóceniami elektrycznymi. | Odłącz przewód sieciowy i podłącz go ponownie. |
| Pilot nie działa prawidłowo. | <ul style="list-style-type: none"> Na drodze sygnału wysyłanego z pilota do urządzenia znajduje się przeszkoda. Rozładowały się baterie. | <ul style="list-style-type: none"> Usuń przeszkodę. Wymień baterie. |

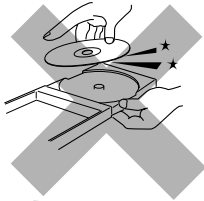
Przechowywanie i konserwacja

Aby zapewnić niezmiennie wysoką jakość dźwięku, należy utrzymywać w czystości płyty, kasety i mechanizmy urządzenia.

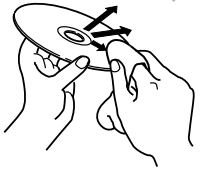
Zalecenia dotyczące płyt CD



- Wyjmuj płytę z pudełka, trzymając ją za krawędź i lekko naciskając występ na środku pudełka.
- Nie zginaj płyty i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.
- Po przesłuchaniu włóż płytę do pudełka, aby zapobiec jej odkształceniom.



- Uważaj, aby przy wkładaniu płyty do pudełka nie zarysować jej powierzchni.
- Nie narażaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę i dużą wilgotność.



Czyszczenie płyt CD

Wycieraj powierzchnię płyty miękką ściereczką przesuwaną w linii prostej od środka ku krawędzi.

Czyszczenie urządzenia

• Plamy

Plamy należy wycierać miękką ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia wytrzyj urządzenie ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu (dobrze wyciśniętą), a wilgoć usuń suchą ściereczką.

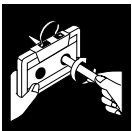
• Niestosowanie się do przedstawionych poniżej zaleceń może spowodować pogorszenie jakości odtwarzanego dźwięku, uszkodzenie urządzenia lub zniszczenie zewnętrznej warstwy lakieru.

- NIE wycieraj urządzenia szorstką ściereczką.
- NIE czyść obudowy przy użyciu zbyt dużej siły.
- NIE używaj do mycia rozpuszczalnika lub benzyny.
- NIE narażaj obudowy urządzenia na kontakt z substancjami lotnymi, takimi jak środki owadobójcze.
- NIE dopuszczaj do długiego kontaktu przedmiotów gumowych lub plastikowych z powierzchnią obudowy urządzenia.

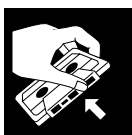


NIE używaj do czyszczenia płyt żadnych rozpuszczalników, takich jak środek do czyszczenia płyt gramofonowych, aerozol, rozcieńczalnik czy benzyna.

Zalecenia dotyczące kaset magnetofonowych



- Jeżeli taśma w kasecie jest luźna, naciągnij ją, przewijając odcinek taśmy za pomocą ołówka.
- Luźna taśma może ulec rozciągnięciu, przecięciu lub zacięciu się w kasecie.



- Nie dotykaj powierzchni taśmy.



- Nie przechowuj kaset w następujących miejscach:
 - Miejsca o dużym zapyleniu
 - Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę
 - Miejsca o dużej wilgotności
 - Na odbiorniku TV lub zestawie głośnikowym
 - W pobliżu źródeł pola magnetycznego

Dane techniczne

Wzmacniacz

Moc wyjściowa:

- 120 W (60 W + 60 W) przy 6 Ω (MAKS.)
- 100 W (50 W + 50 W) przy 6 Ω (10 % całkowitych zniekształceń harmonicznych)

Czułość/impedancja wejścia audio (przy 1 kHz)

- AUX: 400 mV/48 k Ω

Poziom sygnału wyjściowego audio

- AUX: 260 mV/5,8 k Ω

Wyjście cyfrowe—OPTICAL DIGITAL OUT

- Długość fali sygnału: 660 nm
- Poziom sygnału wyjściowego: -21 dBm do -15 dBm

Kolumny głośnikowe/impedancja: 6 Ω – 16 Ω

Tuner

Zakres strojenia FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Zakres strojenia AM:

- MW: 522 kHz – 1 629 kHz
- LW: 144 kHz – 288 kHz

Odtwarzacz CD

Dynamika: 85 dB

Stosunek sygnał/szum: 90 dB

Kołysanie i drżenie dźwięku: Niemierzalne

Magnetofon

Pasma przenoszenia

- Taśma normalna (typ I): 50 Hz – 14 000 Hz

Kołysanie i drżenie dźwięku: 0,15 % (WRMS)

Kolumny głośnikowe

Głośniki

- Niskotonowy: 12 cm (stożkowy) x 1
- Wysokotonowy: 4 cm (stożkowy) x 1

Impedancja: 6 Ω

Wymiary (przybliż.):

- 160 mm x 256 mm x 211 mm (szer. x wys. x głęb.)

Waga (przybliż.): 2,3 kg każdy

Elementy wyposażenia

Patrz str. 6.

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: AC 230 V \sim , 50 Hz

Pobór mocy: 90 W (praca)

1,2 W (tryb gotowości)

Wymiary (przybliż.):

- 505 mm x 256 mm x 295 mm (szer. x wys. x głęb.)

Waga (przybliż.): 10,0 kg

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.

Bevezetés

Szeretnénk megköszönni, hogy JVC terméket vásárolt.
A készülék szolgáltatásainak lehető legjobb kihasználása érdekében a készülék használatba vétele előtt tanulmányozza át alaposan ezt az útmutatót, és őrizze azt meg.

A használati útmutatóról

Az útmutató a következők szerint épül fel:

- Az útmutató főként a távvezérlővel elvégezhető műveleteket ismerteti.
Ugyanahhoz a művelethez a távvezérlő és a készülék gombjai egyaránt használhatók, ha nevük (vagy jelük) megegyezik vagy hasonló, kivéve ha azt külön nem említjük.
- A több funkcióra is vonatkozó alapvető és közös információkat egy helyre gyűjtöttük össze, azokat nem ismételtük meg minden egyes eljárásnál. Nem ismétljük például a készülék ki- és bekapcsolásával, a hangerő beállításával, a hangeffektusok módosításával kapcsolatos tudnivalókat; ezek az „Általános műveletek” című fejezetben találhatóak, a 9. és a 10. oldalon.
- Az útmutatóban a következő jeleket használjuk:



Felhívja a figyelmet esetleges károsodás megelőzésére, vagy tűz és elektromos áramütés elkerülésére.

Emellett tájékoztat azokról a módszerekről, amelyekkel a készülék nem a legjobb teljesítményel üzemeltethető.



Hasznos információk és tippek.

Figyelmeztetések

Üzembe helyezés

- A készüléket helyezze vízszintes, száraz helyre, amely se nem túl meleg, se nem túl hideg—a hőmérséklet legyen 5°C és 35°C között.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket olyan helyre tegye, ahol jól mozog a levegő.
- Legyen elegendő hely a készülék és a TV között.
- A TV-vel való interferencia elkerülése érdekében a hangsugárzók legyenek a TV-készüléktől távol.



NE tegye a készüléket hőforrásokhoz közel, vagy közvetlen napsütésnek, túlzott pornak vagy rezgésnek kitett helyre.

Áramellátás

- Amikor a hálózati csatlakozókábelt ki akarja húzni a fali konnektorból, a dugót, és ne a hálózati csatlakozókábelt húzza.



Nedves kézzel NE fogja meg a hálózati csatlakozókábelt!

Páralecsapódás

Pára csapódhat le a lencsén, a készülék belsejében, a következő esetekben:

- Miután beindította a fűtést egy helyiségben
 - Nedves helyiségben
 - Ha a készüléket hideg helyről melegre viszi
- Ilyen esetben előfordulhat, hogy a készülék hibásan működik. Ilyenkor hagyja a készüléket bekapcsolva néhány órára, amíg a pára lecsapódik, ezután húzza ki a hálózati csatlakozókábelt, majd dugja be azt újból.

Egyebek

- Ha egy fémtárgy vagy folyadék kerül véletlenül a készülékbe, húzza ki a hálózati csatlakozókábelt, és a további használat előtt forduljon eladójához.
- Ha hosszabb időn át nem kívánja használni a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a fali konnektorból.



NE szerelje szét a készüléket, mivel a készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket!

Ha bármi meghibásodik, húzza ki a hálózati csatlakozókábelt, és forduljon eladójához.

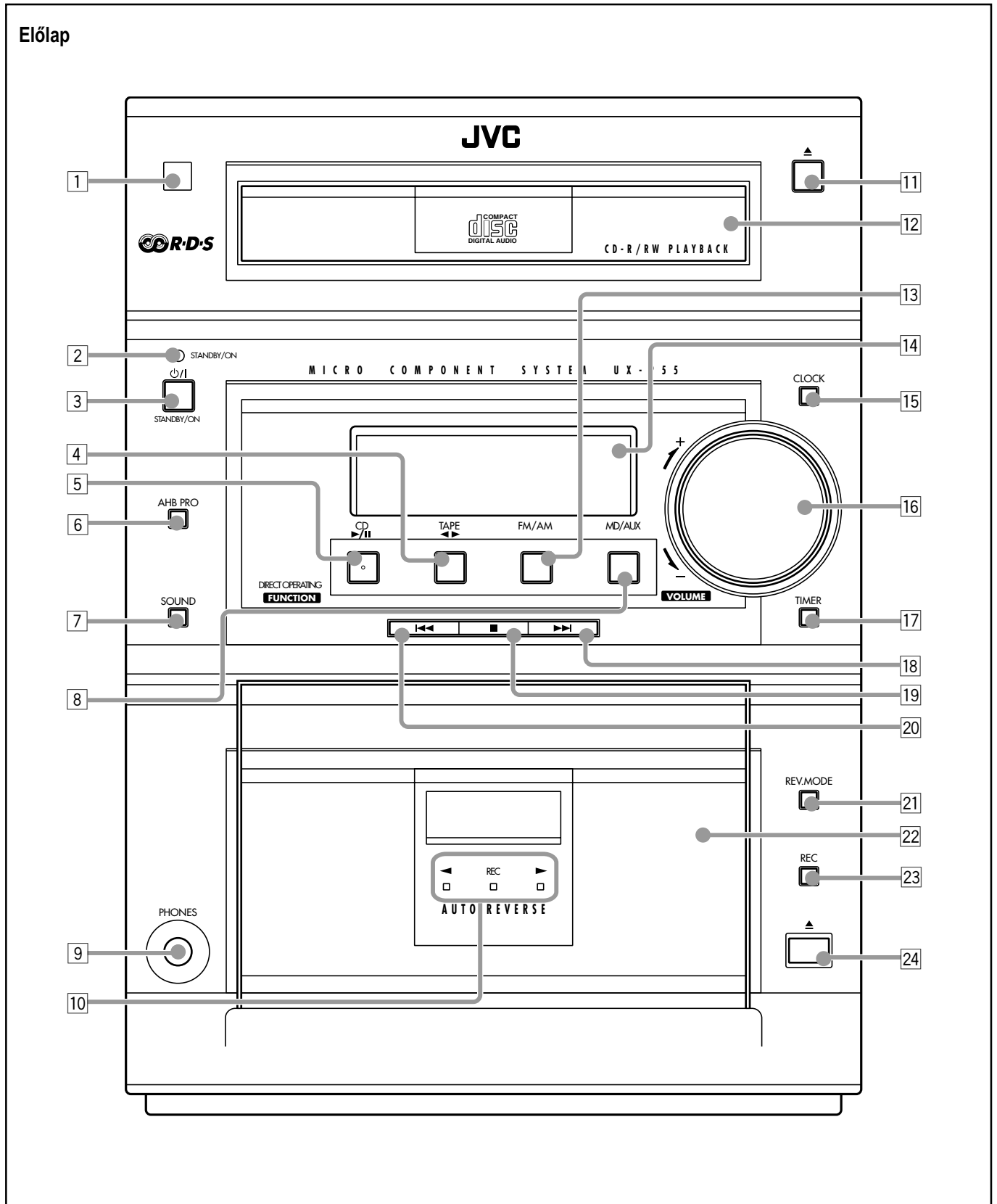
Tartalom

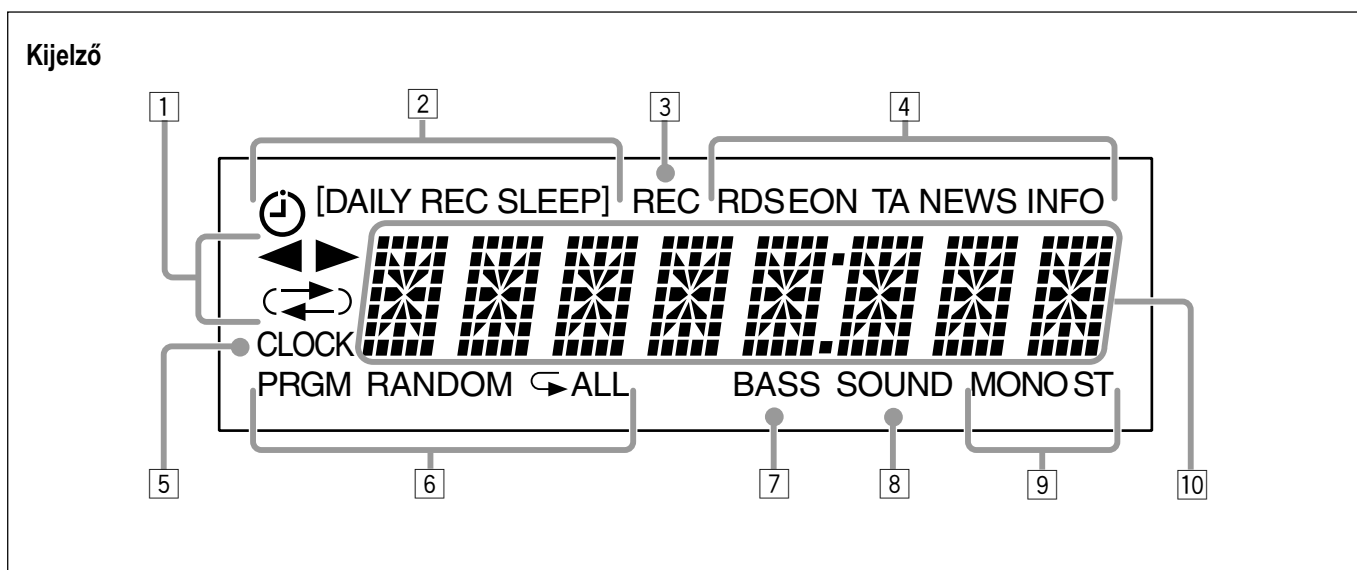
| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| A gombok és a vezérlők helye | 3 | CD-lemezek lejátszása (CD/CD-R/CD-RW) | 14 |
| Előlap | 3 | A teljes CD-lemez lejátszása—normál lejátszás | 14 |
| Távvezérlő | 5 | Alapvető CD-kezelési műveletek | 14 |
| Az első lépések | 6 | A mészorszámok lejátszási sorrendjének programozása—programozott lejátszás | 15 |
| Mellékelt tartozékok | 6 | Lejátszás véletlen sorrendben —véletlen sorrendű lejátszás | 16 |
| Elemek behelyezése a távvezérlőbe | 6 | Mészorszámok ismétlése—ismétlés | 16 |
| Az antennák csatlakoztatása | 6 | A lemezkiadás letiltása—a tálca zárolása | 16 |
| A hangsugárzók csatlakoztatása | 7 | Kazetták lejátszása | 17 |
| Más készülékek csatlakoztatása | 8 | Kazetta lejátszása | 17 |
| Általános műveletek | 9 | Felvételkészítés | 18 |
| A készülék bekapcsolása | 9 | Felvételkészítés kazettára | 18 |
| Az óra beállítása | 9 | Direkt rögzítés CD-ről | 19 |
| A műsorforrás kiválasztása és a lejátszás megkezdése | 9 | Egy műsorszám rögzítése | 19 |
| A hangerő beállítása | 10 | Az időzítők használata | 20 |
| A kijelző fényerejének szabályozása | 10 | A napi időzítő és a felvételi időzítő használata | 20 |
| A mély hangok kiemelése | 10 | Az elalvásidőzítő használata | 21 |
| A hangzasmód kiválasztása | 10 | További információk | 22 |
| FM és AM (MW/LW) állomások hallgatása | 11 | Hibaelhárítás | 22 |
| Állomás behangolása | 11 | Karbantartás | 23 |
| Állomások eltárolása a memóriába | 11 | Műszaki adatok | 24 |
| Eltárolt állomás behangolása | 11 | | |
| RDS-t biztosító FM állomások vétele | 12 | | |
| Az RDS információk megváltoztatása | 12 | | |
| Műsorok keresése PTY kódok alapján (PTY keresés) | 12 | | |
| Átmeneti átkapcsolás kiválasztott műsortípusra | 13 | | |

A gombok és a vezérlők helye

Az alábbiakban bemutatjuk a készülék gombjait és vezérlőit.

Előlap





További információ a zárójelben levő oldalon található.

Előlap

- 1 Távvezérlő-érzékelő
- 2 STANDBY/ON lámpa (9)
- 3 Φ /I (STANDBY/ON) gomb (9, 16, 21)
- 4 TAPE \blacktriangleleft \blacktriangleright gomb (9, 17, 18)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 5 CD \blacktriangleright /II (lejátszás/pillanat állj) gomb (9, 14, 19)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 6 AHB (Active Hyper Bass) PRO gomb (10)
- 7 SOUND (hangzásmód) gomb (10)
- 8 MD/AUX gomb (9)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 9 PHONES csatlakozó (10)
- 10 Kazettás magnó működését jelző lámpák (17, 18)
• \blacktriangleleft \blacktriangleright (szalagirányjelző) és REC lámpa
- 11 \blacktriangle (lemeztálca nyitása/zárása) gomb (14)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 12 Lemeztálca
- 13 FM/AM gomb (9, 11)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 14 Kijelző
- 15 CLOCK gomb (9)
- 16 VOLUME + / - szabályzó (10)
- 17 TIMER gomb (20, 21)
- 18 \blacktriangleright \blacktriangleright I (keresés előre) gomb (9, 11, 14, 16, 17, 20)
- 19 \blacksquare (stop) gomb (14 – 19)
- 20 I \blacktriangleleft \blacktriangleleft (keresés hátra) gomb (9, 11, 14, 17, 20)
- 21 REV.MODE (oda-vissza játszó mód) gomb (17 – 19)
- 22 Kazettatartó
- 23 REC gomb (18, 19)
- 24 \blacktriangle (kazettakiadás) gomb (17 – 19)

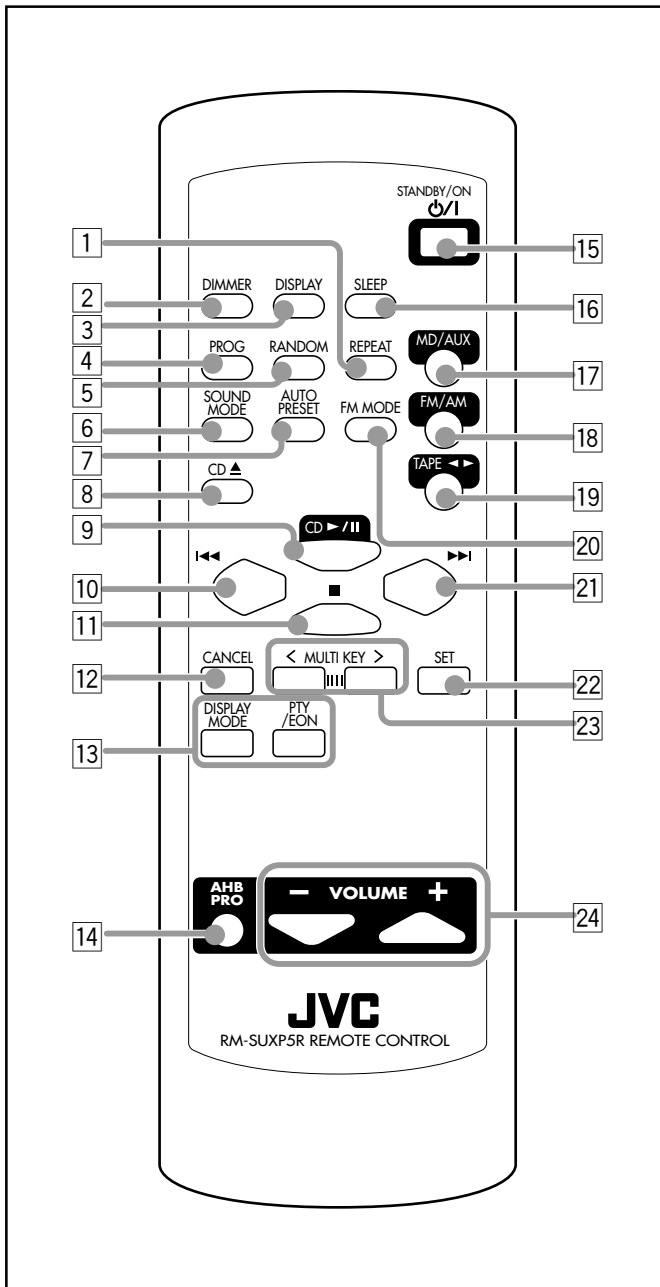
Kijelző

- 1 Kazettás magnó működését jelző lámpák
• \blacktriangleleft \blacktriangleright (szalagirány) és \blacktriangleleft \blacktriangleright (oda-vissza játszó mód) jelzőlámpa
- 2 Az időzítő kijelzései
• Φ (időzítő), DAILY, REC és SLEEP jelző
- 3 REC jelző
- 4 RDS jelzők
• RDS, EON és TA/NEWS/INFO jelző
- 5 CLOCK jelző
- 6 CD-lejátszási mód jelzői
• PRGM (programozott), RANDOM és ismétlés (\blacktriangleleft \blacktriangleright / \blacktriangleleft \blacktriangleright ALL) jelző
- 7 BASS (Active Hyper Bass) jelző
- 8 SOUND (hangzásmód) jelző
- 9 A rádió jelzői
• MONO és ST (sztereó) jelző
- 10 Fő kijelző
• Mutatja például a műsorforrás nevét, a frekvenciát stb.



Amikor a távvezérlőt használja, mutasson a távvezérlővel az előlapon levő távvezérlő-érzékelő felé.

Távvezérlő



- 1 REPEAT gomb (16)
- 2 DIMMER gomb (10)
- 3 DISPLAY gomb (9)
- 4 PROG (program) gomb (15)
- 5 RANDOM gomb (16)
- 6 SOUND MODE gomb (10)
- 7 AUTO PRESET gomb (11)
- 8 CD ▲ (lemezálca nyitása/zárása) gomb (14)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 9 CD ►/|| gomb (9, 14, 15)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 10 ◀◀ (keresés hátra) gomb (11 – 14, 17)
- 11 ■ (stop) gomb (14 – 19)
- 12 CANCEL gomb (15)
- 13 RDS gombok (12, 13)
• DISPLAY MODE és PTY/EON gomb
- 14 AHB (Active Hyper Bass) PRO gomb (10)
- 15 ◻/I (STANDBY/ON) gomb (9)
- 16 SLEEP gomb (21)
- 17 MD/AUX gomb (9)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 18 FM/AM gomb (9, 11)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 19 TAPE ◀► gomb (9, 17)
A gomb megnyomására a készülék bekapcsol.
- 20 FM MODE gomb (11)
- 21 ▶▶ (keresés előre) gomb (11 – 14, 16, 17)
- 22 SET gomb (11, 15)
- 23 MULTI KEY > / < gombok (11, 14 – 16)
- 24 VOLUME + / - gombok (10)

Mellékelt tartozékok

Ellenőrizze, hogy rendelkezik-e az alábbiak mindegyikével.
A zárójelben levő szám az adott tétel mennyiségét jelöli.

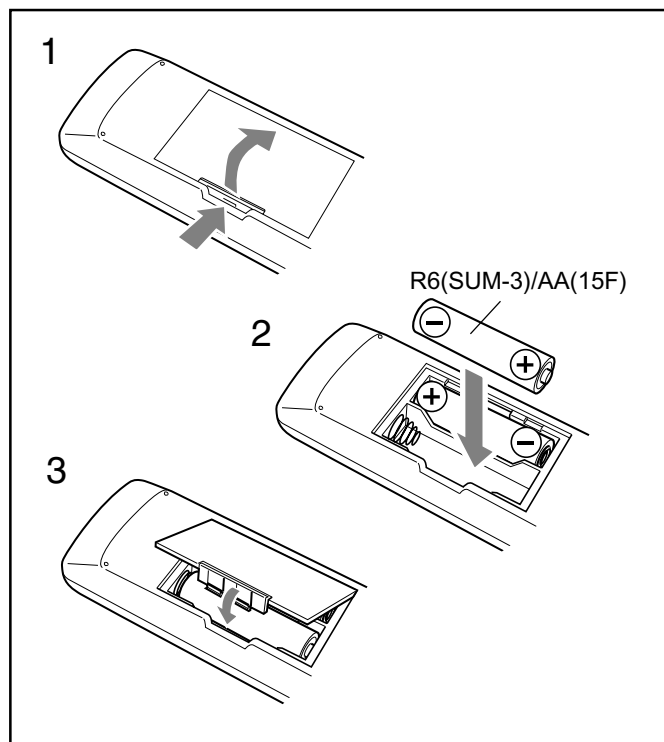
- AM keretantenna (1)
- FM antenna (1)
- Távvezérlő (1)
- Elemek (2)

Ha bármi hiányzik, mielőbb forduljon az eladóhoz.

Elemek behelyezése a távvezérlőbe

Helyezze az elemeket—R6(SUM-3)/AA(15F)—a távvezérlőbe az elemtartón levő + és – polaritásjelzésnek megfelelően.

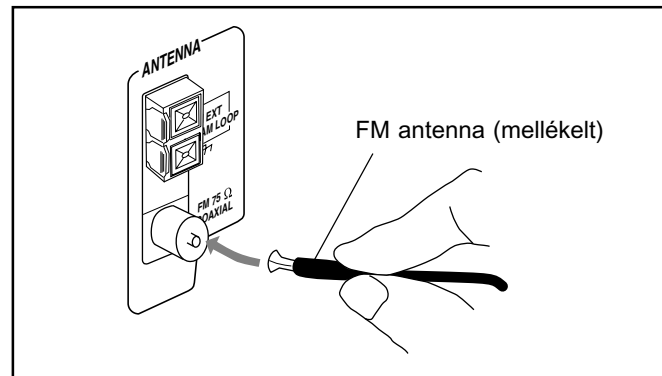
Ha a készülék már nem működtethető a távvezérlővel, cserélje ki egyszerre mindkét elemet.



- NE használjon együtt régi és új elemeket.
- NE használjon együtt különböző típusú elemeket.
- NE tegye ki az elemeket hőségnek vagy lángnak.
- NE tartsa az elemeket az elemtartóban, ha hosszabb időn keresztül nem kívánja használni a távvezérlőt. Egyébként az elemek elkezdhetnek szivárogni.

Az antennák csatlakoztatása

FM antenna



- 1 Csatlakoztassa az FM antennát az FM 75 Ω COAXIAL csatlakozóhoz.
- 2 Húzza ki az FM antennát.
- 3 Rögzítse azt a legjobb vételt eredményező helyzetben, majd helyezze pl. falra.

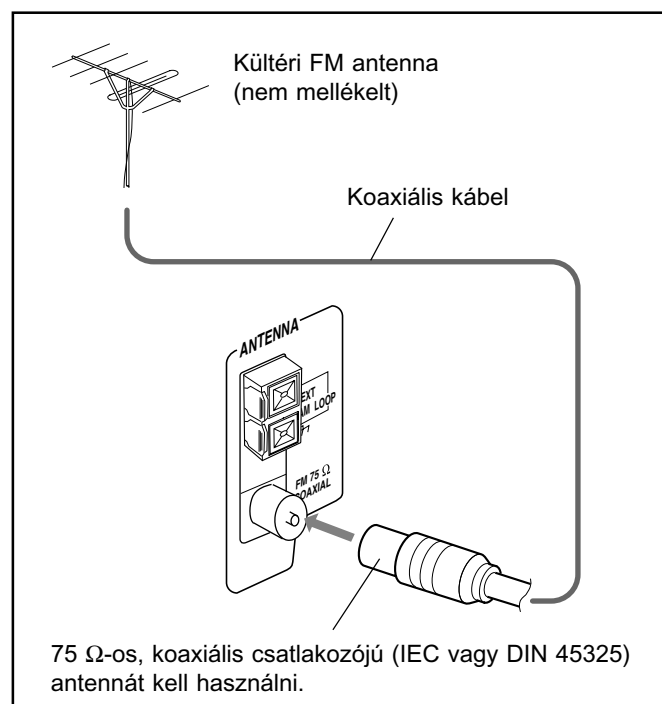


A mellékelt FM antennáról

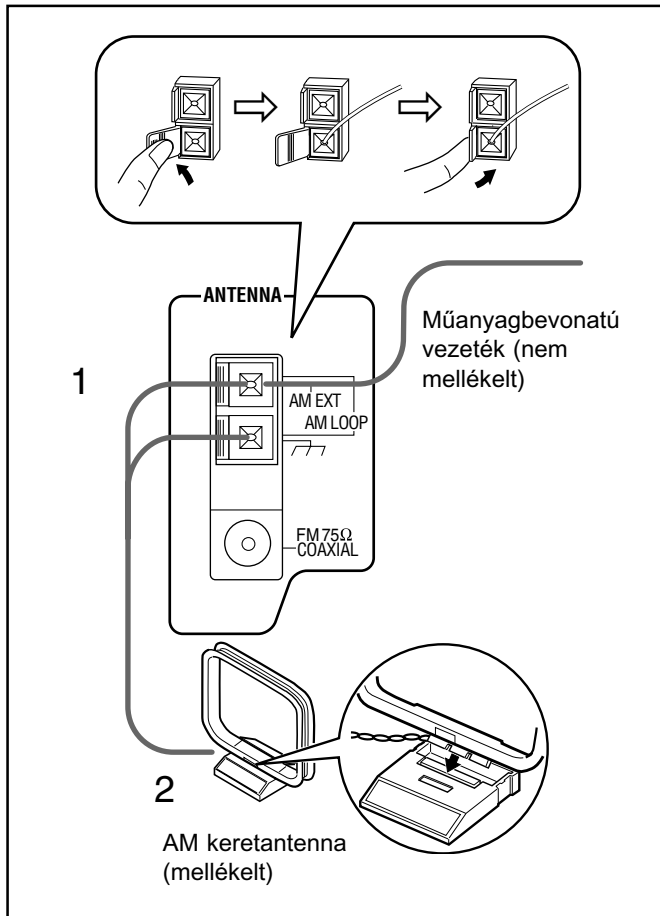
A készülékhez mellékelt FM antenna használható ideiglenes jelleggel. Ha a vétel gyenge, csatlakoztathat egy kültéri FM antennát.

Kültéri FM antenna csatlakoztatása

Mielőtt csatlakoztatja a kültéri FM antennát, húzza ki a készülékből a mellékelt FM antennát.



AM (MW/LW) antenna



1 Csatlakoztassa az AM keretantennát az AM LOOP csatlakozókhoz az ábra szerint.

2 Forgassa az AM keretantennát a legjobb vételt eredményező irányba.

Külső AM (MW/LW) antenna csatlakoztatása

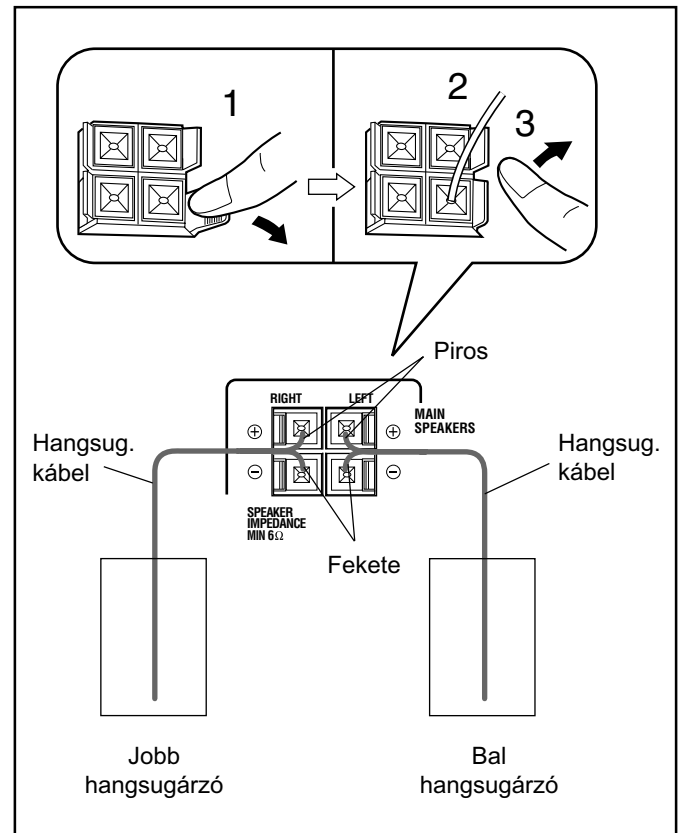
Ha a vétel gyenge, csatlakoztasson egy műanyagszigetelésű vezetékkel az AM EXT aljzathoz, és húzza ki vízszintesen. (Az AM keretantennának továbbra is csatlakoznia kell a készülékhez.)



A jobb FM és AM (MW/LW) vétel érdekében

- Ügyeljen arra, hogy az antennavezetékek nem érjenek hozzá semmilyen más csatlakozóhoz vagy kábelhez.
- Az antennákat tartsa távol a készülék fém részeitől, a vezetékektől és a hálózati csatlakozókábeltől.

A hangsugárzók csatlakoztatása

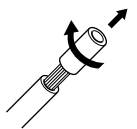


1 Nyomja meg és tartsa nyomva a hangsugárzó hátoldalán levő csatlakozó szorítókapcsát.

2 Helyezze a hangsugárzókábel végét a csatlakozóba.

Ügyeljen a hangsugárzó-csatlakozók polaritására: a piros (+) csatlakozót a piros (+), a fekete (-) csatlakozót pedig a fekete (-) aljzathoz kösse.

- Ha a vezetéken rajta van még a műanyag szigetelés, csavarja meg a drótvégeket, majd távolítsa el a kábelek végétől a szigetelést.



3 Engedje fel a szorítókapcsot.

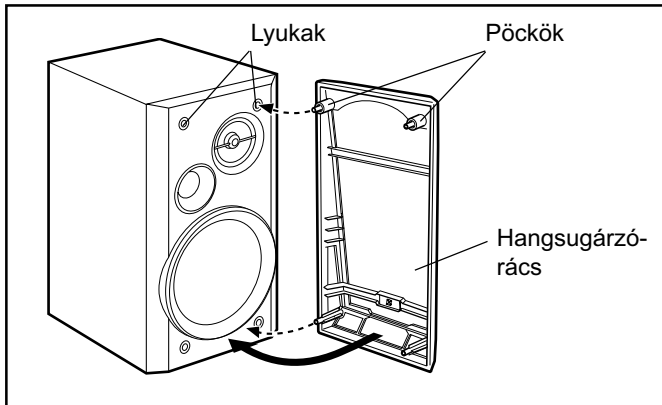


- NE nyúljon a hangfal csatlakozókhoz bekapcsolt állapotban.
- NE csatlakoztasson több hangfalat egy hangfal csatlakozóhoz.

FONTOS: Csak olyan hangsugárzókat használjon, amelyek impedanciája megegyezik a készülék hátoldalán, a hangsugárzó-csatlakozók mellett feltüntetett értékkel.

A hangszugárzórácsok eltávolítása

A hangszugárzórácsok az alábbi ábra szerint vehetők le.



A hangszugárzórács eltávolításához dugja az ujjait a hangszugárzórács tetejébe, majd húzza maga felé. Ezzel egyidejűleg a rács alját is húzza maga felé.

A hangszugárzórács visszahelyezéséhez illessze a rács peckeit a hangszugárzó lyukaiba.

Más készülékek csatlakoztatása

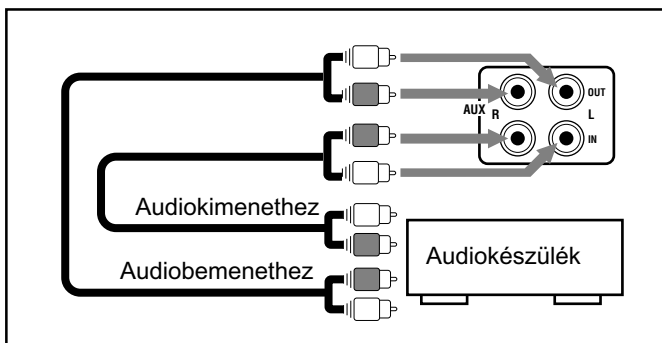
Analóg és digitális készülékek is csatlakoztathatók.



- Ha a készülék be van kapcsolva, NE csatlakoztasson hozzá más készüléket!
- NE kössön hozzá más készüléket, amíg nem végzett minden csatlakoztatással!

Audiokészülék csatlakoztatása

Az audiokábelek csatlakozói színesek: a fehér színű kábelek és csatlakozók a bal oldali audiojelekhez, míg a piros színű kábelek és csatlakozók a jobb oldali audiojelekhez valók.

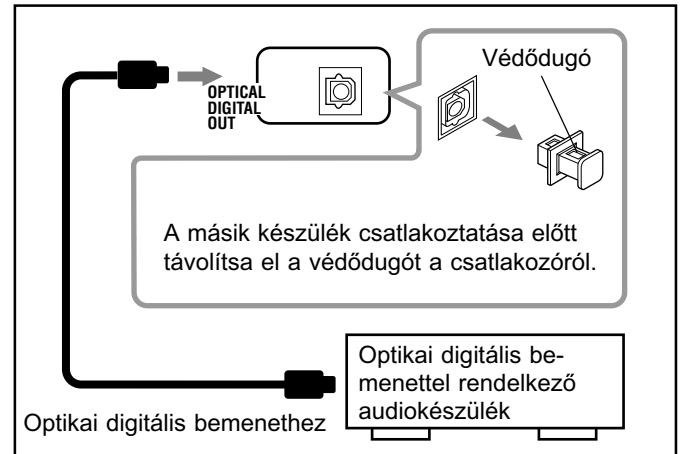


Audiokábel használata esetén (nem mellékelt) kösse össze:

- A másik készülék audio bemeneti csatlakozóját és az AUX OUT csatlakozót: Ez teszi lehetővé, hogy felvételt készítsen a másik készülékkel.
- A másik készülék audio kimeneti csatlakozóját és az AUX IN csatlakozót: Ez teszi lehetővé, hogy lejátszást végezhesen a másik készülékről.

Optikai bemeneti csatlakozóval rendelkező audiokészülék csatlakoztatása

A csatlakoztatott digitális készülékre felvétel készíthető CD-ről.



Digitális optikai kábellel (nem mellékelt) kösse össze a másik készülék optikai digitális csatlakozóját és az OPTICAL DIGITAL OUT csatlakozót.

Dugja be a hálózati csatlakozókábelt.

FONTOS: Mielőtt bedugja a hálózati csatlakozókábelt, győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatást elvégzett.

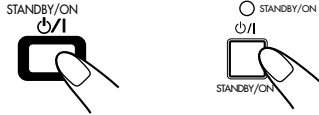
Általános műveletek

A készülék bekapcsolása

Ha megnyomja a lejátszás gombot—a CD ►/II, TAPE ◀► vagy a műsorforrás-választó gombot—az FM/AM vagy az MD/AUX gombot, a készülék automatikusan bekapcsol, és megkezd a lejátszást, ha a műsorforrás készen áll.

A kész. bekapcs.-hoz nyomja meg a ⏻/I (STANDBY/ON) gombot.

A készüléken levő STANDBY/ON lámpa zöldre vált.



Ha ki akarja kapcsolni a készüléket (vagy kész. áll.-ba akarja kapcsolni), nyomja meg a ⏻/I (STANDBY/ON) gombot újból.

A STANDBY/ON lámpa pirosra vált.

- Amíg a beépített órát nem állítja be, a CLOCK felirat villogni fog a kijelzőn. Miután az órát beállította, a kijelző az időt mutatja, amikor a készülék ki van kapcsolva.
- A készülék még készenléti állapotban is fogyaszt egy kis áramot.

A készülék tápegységének teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a fali konnektorból.



Ha kihúzza a hálózati csatlakozókábelt vagy hálózatkimaradás történik

Az óra azonnal „0:00”-ra vált, míg az előre eltárolt rádióállomások (lásd 11. oldal) néhány nap múlva törlődnek.

Az óra beállítása

Mielőtt bármi mást csinálna, állítsa be a készülék óráját. Amikor a hálózati csatlakozókábelt bedugja a konnektorba, a CLOCK felirat villogni kezd a kijelzőn.

Az óra a készülék bekapcsolt és kikapcsolt állapotában is beállítható.

- A következő lépéseket egy megadott időn belül el kell végezni. Ha a készülék törölné a beállítást, mielőtt végzett, kezdje újból az 1. lépéstől.

CSAK a készüléken:

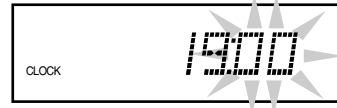
1 Tartsa nyomva a CLOCK gombot legalább 2 másodpercig.

Az óra számjegyek villogni kezdenek a kijelzőn.



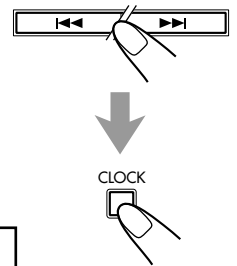
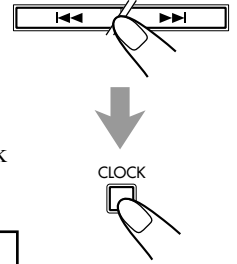
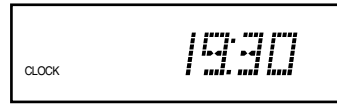
2 Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot az óra beállításához, majd nyomja meg a CLOCK gombot.

A perc számjegyek villogni kezdenek a kijelzőn.



3 Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot a perc beállításához, majd nyomja meg a CLOCK gombot.

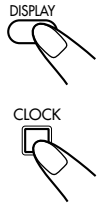
A CLOCK felirat továbbra is látható a kijelzőn.



Az idő ellenőrzése

Miközben valamiről lejátszást végez, nyomja meg a távvezérlő DISPLAY gombját (vagy a készülék CLOCK gombját).

- A gomb nyomogatásának hatására műsorforrás neve és az idő váltogatja egymást.



- Ha kihúzza a hálózati csatlakozókábelt vagy hálózatkimaradás történik, az óra elfelejti a beállítását, és „0:00” értékre áll vissza. Az órát újból be kell állítani.
- Előfordulhat, hogy az óra havonta 1–2 percet siet vagy késik.

A műsorforrás kiválasztása és a lejátszás megkezdése

CD lejátszásához nyomja meg a CD ►/II gombot. (Lásd 14 – 16. oldal.)

Kazetta lejátszásához nyomja meg a TAPE ◀► gombot. (Lásd 17. oldal.)

FM/AM (MW/LW) állomás hallgatásához nyomja meg az FM/AM gombot. (Lásd 11 – 13. oldal.)

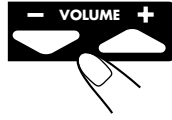
Ha külső készüléket szeretne műsorforrásként használni, nyomja meg az MD/AUX gombot.



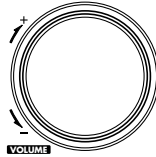
A hangerő beállítása

A hangerő csak akkor állítható be, ha a készülék be van kapcsolva. A hangerő „VOLUME 0” és „VOLUME 40” között állítható be.

A távvezérlő használata esetén a hangerő növeléséhez nyomja meg a VOLUME +, a hangerő csökkentéséhez pedig a VOLUME – gombot.



A készülék használata esetén a hangerő növeléséhez forgassa a VOLUME + / – vezérlőt az óramutató járásával egyező irányba (+), míg a hangerő csökkentéséhez az óramutató járásával ellenkező irányba (–).



VOLUME 15



Csendes zenehallgatás

Csatlakoztasson egy fejhallgatót a PHONES aljzathoz. Ekkor nem fog szólni egyik hangszóró sem. A fejhallgató csatlakoztatása és felvétele előtt feltétlenül vegye le a hangerőt.



NE kapcsolja ki (vagy állítsa készenléti állapotba) a készüléket nagyon nagy hangerő-beállítás mellett; ellenkező esetben a hirtelen hanglökés megkárosíthatja a hallását, illetve kárt okozhat a hangsugárzóban és/vagy a fejhallgatóban, amikor bekapcsolja a készüléket, és megkezd valamelyik műsorforrás lejátszását. NE FELEDJE, hogy a hangerő nem állítható be akkor, amikor a készülék készenléti állapotban van.

A kijelző fényerejének szabályozása

A kijelző fényereje csak akkor állítható be, ha a készülék be van kapcsolva.

A kijelző fényerejének módosításához nyomja meg a távvezérlő DIMMER gombját.

- A gomb nyomogatásakor a kijelző felváltva elsötétül, illetve kigyullad.



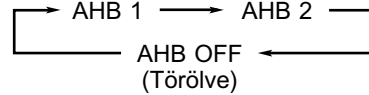
A mély hangok kiemelése

A mély hangok kiemelésével kis hangerőn is erőteljes hangzás biztosítható („AHB 1” és „AHB 2”). Ez a funkció csak a lejátszásra van hatással, a felvételre nem.

Az effektus bekapcsolásához tartsa nyomva az AHB (Active Hyper Bass) PRO gombot addig, amíg az „AHB 1” vagy az „AHB 2” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. A kijelzőn kigyullad a BASS felirat is.



- A gomb nyomogatásakor a mély hangzás a következők szerint változik:



Az „AHB 2” funkció jobban kiemeli a mély hangokat, mint az „AHB 1”.

Az effektus kikapcsolásához tartsa nyomva meg az AHB PRO gombot addig, amíg az „AHB OFF” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. A BASS felirat eltűnik.

A hangzásmód kiválasztása

4 előre beállított hangzásmód közül lehet választani. Ez a funkció csak a lejátszásra van hatással, a felvételre nem.

A kívánt hangzásmód kiválasztásához nyomogassa a távvezérlő SOUND MODE gombját (vagy a készülék SOUND gombját) addig, amíg a kívánt hangzásmód meg nem jelenik a kijelzőn. A kijelzőn kigyullad a SOUND felirat is.



- A gomb nyomogatásakor a hangzásmód a következők szerint változik:



ROCK: Erőteljes hangzást ad. Kiemeli a magas és az alacsony frekvenciákat.

POP: Vokális zenéhez.

CLASSIC: Klasszikus zenéhez.

JAZZ: Élő koncert hangulatát hozza elő. Akusztikus zenéhez.

FLAT: A hangzásmód törölve. A SOUND felirat eltűnik.

FM és AM (MW/LW) állomások hallgatása

Állomás behangolása

1 Nyomja meg az FM/AM gombot.

A készülék automatikusan bekapcsol, és behangolja a legutóbb hallgatott állomást (akár FM, akár AM—MW/LW).

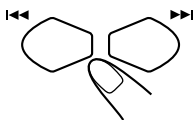
- A gomb megnyomásakor a hullámsáv FM és AM (MW/LW) között vált.



2 Tartsa nyomva a >>> vagy a <<< gombot legalább 1 mp-re.

A készülék megkezdi az állomások keresését, és megáll, ha sikerült egy kellő erősségű állomást behangolnia.

Ha egy állomás sztereóban sugároz, a kijelzőn kigyullad az ST (sztereó) jelzőlámpa.



Ha meg akarja állítani a keresést, nyomja meg a >>> vagy a <<< gombot.

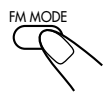


Ha a >>> vagy a <<< gombot nyomogatja

A frekvencia lépésről lépésre változik.

Az FM vételi mód megváltoztatása

Ha egy FM sztereó adás nehezen fogható vagy zajos, nyomja meg az FM MODE gombot a távvezérlőn, hogy a MONO felirat legyen látható a kijelzőn. A vétel javulni fog.



A sztereó hatás visszaállításához nyomja meg az FM MODE gombot újból ahhoz, hogy a MONO felirat eltűnjön. Sztereó üzemmódban a műsorok sztereóban hallhatók, ha az állomás sztereóban sugároz.

Állomások eltárolása a memóriába

A készülékbe 30 FM és 15 AM (MW/LW) állomás tárolható el—akár automatikusan, akár manuálisan.

Egyes készülékeknél előfordulhat, hogy a tunerbe el van tárolva néhány teszt, ami annak a következménye, hogy a gyár szállítás előtt ellenőrizte a tuner állomástárolási funkcióját. Ez nem jelent hibás működést. A kívánt állomások az eltárolási módszerrel tárolhatók el a memóriába.

Állomások automatikus eltárolása—Automatikus eltárolás

Az állomásokat külön kell beállítani az FM és az AM (MW/LW) sávban.

CSAK a távvezérlőn:

1 Nyomja meg az FM/AM gombot a hullámsáv kiválasztásához.

- A gomb megnyomásakor a hullámsáv FM és AM (MW/LW) között vált.



2 Tartsa nyomva az AUTO PRESET gombot legalább 2 másodpercig.

A készülék automatikusan eltárolja a helyi, erős állomásokat.

Ha az automatikus eltárolási folyamat véget ért, a készülék behangolja az 1-es programhelyre eltárolt állomást.



3 Ismételje meg az 1 – 2. lépést a másik hullámsávban is.



Ha a kívánt állomások nem tárolhatók el automatikusan

A gyenge állomások automatikusan nem ismertethetők fel. A gyenge állomások eltárolásához manuális eltárolást kell alkalmazni.

Állomások manuális eltárolása—Manuális eltárolás

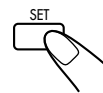
- A következő lépéseket egy megadott időn belül el kell végezni. Ha a készülék törölné a beállítást, mielőtt végzett, kezdje újból az 2. lépéstől.

CSAK a távvezérlőn:

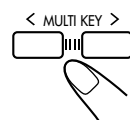
1 Hangolja be az eltárolni kívánt állomást.

- Lásd az „Állomás behangolása” részt.

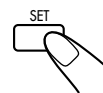
2 Nyomja meg a SET gombot.



3 Nyomja meg a MULTI KEY > vagy a MULTI KEY < gombot egy programhely kiválasztásához.



4 Nyomja meg a SET gombot újból.



A készülék az 1. lépésben behangolt állomást eltárolja a 3. lépésben kiválasztott programhelyre.

- Ha egy már foglalt programhelyre tárol el egy új állomást, az előző állomás törlődik.



Ha kihúzta a hálózati csatlakozókábelt vagy hálózatkimaradás történik

Az eltárolt állomások néhány napon belül törlődnek. Ilyen esetben az állomásokat újból el kell tárolni.

Eltárolt állomás behangolása

CSAK a távvezérlőn:

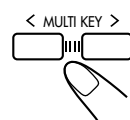
1 Nyomja meg az FM/AM gombot.

A készülék automatikusan bekapcsol, és behangolja a legutóbb hallgatott állomást (akár FM, akár AM—MW/LW).

- A gomb megnyomásakor a hullámsáv FM és AM (MW/LW) között vált.



2 Nyomja meg a MULTI KEY > vagy a MULTI KEY < gombot egy programhely kiválasztásához.



Az RDS (Radio Data System) lehetővé teszi, hogy az FM állomások a szokásos műsorsugárzási jelek mellett más jeleket is továbbítsanak. Az állomások elküldhetnek például nevüket és a sugárzott műsor típusát (sport, zene stb.). Ha egy RDS szolgáltatást biztosító FM állomás van behangolva, a kijelzőn kigyullad az RDS jelzőlámpa. Ezzel a készülékkel a következő típusú RDS jelek foghatók.

PS (Program Service—Állomásnév):

Mutatja az állomás szokásos nevét.

PTY (Program Type—Műsортípus):

A sugárzott program típusát mutatja.

RT (Radio Text—Rádiószöveg):

Megjeleníti az állomás által küldött szöveges üzeneteket.

Enhanced Other Networks (Fejlett más hálózatok):

Elérhetővé teszi más RDS állomások műsортípus-információit.



További tudnivalók az RDS-ről

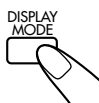
- Nem minden FM állomás sugároz RDS jeleket.
- Az egyes FM RDS állomások különféle RDS szolgáltatásokat biztosíthatnak. A körzetében fogható RDS szolgáltatásokról további információ a helyi rádióállomásoktól szerezhető be.
- Előfordulhat, hogy az RDS nem működik megfelelően, ha a behangolt állomás nem megfelelően sugározza a jeleket, vagy ha a jel gyenge.

Az RDS információk megváltoztatása

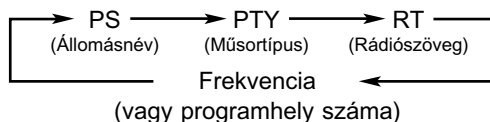
Miközben FM állomást hallgat, a kijelzőn láthatók az RDS információk.

CSAK a távvezérlőn:

Nyomja meg a DISPLAY MODE gombot.



- A gomb nyomogatásakor a kijelző a következők szerint változik:



- **Ha az állomás nem küld se PS, se PTY, se RT jelet**
A kijelzőn megjelenik a „NO PS”, „NO PTY” vagy „NO RT” felirat.
- **A megjeleníthető karakterekről**
Ha a kijelzőn PS, PTY vagy RT jelek láthatók:
—A kijelzőn csak nagybetűs betűk láthatók.
—A kijelzőben nem jeleníthetők meg ékezetes betűk; például az „A” jelentheti a következők bármelyikét: „Á, Â, Ã, Ä, Å és Ǻ”.

Műsorok keresése PTY kódok alapján (PTY keresés)

Az RDS egyik előnye, hogy segítségével PTY kódok megadásával megkereshető a kívánt típusú műsor.

- A PTY kódokról további részletek a „További információk” c. fejezetben, a 22. oldalon található.

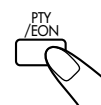
Műsor keresése PTY kódokkal

NE FELEDJE, hogy a PTY kódok használatához az FM RDS állomásokat előre be kell állítani. Ha még nem tette volna meg, ugorjon a 11. oldalra.

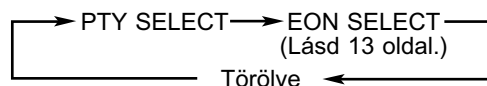
- A következő lépéseket egy megadott időn belül el kell végezni. Ha a készülék törölné a beállítást, mielőtt végezt, kezdje újból az 1. lépéstől.

CSAK a távvezérlőn:

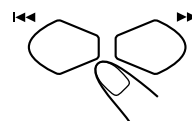
1 Nyomja a PTY/EON gombot addig, amíg a „PTY” és a „SELECT” felirat nem váltja egymást a kijelzőn.



- A gomb nyomogatásakor az RDS mód a következők szerint változik:



2 A >>> és a <<<< gomb nyomogatásával jelenítse meg a kijelzőn a kívánt PTY kódot.



- A gomb nyomogatásakor a PTY kód a következők szerint változik:

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄ SPORT ⇄
 EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄ CULTURE ⇄
 SCIENCE ⇄ VARIED ⇄ POP M ⇄ ROCK M ⇄
 EASY M ⇄ LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄
 OTHER M ⇄ WEATHER ⇄ FINANCE ⇄
 CHILDREN ⇄ SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄
 PHONE IN ⇄ TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄
 COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄
 FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ TRAFFIC ⇄
 (vissza az elejére)

3 Nyomja meg a PTY/EON gombot újból.



Keresés közben a kiválasztott PTY kód és a „SEARCH” felirat felváltva látható a kijelzőn. A készülék végignézi a 30 eltárolt FM állomást, megáll, amikor megtalált egy megfelelőt (megjelenik a „FOUND” felirat), és behangolja azt az állomást.

- Ha a készülék nem talál megfelelő műsort, a kijelzőn megjelenik a „NOTFOUND” felirat, és a készülék behangolja a legutóbb hallgatott állomást.

A keresés leállítása a folyamat közben bármikor
Keresés közben nyomja meg a PTY/EON gombot.

Átmeneti átkapcsolás kiválasztott műsortípusra

Az Enhanced Other Networks funkció lehetővé teszi, hogy a készülék átmenetileg átváltson bizonyos beállított műsortípusokra, pl. közlekedési hírekre (TA), hírműsorra (News) vagy tájékoztató műsorra (Info) más állomás hallgatásáról.

- Csak beprogramozott FM RDS állomás hallgatása közben használható.

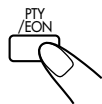
Az Enhanced Other Networks funkció elindítása

NE FELEDJE, hogy a funkció csak a beprogramozott FM RDS állomásokkal működik. A beprogramozás menetét, ugorjon a 11. oldalra.

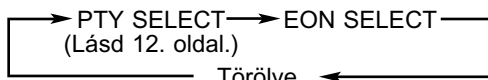
- A következő lépéseket egy megadott időn belül el kell végezni. Ha a készülék törölné a beállítást, mielőtt végzett, kezdje újból az 1. lépéstől.

CSAK a távvezérlőn:

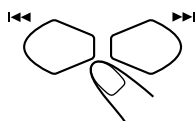
1 Nyomja a **PTY/EON** gombot addig, amíg az „EON” és a „SELECT” felirat nem váltja egymást a kijelzőn.



- A gomb nyomogatásakor az RDS mód a következők szerint változik:



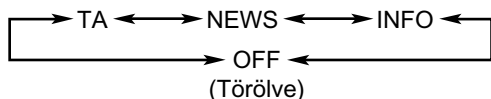
2 A **▶▶** és a **◀◀** gomb nyomogatásával jelenítse meg a kijelzőn a kívánt adattípust.



- A kijelölt műsortípus (TA, NEWS vagy INFO) jelzés szintén villog a kijelzőn.



- Gombnyomásra a műsor típusok az alábbi sorrendben váltakoznak:



TA: Közlekedési információk

NEWS: Hírek

INFO: Széles körű információk.

OFF: A funkció leállítása. Egyik műsor típus jelzés (TA, NEWS és INFO) sem világít.

3 Nyomja meg a **PTY/EON** gombot újból.

A műsor típus jelzés nem villog már hanem világít.

A funkció működik. Lásd a „Az Enhanced Other Networks funkció működése” részt.



Az Enhanced Other Networks funkció működése:

1. ESET

Ha éppen egyik állomás sem sugároz kiválasztott típusú műsort,
a készülék továbbra is az eddig hallgatott műsort veszi.



Amikor egy állomás megkezd a kiválasztott műsortípus sugárzását, a készülék automatikusan az adott állomásra kapcsol. Ekkor a megfelelő PTY kód jelzése villog a kijelzőn.



Amikor ennek a műsornak vége, a készülék visszatér az előzőleg hallgatott állomásra, de az Enhanced Other Networks funkció továbbra is aktív marad.

2. ESET

Ha valamelyik állomás éppen kiválasztott típusú műsort sugároz,
a készülék az adott műsorra kapcsol. A megfelelő PTY kód jelzése villog a kijelzőn.



Amikor ennek a műsornak vége, a készülék visszatér az előzőleg hallgatott állomásra, de az Enhanced Other Networks funkció továbbra is aktív marad.

3. ESET

Ha az állomás, amit éppen hallgat, kiválasztott típusú műsort kezd sugározni,
a készülék továbbra is az adott állomáson marad, de a fogadott PTY kód jelzése villogni kezd.



Amikor ennek a műsornak vége, a PTY kód jelzése abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít, az Enhanced Other Networks funkció pedig továbbra is aktív marad.



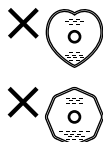
Megjegyzések az Enhanced Other Networks funkcióról

- Egyes állomások által sugárzott információ nem kompatibilis a készülékkel, egyes állomások pedig nem sugároznak Enhanced Other Networks információt. Ez esetben a funkció nem működik megfelelően.
- Ha olyan műsort hallgat, amelyet az Enhanced Other Networks funkció hangolt be, a készülék akkor sem kapcsol át másik adóra, ha időközben az is ugyanazon műsor típust kezdett el műsort sugározni.
- Az állomásfigyelés törlődik, ha más hangforrásra—CD, TAPE vagy AUX—vált, és szünetel, amíg AM (MW/LW) rádióállomást hallgat.
- A beállított állomásfigyelés törlődik a készülék kikapcsolásakor.

A készülékkel a következő típusú CD-lemezek játszhatók le:

- CD
- CD-R
- CD-RW

A különleges alakú (szív alakú, nyolcszögletes stb.) CD-lemezek tönkreteszhetik a készüléket.



Általános megjegyzések

A készülék hosszú élettartamának biztosítása érdekében tartsa tisztán a CD-lemezeket és a mechanikát.

- A CD-lemezeket tárolja tokjukban, és tartsa azokat szekrényben vagy polcon.
- Használaton kívül tartsa a készülék lemeztálcáját zárva.

CD-R vagy CD-RW lemezek lejátszása

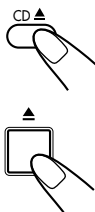
A felhasználó által írható CD-R (CD-Recordable—írható) és CD-RW (CD-ReWritable—újraírható) lemezek csak akkor játszhatók le, ha azok már „véglegesítve lettek”.

- A CD-R és a CD-RW lemezekről lejátszhatók a zenei CD formátumban rögzített műsorszámok. (Azonban a lemez jellemzőitől és a felvétel beállításaitól függően előfordulhat, hogy nem játszhatók le.)
- CD-R és CD-RW lemezek lejátszása előtt tanulmányozza át a rájuk vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Előfordulhat, hogy a készülékkel nem játszhatók le egyes CD-R és CD-RW lemezek, ha a lemez jellemzői nem megfelelőek, a lemez megsérült vagy piszkos, vagy ha a lejátszó lencséje bepiszkolódott.
- CD-RW lemezeknél a kiolvasás tovább tarthat. (Ennek oka, hogy a CD-RW lemezek visszaverődése rosszabb, mint a szokványos CD lemezeké.)

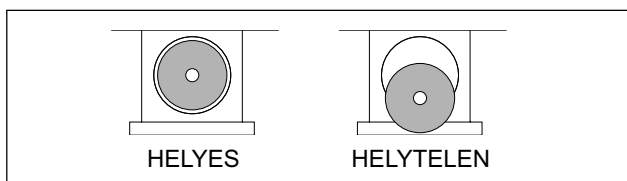
A teljes CD-lemez lejátszása—normál lejátszás

1 Nyomja meg a CD gombot a távvezérlőn (vagy a gombot a CD-lejátszási részben).

A készülék automatikusan bekapcsol, és a lemeztálca kinyílik.



2 Helyezzen egy lemezt a lemeztálcán jelölt körre címkézett oldalával felfelé.



- 8 cm-es CD-lemezt a tálca belső körére kell helyezni.


3 Nyomja meg a CD gombot.

A lemeztálca automatikusan bezáródik, és a készülék megkezdi a CD első műsorszámának lejátszását.





Műsorszám száma Lejátszásból eltelt idő

- A CD-játszó automatikusan megáll, amikor a CD utolsó műsorszámának a lejátszását is befejezte.

A lejátszás megállításához nyomja meg a  gombot.



Összes műsorszám száma Összes lejátszási idő

A lemez kivételéhez nyomja meg a CD  gombot a távvezérlőn (vagy a  gombot a CD-lejátszási részben).



- **Ha a CD-lemez nem olvasható (például azért, mert megkarcolódott)**
A kijelzőben „00 0000” jelenik meg.
- **Ha nincs betöltve CD-lemez**
A kijelzőn megjelenik a „NO DISC” felirat.
- **Ha nem olvasható CD-R vagy CD-RW lemezt helyez be**
A kijelzőn megjelenik a „BLANK CD” felirat.




NE próbálja meg kézzel kinyitni a CD-tálcát, mert megsérülhet.


Alapvető CD-kezelési műveletek

CD-lejátszás közben a következő műveletek végezhetőek.

A lejátszás ideiglenes megállítása

Nyomja meg a CD  gombot. Ideiglenes megállítás közben az eltelt idő villog a kijelzőn.





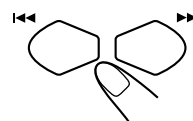
A lejátszás folytatásához nyomja meg a CD  gombot újból.

Ugrás egy másik műsorszámra



Lejátszás előtt vagy közben nyomogassa a MULTI KEY > / MULTI KEY < vagy

 /  gombot.

- MULTI KEY > vagy  :
Ugrás a következő vagy egy azt követő műsorszám elejére.
- MULTI KEY < vagy  :
Vissza az aktuális vagy az előző műsorszám elejére.



Egy adott pont megkeresése egy műsorszámon belül

Lejátszás közben tartsa nyomva a  vagy  gombot.

-  : Előretekerés.
-  : Hátratekerés.

A műsorszámok lejátszási sorrendjének programozása—programozott lejátszás

A lejátszás megkezdése előtt megadható, milyen sorrendben kívánja a műsorszámokat lejátszani. **Legfeljebb 20 műsorszám programozható be.**

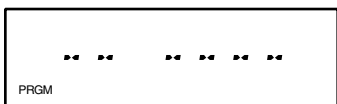
CSAK a távvezérlőn:

1 Helyezzen be egy CD-lemezt.

- Ha jelenleg nem CD-t hallgat, nyomja meg a CD ►/||, majd a ■ gombot, mielőtt a következő lépésre ugrana.

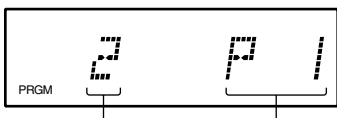
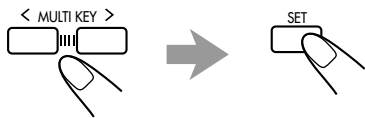
2 Nyomja meg a PROG (program) gombot.

A kijelzőn megjelenik a PRGM (program) felirat.



- Ha a program a memóriában van, a készülék előhívja.

3 Nyomja meg a MULTI KEY > vagy a MULTI KEY < gombot a műsorszám számának a beállításához, majd nyomja meg a SET gombot.



Műsorszám száma Programlépés száma

4 Ismétlje meg a 3. lépést a többi műsorszám beprogramozásához.

5 Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

A készülék a programozás sorrendjében játssza le a műsorszámokat.



A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.

Ha ki akar lépni a Programozott lejátszás üzemmódból, nyomja meg a ■ gombot lejátszás előtt vagy után. A PRGM (program) felirat eltűnik. Az összes beprogramozott műsorszám törlődik.

- A program lemez kivételkor is törlődik.

A program tartalmának ellenőrzése

A program tartalma a távvezérlő PROG gombjával ellenőrizhető.

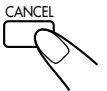
A beprogramozott műsorszámok a programozás sorrendjében láthatók.



A program módosítása

A lejátszás megkezdése előtt vagy után törölhető a legutóbb beprogramozott műsorszám a távvezérlő CANCEL gombjával.

- Ha megnyomja a gombot, a program utolsó műsorszámára rendre törlődik.



Ha a lejátszás megkezdése előtt további műsorszámokkal akarja bővíteni a programot, egyszerűen válassza ki a hozzáadni kívánt műsorszámokat a programozás 3. lépése szerint.



- **Ha megpróbál 21. műsorszámot beprogramozni**
A kijelzőn megjelenik a „FULL” felirat.
- **Ha az összes lejátszási idő eléri vagy meghaladja a 100 percet**
Az összes lejátszási idő nem jelenik meg. „- :- -” fog megjelenni.

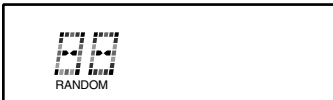
Lejátszás véletlen sorrendben—véletlen sorrendű lejátszás

Ebben a módban a műsorszámok lejátszása nem egy előre meghatározott sorrendben történik.

CSAK a távvezérlőn:

Véletlen sorrendben történő lejátszáshoz lejátszás előtt vagy közben nyomja meg a RANDOM gombot.

A kijelzőn megjelenik a RANDOM felirat.



A készülék a műsorszámokat véletlenszerű sorrendben játssza le. A véletlen sorrendű lejátszás leáll, ha a készülék már az összes műsorszámot lejátszotta egyszer.

Az aktuális műsorszám átugrásához nyomja meg a ►► vagy a MULTI KEY > gombot.

- Az előző műsorszámra nem lehet visszalépni a ◀◀ vagy a MULTI KEY < gomb megnyomásával.

A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.

- A véletlen sorrendű lejátszási mód is törlődik.

A véletlen sorrendű lejátszási módból való kilépéshez lejátszás előtt vagy közben nyomja meg a RANDOM gombot újból. A véletlen sorrendű lejátszási mód törlődik, és a készülék normál lejátszásra vált át.

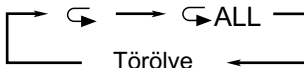
Műsorszámok ismétlése—ismétlés

Az összes műsorszám, a program vagy egy adott műsorszám akárhányszor megismételhető.

CSAK a távvezérlőn:

Ismétléshez lejátszás előtt vagy közben nyomja meg a REPEAT gombot.

- A gomb nyomogatásakor az ismétlő lejátszási mód a követ-kezők szerint változik, és a következők jelennek meg a kijelzőn:



- : Egyetlen műsorszám ismétlése.
- ALL : Normál lejátszás módban minden szám ismétlése. Programozott lejátszás módban a beprogramozott összes műsorszám ismétlése. Véletlen sorrendű lejátszás módban az összes műsorszám ismétlése véletlen sorrendben.



A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.

Az Ismétlés üzemmódból való kilépéshez nyomogassa a REPEAT gombot addig, amíg az Ismétlés jelző el nem tűnik az kijelzőről.

- Véletlen sorrendű lejátszás módban a ◀◀ mód nem választható ki. Ha a RANDOM gomb megnyomásakor a ◀◀ mód ki van választva, az törlődik (kialszik).
- Az Ismétlés mód akkor is érvényben marad, ha a lejátszás módot megváltoztatja.

A lemezkiadás letiltása—a tálca zárolása

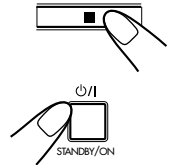
Lehetőség van a lemeztálca zárolására, és a CD kiadásának megtiltására.

- Ez csak akkor végezhető el, ha a készülék be van kapcsolva.

CSAK a készüléken:

A lemez kiadásának megtiltásához a ■ gomb nyomva tartása közben nyomja meg a ◻/I (STANDBY/ON) gombot. (Ha a lemeztálca nyitva van, előbb zárja be.)

A „LOCKED” felirat megjelenik, ezután a lemeztálca zárva lesz.

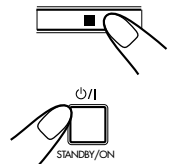


LOCKED

A tiltás megszüntetéséhez és a CD kivehetővé tételéhez a ■ gomb nyomva tartása közben nyomja meg a

◻/I (STANDBY/ON) gombot.

Az „UNLOCKED” felirat megjelenik, ezután a lemeztálca kinyitható.



UNLOCKED



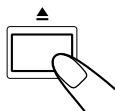
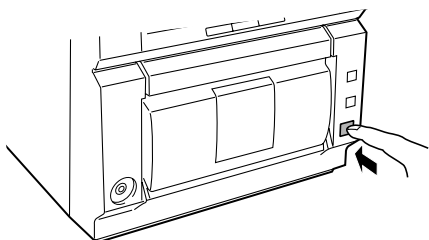
Ha megpróbálja kivenni a CD-t, a „LOCKED” felirat tájékoztat arról, hogy a lemeztálca zárolva van.

Kazetták lejátszása

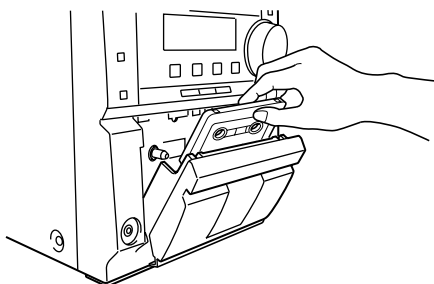
A készülékkel Type I, Type II és Type IV típusú kazetták játszhatók le, anélkül, hogy ehhez bármit is be kellene állítani.

Kazetta lejátszása

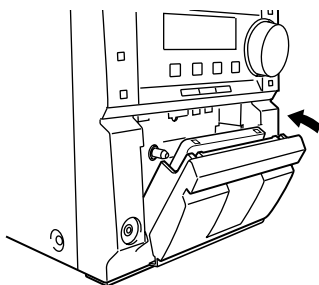
1 Nyomja meg a kazettás magnó gombját.





2 Helyezzen be egy kazettát úgy, hogy a kazetta nyitott fele lefelé nézzen.



3 Finoman zárja be a kazettatartó ajtaját.



4 Nyomja meg a TAPE gombot.



A készülék automatikusan bekapcsol, és elkezd a kazetta lejátszását. A szalagirányjelző ( vagy ) lassan villog a kijelzőn.


- A gomb megnyomásának hatására a szalag lejátszási iránya megfordul.





- ▶ : Lejátszás előrefelé.
- ◀ : Lejátszás hátrafelé.


- A készüléken levő szalagirányjelző villogva jelzi a lejátszás irányát.



Amikor a szalag a végére ért, a kazettás magnó automatikusan leáll, ha az oda-vissza játszó mód beállítása  vagy . (Lásd „Mindkét oldal lejátszása—Oda-vissza játszó mód”.)

A lejátszás megállításához nyomja meg a  gombot.

Ha balra vagy jobbra gyorscsévélést akar végezni, nyomja meg a  vagy a  gombot, amíg a szalag nem fut. A szalagirányjelző ( vagy ) gyors villogásban kezd a kijelzőn.

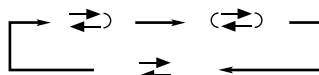
A kazetta kivételéhez nyomja meg a kazettás magnó  gombját.






Mindkét oldal lejátszása—Oda-vissza játszó mód

Beállítható, hogy a készülék a kazettának csak egyik oldalát játssza le, egymás után mindkét oldalt, vagy mindkét oldalt folyamatosan.

Nyomja meg a készülék REV.MODE gombját.

- A gomb nyomogatásakor az oda-vissza játszó üzemmód a következők szerint változik:



-  : A kazettás magnó automatikusan megáll, ha a kazetta mindkét oldalát lejátszotta. (Megáll, ha a lejátszás  befejeződött.)
-  : A kazettás magnó mindaddig folytatja a kazetta mindkét oldalának a lejátszását, amíg a  gombot meg nem nyomja.
-  : A kazettás magnó automatikusan megáll, ha a kazetta egyik oldalát lejátszotta.



120 percnél hosszabb szalagok használata nem javasolt, mivel a fizikai jellemzők megváltozhatnak, és ezek a szalagok könnyedén begyűrődnek a görgők és a szalagtovábbító hengerek közé.

FONTOS:

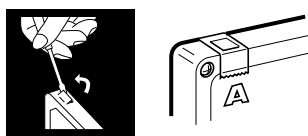
- **Törvénybe ütközhet szerzői jogvédett anyag rögzítése vagy lejátszása a szerzői jog tulajdonosának hozzájárulása nélkül.**
- A készülék automatikusan beállítja a felvételi szintet, így arra nincs hatással sem a VOLUME, sem az AHB (Active Hyper Bass) PRO, sem a SOUND MODE beállítás. Vagyis felvételkészítés közben a hallgatott műsor hangzása anélkül módosítható, hogy az kihatással lenne a felvételi szintre.
- Ha a felvétel túl zajos, lehet, hogy a készülék a felvételkészítés közben túl közel volt a TV-hez. Tegye készüléket és a TV-t egymástól távolabb.
- Felvételkészítéshez használható Type I típusú kazetta.

A felvételek megvédése

A kazettákon két kis fül található, mellyel megakadályozható a véletlen törlés vagy felvétel.

A felvételek megvédéséhez távolítsa el a füleket.

Ha olyan kazettára akar felvételt készíteni, amelynek a fülei ki vannak törve, a lyukakat be kell fedni ragasztószalaggal.



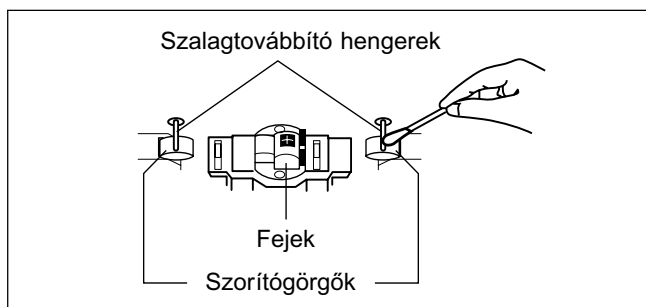
A legjobb felvételi és lejátszási hangminőség eléréséhez

A fejek, a szalagtovábbító hengerek és a szorítógörgők szennyezettsége a következő problémákat idézheti elő:

- Gyenge hangminőség
- Szakadozott hang
- Hullámozás
- A szalag nem törlődik teljesen
- A felvételkészítés nehézkessé válik

A fejek, a szalagtovábbító henger és a szorítógörgő megtisztítása

Tisztítsa meg alkoholos vattapálcával.



A fejek lemágnesezése

A fejek lemágnesezéséhez kapcsolja ki a készüléket, és használjon lemezboltokban beszerezhető lemágnesezőt.



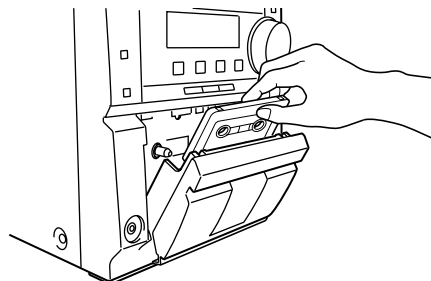
A kazetták elején és végén

A szalag elején és végén vezetőszalag található, amelyre nem készíthető felvétel. Emiatt ha CD-ről vagy rádióból készít felvételt, előtte csévélje át a vezetőszalagot, hogy a felvétel eleje ne maradjon le.

Felvételkészítés kazettára

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy írható kazettát úgy, hogy a kazetta nyitott fele lefelé nézzen.



2 Finoman zárja be a kazettatartó ajtaját.

- Ha egy kazetta mindkét oldalára akar felvételt készíteni, lásd „Felvételkészítés mindkét oldalra—Oda-vissza játszó mód”.

3 Ellenőrizze a kazetta felvételi irányát.

- Ha az irány nem megfelelő, a szalagirány megváltoztatásához nyomja meg a kétszer a TAPE ◀▶, ezután pedig a ■ gombot.

4 Indítsa el a lejátszást a műsorforráson—FM, AM vagy AUX csatlakozókhoz kötött külső készüléken.

- Ha a műsorforrás CD, lásd „Direkt rögzítés CD-ről”, 19. oldal.

5 Nyomja meg a REC gombot.

Kigyullad a REC jelző, és megkezdődik a felvétel.



- A készüléken levő REC lámpa is pirosra vált.



A felvételkészítés megállításához nyomja meg a ■ gombot.

A kazetta kivételéhez nyomja meg a kazettás magnó ▲ gombját.

Felvételkészítés mindkét oldalra—Oda-vissza játszó mód

Nyomogassa addig a REV.MODE gombot, amíg a ↔ jelző ki nem gyullad.

REV.MODE



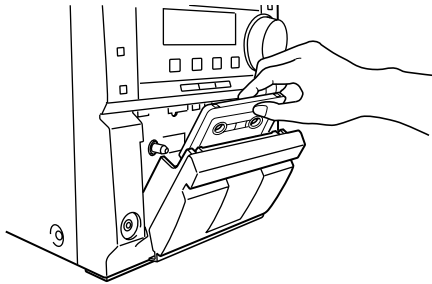
- Ha felvételkészítéshez oda-vissza játszó módot használ, a rögzítést előre (▶) irányban kezdje. Egyébként a rögzítés le fog állni, amikor a visszafelé oldalra befejeződött a felvétel.

Direkt rögzítés CD-ről

Ezzel a funkcióval kazettára rögzíthető a CD minden műsorszám vagy a beprogramozott műsorszámok.

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy írható kazettát úgy, hogy a kazetta nyitott fele lefelé nézzen.



2 Helyezzen egy lemezt a lemeztálcán jelölt körre címkézett oldalával felfelé.

- Ha jelenleg nem CD-t hallgat, nyomja meg a CD ►/||, majd a ■ gombot, mielőtt a következő lépésre ugrana.
- Ha egy kazetta mindkét oldalára akar felvételt készíteni, lásd „Felvétלקészítés mindkét oldalra—Oda-vissza játszó mód”.
- Ha nem akar kb. 4 másodperces szüneteket beiktatni a felvételek közé, nyomja meg a CD ►/|| gombot kétszer. Ha semmit sem állít be, automatikusan kb. négy másodperces szünet kerül minden felvétel közé.

3 Nyomja meg a REC gombot.

Kigyullad a REC jelző, és megkezdődik a felvétel.

A rögzítés befejezése után a CD-játszó és a kazettás magnó automatikusan megáll.



A CD-ről történő direkt rögzítés megállításához nyomja meg a ■ gombot. A szalag négy másodperc elteltével megáll.

A kazetta kivételéhez nyomja meg a kazettás magnó ▲ gombját.

Felvételkészítés mindkét oldalra—Oda-vissza játszó mód

Nyomogassa addig a REV.MODE gombot, amíg a ⇄ jelző ki nem gyullad.

REV.MODE



- Ha CD-ről történő direkt felvétלקészítéshez oda-vissza játszó módot használ, a rögzítést előre (►) irányban kezdje. Ha előre irányban (►) történő rögzítés során a szalag a végére ér, az utolsó műsorszám újból felvételre kerül a kazetta másik oldalának elején (◄). Ha hátra irányban (◄) kezdi a rögzítést, a rögzítés le fog állni, amikor a visszafelé oldalra befejeződött a felvétel.



Ha CD-ről történő közvetlen rögzítés közben beállítja az elalvásidőzítőt

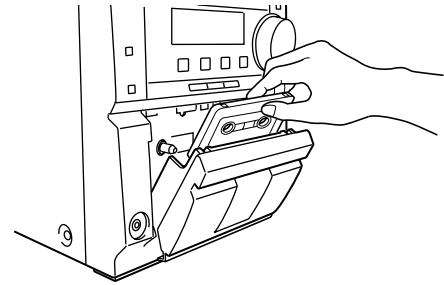
Hagyjon elegendő időt a lejátszás befejezéséhez, különben a készülék ki fog kapcsolni, mielőtt a rögzítés befejeződné.

Egy műsorszám rögzítése

Ez a felvételi mód akkor használatos, amikor CD hallgatása közben egyes műsorszámokat rögzíteni akar. Lehetőség van arra, hogy csak a kedvenc műsorszámokat vegye fel a kazettára.

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy írható kazettát úgy, hogy a kazetta nyitott fele lefelé nézzen.



2 Játssza le a CD-ről azt a műsorszámot, amelyet rögzíteni akar.

3 Nyomja meg a REC gombot.

A CD-játszó visszaugrik a műsorszám elejére, és a készülék kazettára rögzíti a műsorszámot. A rögzítés befejezése után a CD-játszó és a kazettás magnó automatikusan megáll.



4 Ismétlje meg a 2. és a 3. lépést a többi műsorszám rögzítéséhez.



A készülék három időzítőt tartalmaz—napi időzítőt, felvételi időzítőt és elalvásidőzítőt.

Az időzítők használata előtt be kell állítani a beépített órát (lásd 9. o.). Ha a készüléken 3 másodpercnél hosszabb időre megnyomja a TIMER gombot, a kijelző kb. 5 másodpercen keresztül az „ADJUST” és a „CLOCK” feliratot váltogatja.

A napi időzítő és a felvételi időzítő használata

Az időzítő a készülék bekapcsolt és kikapcsolt állapotában is beállítható.

Amikor elérkezik a bekapcsolási idő, a készülék automatikusan bekapcsol (a ☺ jelző a bekapcsolási időpont előtt elkezd villogni, és az időzítő működése közben végig villog). A kikapcsolási időpontban pedig a készülék automatikusan kikapcsol (készenléti állapotba vált). Az időzítő beállításai mindaddig a memóriában maradnak, amíg nem módosítja azokat.

- Amikor a DAILY jelző világít a kijelzőn, akkor az időzítő napi időzítőként működik. A napi időzítő beállítása után minden nap bekapcsol ugyanabban az időpontban, amíg az időzítőt ki nem kapcsolja.
- Amikor a REC jelző világít a kijelzőn, akkor az időzítő felvételi időzítőként működik. Miután a felvételi időzítő befejezte működését, a beállítások megmaradnak, de az időzítő kikapcsol.

Mielőtt nekilátna...

Ha a műsorforrás „TUNER”, a készülék kikapcsolása előtt válassza ki a kívánt állomást.

- A következő lépéseket egy megadott időn belül el kell végezni. Ha a készülék törölné a beállítást, mielőtt végzett, kezdje újból az 1. lépéstől.

CSAK a készüléken:

1 Tartsa nyomva a TIMER gombot legalább 3 másodpercre.

Az időzítő (☺) jelzés kigyullad, és az időzítő mód jelzője (DAILY vagy REC) és az aktuális bekapcsolási időpont villog a kijelzőn.

A készülék bekapcsolásiidő-beállítási módba lép.



2 Állítsa be azt az időt, amikor a készülék bekapcsoljon.

- 1) Nyomja meg a ►► vagy ◀◀ gombot az óra beállításához, majd nyomja meg a TIMER gombot.
- 2) Nyomja meg a ►► vagy ◀◀ gombot a perc beállításához, majd nyomja meg a TIMER gombot.

A készülék kikapcsolásiidő-beállítási módba lép



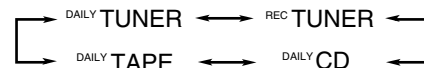
3 Állítsa be azt az időt, amikor a készülék kikapcsoljon (készenléti állapotba váltson).

- 1) Nyomja meg a ►► vagy ►► gombot az óra beállításához, majd nyomja meg a TIMER gombot.
- 2) Nyomja meg a ►► vagy ►► gombot a perc beállításához, majd nyomja meg a TIMER gombot.

A készülék műsorforrás-kiválasztás módba lép.

4 Nyomja meg a ►► vagy ◀◀ gombot az időzítő mód (napi vagy felvételi időzítő) és a műsorforrás kiválasztásához, majd nyomja meg a TIMER gombot.

- A ►► vagy a ◀◀ gomb nyomogatásakor az időzítő mód és a műsorforrás az alábbiak szerint változik:



DAILY TUNER: Behangolja a legutóbb hallgatott állomást.

(Napi időzítő)

REC TUNER: Rögzíti a legutóbb hallgatott állomást.

(Felvételi időzítő)

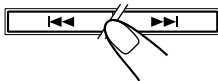
- Helyezzen a kazettás magnóba egy írható kazettát.

DAILY CD: CD lejátszása. (Napi időzítő)

DAILY TAPE: Kazetta lejátszása. (Napi időzítő)

- Ellenőrizze a szalag lejátszási irányát.

5 Nyomja meg a ►►| vagy |◄◄ gombot a hangerő beállításához.



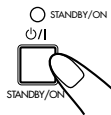
- Beállítható a hangerőszint („VOLUME 0” – „VOLUME 40” és „VOLUME –”). Ha a „VOLUME –” beállítást választja, a hangerő a kikapcsoláskori szintre áll be.

Ha a felvételi időzítő (REC TUNER) működése közben teljesen le akarja venni a hangot, a hangerőt „VOLUME 0” értékre állítsa.

6 Az időzítő beállításának befejezéséhez nyomja meg a TIMER gombot.



7 Nyomja meg a ⏻/| (STANDBY/ON) gombot a készülék ki- (vagy készenléti állapotba való) kapcsolásához, ha úgy állította be az időzítőt, hogy a készülék be volt kapcsolva.



- Amikor az időzítő bekapcsolja a készüléket, az időzítő (⏻) jelző és a kiválasztott időzítő mód jelzője (DAILY vagy REC) villogni kezd.

A beállítás törléséhez tartsa nyomva a TIMER gombot addig, amíg az időzítő (⏻) jelző el nem tűnik a kijelzőről.



- **Ha a készülék be van kapcsolva, amikor elérkezik a bekapcsolási idő**
Az időzítő nem működik.
- **Ha kihúzta a hálózati csatlakozókábelt vagy hálózatkimaradás történik**
Az időzítő törlődik. Ekkor először az órát, majd az időzítőt kell újból beállítani.

Az elalvásidőzítő használata

Az elalvásidőzítő segítségével zenére alhat el.

Az elalvásidőzítő akkor állítható be, ha a készülék be van kapcsolva.

Hogyan működik az elalvásidőzítő?

Egy meghatározott idő eltelte után a készülék automatikusan bekapcsol.

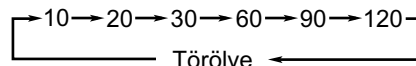
CSAK a távvezérlőn:

1 Nyomja meg a SLEEP gombot.

Megjelenik a kikapcsolásig hátralevő idő, és a kijelzőn megjelenik a SLEEP jelző.



- A gomb nyomogatásakor az idő a következők szerint változik:



2 Az idő beállítása után várjon kb. 5 másodpercet.

A kikapcsolásig hátralevő idő ellenőrzéséhez nyomja meg a SLEEP gombot egyszer; a kikapcsolásig hátralevő idő megjelenik kb. 5 másodpercre.

A kikapcsolásig hátralevő idő módosításához nyomogassa a SLEEP gombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt idő meg nem jelenik.

A beállítás törléséhez nyomogassa a SLEEP gombot addig, amíg a SLEEP felirat el nem tűnik.

- A készülék kikapcsolásakor az elalvásidőzítő is törlődik.



- **Ha azután állítja be az elalvásidőzítőt, hogy a napi időzítő elkezdte lejátszani a kiválasztás műsorforrást**
A napi időzítő törlődik.
- **Ha azután állítja be az elalvásidőzítőt, hogy a felvételi időzítő elkezdte a rögzítést**
A felvételi időzítő törlődik, de a rögzítés addig folytatódik, amíg az elalvásidőzítő ki nem kapcsolja a készüléket.

További információk

A PTY kódok leírása:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Hírek. |
| AFFAIRS: | Aktuális műsor, terjedelme a hírektől függ—vita vagy elemzés. |
| INFO: | Széles körű információk. |
| SPORT: | Bármilyen, sport témájú műsor. |
| EDUCATE: | Oktatási műsor. |
| DRAMA: | Rádiójátékok és sorozatok. |
| CULTURE: | Országos vagy regionális kulturális műsor, pl. nyelvvel, színházzal kapcsolatos műsor. |
| SCIENCE: | Természettudománnyal és a technológiával kapcsolatos műsor. |
| VARIED: | Beszélgetéses műsor, például játék vagy interjú. |
| POP M: | Populáris zenét sugárzó műsor. |
| ROCK M: | Rockzene. |
| EASY M: | „Jól hallgatható”, modern zene. |
| LIGHT M: | Instrumentális zene, vokális zene vagy kórusmű. |
| CLASSICS: | Nagy zenei darab, szimfónia, kamarazene stb. |
| OTHER M: | Olyan zene, amely nem tartozik semelyik másik kategóriába. |
| WEATHER: | Időjárás-jelentés és -előrejelzés. |
| FINANCE: | Tőzsdei hírek, kereskedelem stb. |

| | |
|------------------|--|
| CHILDREN: | Fiataloknak szóló műsor. |
| SOCIAL: | Szociológiai, történelmi, földrajzi, pszichológiai vagy társadalmi műsor. |
| RELIGION: | Vallási műsor. |
| PHONE IN: | A nyilvánosság bevonása nézetek kifejtésére telefonon vagy nyilvános fórumon keresztül. |
| TRAVEL: | Utazási információk. |
| LEISURE: | Kikapcsolódási lehetőségekről szóló műsor. |
| JAZZ: | Jazz zene. |
| COUNTRY: | Az Egyesült Államok déli államaiból származó, vagy annak zenei hagyományaira épülő zene. |
| NATION M: | Az adott ország vagy régió népszerű, modern zenéje helyi nyelven. |
| OLDIES: | A zene „aranykorából” származó zene. |
| FOLK M: | Olyan zene, amely egy adott ország zenei kultúrájában gyökerezik. |
| DOCUMENT: | Tényeket közlő, nyomozási jellegű műsor. |
| TRAFFIC: | Közlekedési információk. |

Egyes FM állomások esetén a PTY kódok besorolása más lehet.

Hibaelhárítás

Amennyiben a készülék működésében zavarok keletkeznek, előbb próbálja meg azokat elhárítani az alábbi útmutató segítségével, és csak ezután forduljon a szervizhez.

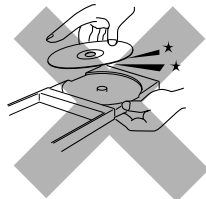
Amennyiben az alábbiakban leírt megoldásokkal a problémák nem szüntethetők meg, vagy a készülék fizikailag meghibásodott, forduljon segítségért egy szakemberhez (például az eladóhoz).

| Hibajelenség | Ok | Megoldás |
|---|---|---|
| Nincs hang. | <ul style="list-style-type: none">A csatlakoztatások nem megfelelőek v. lazák.Fejhallgatót csatlakoztatott. | <ul style="list-style-type: none">Ellenőrizzen minden csatlakoztatást, és végezze el a szükséges csatlakoztatásokat. (Lásd 6 – 8. oldal.)Húzza ki a fejhallgatót. |
| A zaj miatt a rádióadások rosszul hallhatók. | <ul style="list-style-type: none">Az antennák nincsenek csatlakoztatva.Az AM keretantenna túl közel van a készülékhez.Az FM antenna nincs eléggé kihúzva, vagy nem a megfelelő irányba néz. | <ul style="list-style-type: none">Csatlakoztassa az antennákat megfelelően.Változtassa meg az AM keretantenna helyzetét és irányát.Állítsa az FM antennát a legjobb vételt eredményező helyzetbe. |
| A lemeztálca nem nyílik ki v. nem záródik be. | A hálózati csatlakozókábel nincs bedugva. | Dugja be a hálózati csatlakozókábelt. |
| A CD-játszó nem játszik le. | Fejjel lefelé helyezte be a CD-lemezt. | A CD-lemezt úgy helyezze be, hogy a címkézett oldala felfelé nézzen. |
| A lemezről lejátszott hang szakadozott. | A CD-lemez piszkos vagy megkarcolódott. | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a lemezt. (Lásd 23. oldal.) |
| A kazettatartó ajtaja nem nyílik ki. | Megszűnt az áramellátás, miközben kazettáról játszott le. | Kapcsolja be a készüléket. |
| Nem készíthető felvétel. | A kazetta biztonsági füleit kitörték. | Fedje be a lyukakat ragasztószalaggal. |
| A készülék funkciói nem működnek. | A beépített mikroprocesszor külső elektromos interferencia hatására hibásan működik. | Húzza ki a hálózat csatlakozókábelt, majd dugja be újból. |
| Nem működik a távvezérlő. | <ul style="list-style-type: none">A távvezérlő és a készülék érzékelője között akadály van.Az elemek lemerültek. | <ul style="list-style-type: none">Távolítsa el az akadályt.Cserélje ki az elemeket. |

Karbantartás

A készülék megfelelő működése érdekében a lemezeket, a kazettákat és a mechanikát tartsa tisztán.

CD-lemezek kezelése



- A CD-lemezt a tokból a szélénél fogva, egyidejűleg a közepén lenyomva vegye ki.
- Ne érintse meg a CD-lemez fényes felét, és ne hajlítsa meg.
- A deformálódás elkerülése érdekében használat után helyezze vissza a CD-lemezt a tokjába.
- Ügyeljen arra, hogy a CD-lemez ne karcosodjon meg, miközben visszahelyezi a tokba.
- A CD-lemezeket tartsa távol közvetlen napfénytől, és óvja a szélsőséges hőmérséklettől és páratartalomtól.

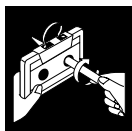
A CD-lemezek tisztítása

A CD-lemezeket törölje át egy puha ruhadarabbal, a közepétől a széle felé haladva.



A CD-lemezek tisztításához NE használjon semmilyen oldószert (például hanglemez-tisztítószer, permetes tisztítószer, benzint stb.).

Kazetták kezelése



- A szalag megfeszítéséhez helyezzen egy ceruzát valamelyik orsóba, és forgassa azt a megfelelő irányba.
- Ha a kazettában a szalag túl laza, a szalag megnyúlhat, megnyíródhat vagy begyűrődhet.
- Ne érjen hozzá a szalag felületéhez.
- Ne tárolja a kazettákat a következő helyeken:
 - poros helyen,
 - közvetlen napsütésnek vagy hőségnek kitett helyen,
 - nedves környezetben,
 - TV-készüléken vagy hangfalakon,
 - mágnes közelében.

A készülék tisztítása

Ha a készülék bepiszkolódik

A tisztításhoz használjon puha ruhadarabot. Ha a készülék nagyon piszkos, törölje át semleges tisztítószeres vízbe áztatott, majd jól kicsavart ruhadarabbal, ezután pedig törölje át a készüléket egy száraz ruhadarabbal.

Annak elkerülése érdekében, hogy a készülék megkárosodjon vagy festése leperegjen, ügyeljen a következőkre.

- NE törölje át durva ruhadarabbal.
- NE törölje erősen.
- NE törölje át hígítóval vagy benzinnel.
- NE használjon illékony anyagot, például rovarirtó szert.
- NE érintkezzen a készülék gumival vagy műanyaggal hosszabb időn át.

Műszaki adatok

Erősítő

Kimeneti teljesítmény:
120 W (60 W + 60 W) 6 Ω-on (MAX.)
100 W (50 W + 50 W) 6 Ω-on (10 % THD)
Bemeneti zenei érzékenység/impedancia (1 kHz-en)
AUX: 400 mV/48 kΩ
Audió kimeneti szint
AUX: 260 mV/5,8 kΩ
Digitális kimenet—OPTICAL DIGITAL OUT
Jel hullámhossza: 660 nm
Kimeneti szint: -21 dBm — -15 dBm
Hangsugárzók/impedancia: 6 Ω – 16 Ω

Tuner (rádió)

FM hangolási tartomány: 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM hangolási tartomány:
MW: 522 kHz – 1 629 Hz
LW: 144 kHz – 288 kHz

CD-játszó

Dinamikatartomány: 85 dB
Jel-zaj viszony: 90 dB
Hullámozás és remegés: Mérhető érték alatt

Kazettás magnó

Átviteli tartomány
Normál (Type I): 50 Hz – 14 000 Hz
Hullámozás és remegés: 0,15 % (WRMS)

Hangsugárzó

Hangsugárzó-egységek
Mélyszugárzó: 12 cm-es kónusz x 1
Magasszúgárzó: 4 cm-es kónusz x 1
Impedancia: 6 Ω
Méretek (kb.): 160 mm x 256 mm x 211 mm (Sz/M/M)
Tömeg (kb.): 2,3 kg egyenként

Mellékelt tartozékok

Lásd a 6. oldalt.

Általános

Hálózati feszültség: AC 230 V \sim , 50 Hz
Teljesítményfelvétel: 90 W (működés közben)
1,2 W (készenléti állapotban)
Méretek (kb.): 505 mm x 256 mm x 295 mm (Sz/M/M)
Tömeg (kb.): 10,0 kg

A műszaki adatok és a készülék kivitele bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Введение

Мы хотим поблагодарить Вас за покупку одного из изделий компании JVC. Перед включением аппарата внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, что позволит обеспечить наилучшее функционирование аппарата; сохраните эту инструкцию на будущее.

О данной инструкции

Инструкция построена следующим образом:

- В основном описываются операции, выполняемые с помощью кнопок на пульте дистанционного управления (ДУ).
Если в данной инструкции не указано, что это не так, то для выполнения одних и тех же операций можно использовать кнопки на пульте ДУ и на самом аппарате, имеющие одинаковые или похожие названия (или обозначения).
- Основные и общие сведения, являющиеся одинаковыми для многих функций, приводятся в одном месте и не повторяются при описании каждой процедуры. Например, не повторяется информация о включении и выключении аппарата, настройке уровня громкости, изменении звуковых эффектов и прочее, которая приводится в разделе “Основные операции” на стр. 9 и 10.
- В данной инструкции используются следующие обозначения:



Предупреждения, позволяющие предотвратить повреждение аппарата и избежать поражения электрическим током или возникновения пожара. Информация о нежелательных действиях, которые не позволят добиться оптимальной работы аппарата.



Полезные советы и рекомендации.

Меры предосторожности

Установка аппарата

- Установите аппарат на горизонтальной поверхности в сухом месте, температура в котором находится в пределах от 5°C до 35°C.
- Установите аппарат в месте с достаточной вентиляцией, позволяющей предотвратить нагрев внутренних частей аппарата.
- Аппарат должен быть установлен на достаточном удалении от телевизора.
- Акустические колонки должны быть установлены на удалении от телевизора, что позволит избежать ухудшения качества изображения.



НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ данный аппарат рядом с источниками тепла или в таком месте, которое подвергается воздействию прямого солнечного света, чрезмерной вибрации или пыли.

Источники питания

- При отсоединении вилки шнура питания от сетевой розетки всегда тяните за вилку, а не за шнур.



НЕ беритесь за шнур питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

В следующих случаях влага может конденсироваться на находящейся внутри аппарата линзе:

- После включения отопления в помещении
- В сыром помещении
- Если аппарат был непосредственно внесен с холода в теплое помещение.

Если это произошло, то возможно нарушение нормальной работы аппарата. В этом случае оставьте аппарат включенным на несколько часов до тех пор, пока влага не испарится, отсоедините шнур питания, а затем снова подключите его к розетке.

Другие рекомендации

- Если какой-либо металлический предмет или жидкость попадут внутрь аппарата, отсоедините шнур питания от розетки и до проведения каких-либо действий с аппаратом проконсультируйтесь с ремонтной мастерской.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините шнур питания от сетевой розетки.



НЕ разбирайте аппарат, поскольку внутри него нет деталей и узлов, которые должны обслуживаться потребителем.

При возникновении каких-либо неполадок в работе аппарата отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь в ремонтную мастерскую.

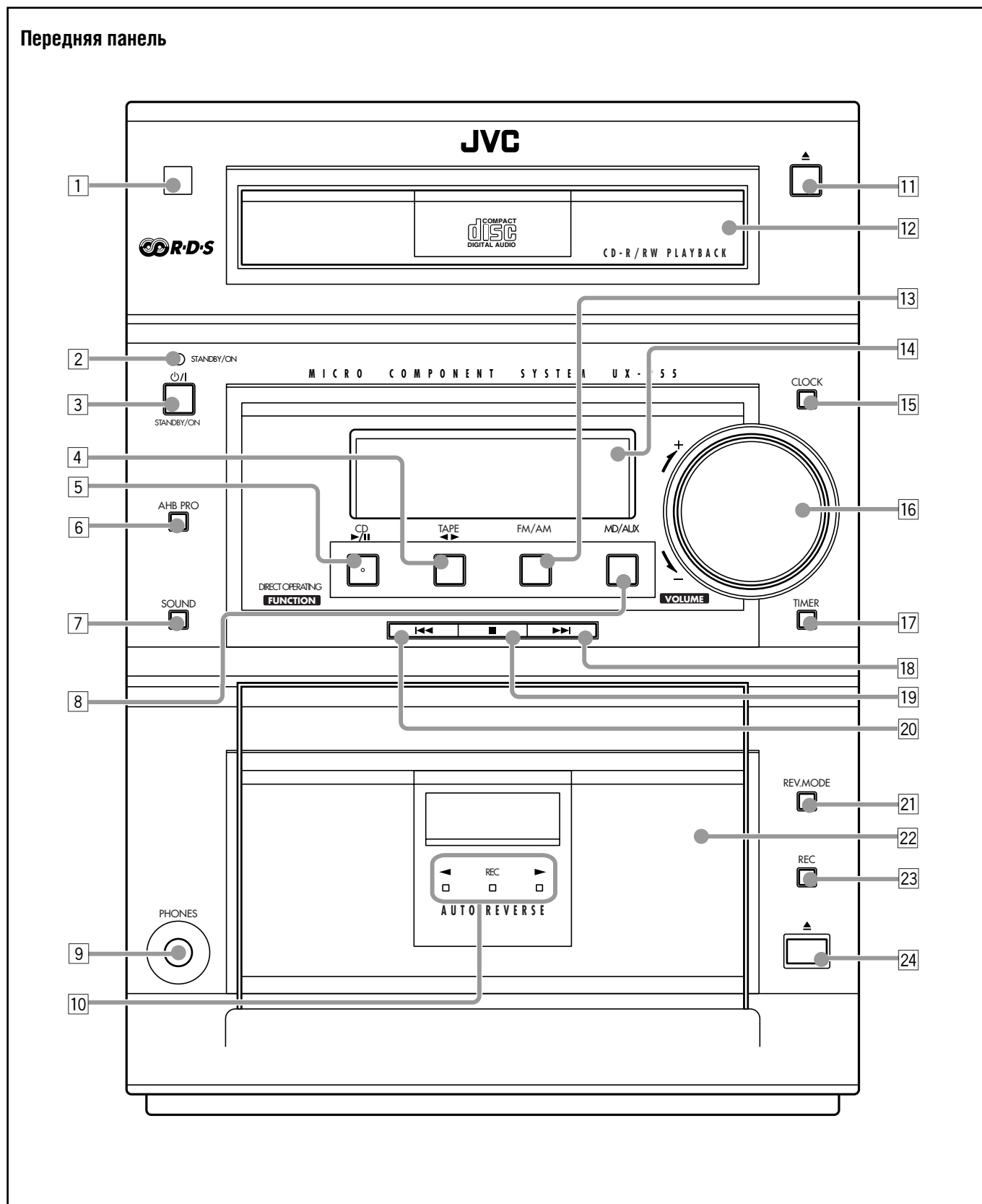
Содержание

| | |
|---|---|
| Расположение кнопок и органов управления ... 3 | Воспроизведение компакт-дисков (CD/CD-R/CD-RW) 14 |
| Передняя панель 3 | Воспроизведение компакт-диска целиком – Normal Play 14 |
| Пульт дистанционного управления 5 | Основные операции с компакт-дисками 14 |
| Подготовка к работе 6 | Программирование последовательности воспроизведения фрагментов – Program Play 15 |
| Поставляемые принадлежности 6 | Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности – Random Play 16 |
| Установка элементов питания в пульт ДУ .. 6 | Повторное воспроизведение фрагментов – Repeat Play 16 |
| Подключение антенн 6 | Блокировка извлечения диска – Tray Lock 16 |
| Подключение акустических колонок 7 | Воспроизведение компакт-кассет 17 |
| Подключение другого оборудования 8 | Воспроизведение компакт-кассеты 17 |
| Основные операции 9 | Запись 18 |
| Включение питания 9 | Запись на компакт-кассету 18 |
| Установка времени 9 | Непосредственная запись с компакт-диска 19 |
| Выбор источников сигнала и включение режима воспроизведения 9 | Запись одного фрагмента компакт-диска 19 |
| Регулировка громкости 10 | Использование таймеров 20 |
| Выбор яркости свечения дисплея 10 | Использование ежедневного таймера (Daily Timer) и таймера записи (Recording Timer) 20 |
| Усиление звучания низких частот 10 | Использование сон-таймера (Sleep Timer) 21 |
| Выбор режимов звучания 10 | Дополнительная информация 22 |
| Прослушивание радиостанций в диапазонах FM и AM (СВ/ДВ) 11 | Устранение неисправностей 22 |
| Настройка на станцию 11 | Уход за аппаратом 23 |
| Предварительная настройка тюнера 11 | Технические характеристики 24 |
| Настройка на предварительно введенную в память станцию 11 | |
| Прием FM-станций, передающих сигналы RDS 12 | |
| Переключение типов отображаемой на дисплее информации RDS 12 | |
| Поиск программ по кодамPTY (PTY Search) 12 | |
| Временное переключение на выбранный тип программы 13 | |

Расположение кнопок и органов управления

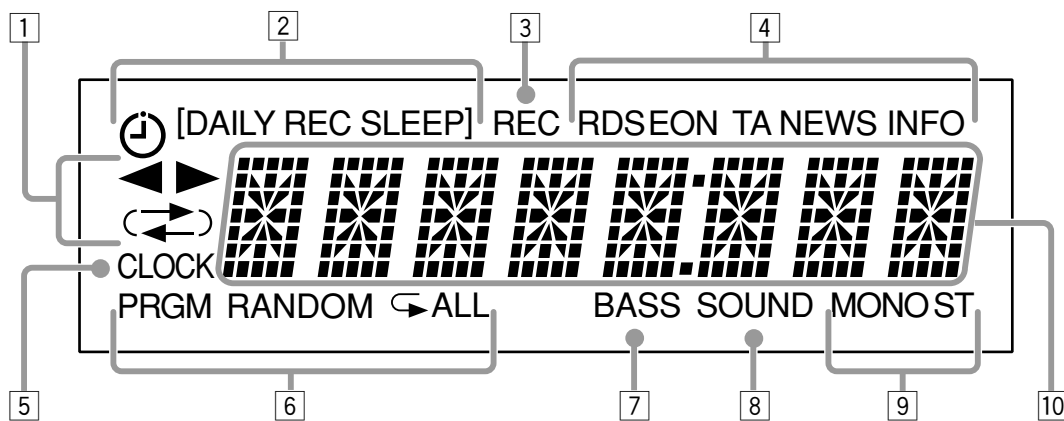
Ознакомьтесь с кнопками и органами управления аппарата.

Передняя панель



Русский

Окно дисплея



Более подробное описание приведено на указанных в скобках страницах.

Передняя панель

- 1 Датчик дистанционного управления
- 2 Индикатор STANDBY/ON (9)
- 3 Кнопка \odot /I (STANDBY/ON) (9, 16, 21)
- 4 Кнопка TAPE \blacktriangleleft \blacktriangleright (9, 17, 18)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 5 Кнопка CD \blacktriangleright /|| (воспроизведение компакт-диска/пауза) (9, 14, 19)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 6 Кнопка АНВ (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 7 Кнопка SOUND (10)
- 8 Кнопка MD/AUX (9)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 9 Гнездо PHONES (10)
- 10 Индикаторы режимов работы кассетной деки (17, 18)
· Индикаторы \blacktriangleleft \blacktriangleright (направления движения ленты) и REC
- 11 Кнопка \blacktriangle (открытие/закрытие лотка для диска) (14)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 12 Лоток для диска
- 13 Кнопка FM/AM (9, 11)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 14 Окно дисплея
- 15 Кнопка CLOCK (9)
- 16 Ручка VOLUME +/- (10)
- 17 Кнопка TIMER (20, 21)
- 18 Кнопка \blacktriangleright (быстрый поиск в прямом направлении) (9, 11, 14, 16, 17, 20)
- 19 Кнопка \blacksquare (стоп) (14 – 19)
- 20 Кнопка \blacktriangleleft (быстрый поиск в обратном направлении) (9, 11, 14, 17, 20)
- 21 Кнопка REV.MODE (режим реверса) (17 – 19)
- 22 Кассетоприемник
- 23 Кнопка REC (18, 19)
- 24 Кнопка \blacktriangle (выброс кассеты) (17 – 19)

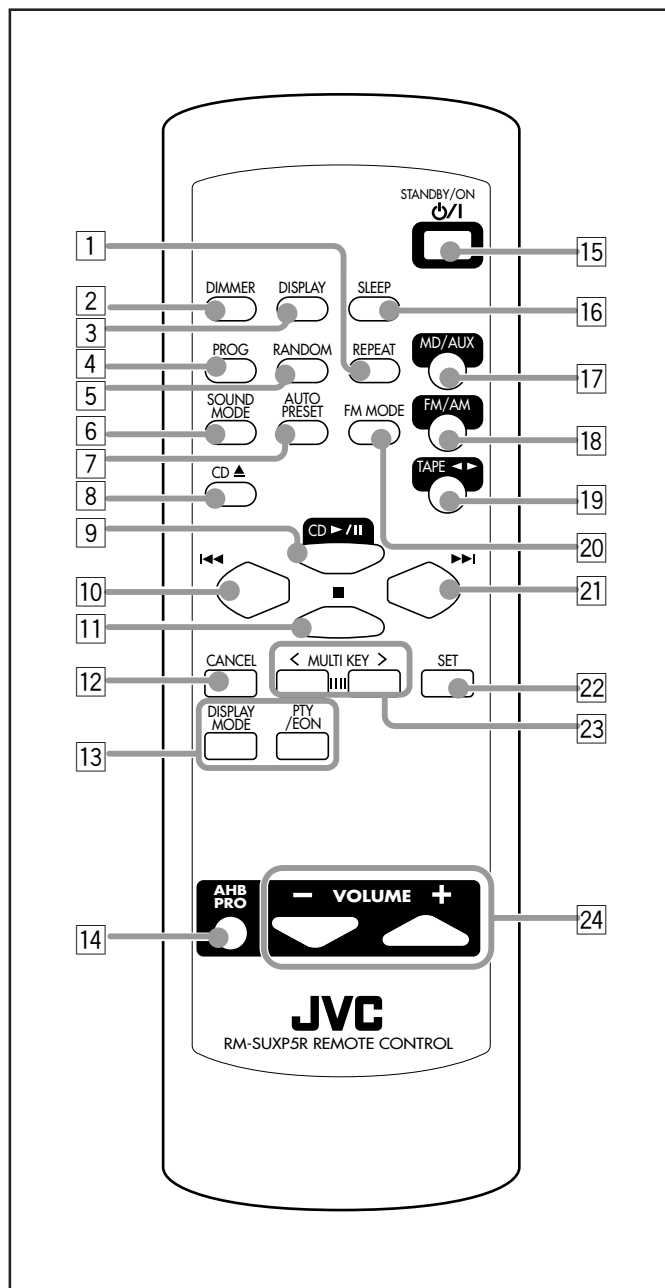
Окно дисплея

- 1 Индикаторы режимов работы кассетной деки
· Индикаторы \blacktriangleleft \blacktriangleright (направление движения ленты) и \blacktriangleleft \blacktriangleright (режим реверса)
- 2 Индикаторы таймера
· Индикаторы \odot (таймер), DAILY, REC и SLEEP
- 3 Индикатор REC
- 4 Индикаторы режимов работы системы RDS
· Индикаторы RDS, EON и TA/NEWS/INFO
- 5 Индикатор CLOCK
- 6 Индикаторы режимов воспроизведения компакт-дисков
· Индикаторы PRGM (программа), RANDOM и повтор (\blacktriangleleft / \blacktriangleright ALL)
- 7 Индикатор BASS (Active Hyper Bass)
- 8 Индикатор SOUND (режимы звучания)
- 9 Индикаторы работы тюнера
· Индикаторы MONO (моно) и ST (стерео)
- 10 Основной индикатор
· Показывает название станции, частоту и т.д.



При использовании пульта ДУ направляйте его на датчик дистанционного управления, расположенный на передней панели аппарата.

Пульт дистанционного управления



- 1 Кнопка REPEAT (16)
- 2 Кнопка DIMMER (10)
- 3 Кнопка DISPLAY (9)
- 4 Кнопка PROG (программа) (15)
- 5 Кнопка RANDOM (16)
- 6 Кнопка SOUND MODE (10)
- 7 Кнопка AUTO PRESET (11)
- 8 Кнопка CD ▲
(открытие/закрытие лотка для диска) (14)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 9 Кнопка CD ▶/|| (9, 14, 15)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 10 Кнопка ◀◀ (поиск в обратном направлении) (11 – 14, 17)
- 11 Кнопка ■ (стоп) (14 – 19)
- 12 Кнопка CANCEL (15)
- 13 Кнопки управления работой системы RDS (12, 13)
· Кнопки DISPLAY MODE и PTY/EON
- 14 Кнопка AHB (Active Hyper Bass) PRO (10)
- 15 Кнопка ◻/I (STANDBY/ON) (9)
- 16 Кнопка SLEEP (21)
- 17 Кнопка MD/AUX (9)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 18 Кнопка FM/AM (9, 11)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 19 Кнопка TAPE ◀▶ (9, 17)
Нажатие этой кнопки также включает аппарат.
- 20 Кнопка FM MODE (11)
- 20 Кнопка ▶▶ (поиск в прямом направлении)
(11 – 14, 16, 17)
- 22 Кнопка SET (11, 15)
- 23 Кнопки MULTI KEY >/< (11, 14 – 16)
- 24 Кнопки VOLUME +/- (10)

Поставляемые принадлежности

Убедитесь, что у вас имеются все указанные ниже принадлежности.

Число в скобках указывает количество поставляемых принадлежностей.

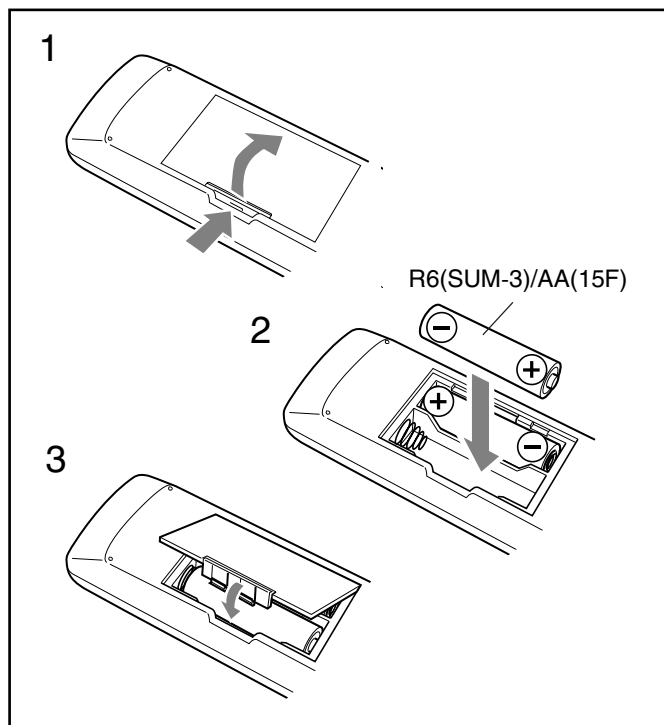
- Рамочная АМ-антенна (1)
- FM-антенна (1)
- Пульт ДУ (1)
- Элементы питания (2)

Если что-либо из этого отсутствует, немедленно обратитесь по месту покупки аппарата.

Установка элементов питания в пульт ДУ

Вставьте элементы питания типа R6(SUM-3)/AA(15F) в пульт ДУ, обращая внимание на то, чтобы их полярность (+ и -) совпадала с маркировкой + и - в отсеке для элементов питания.

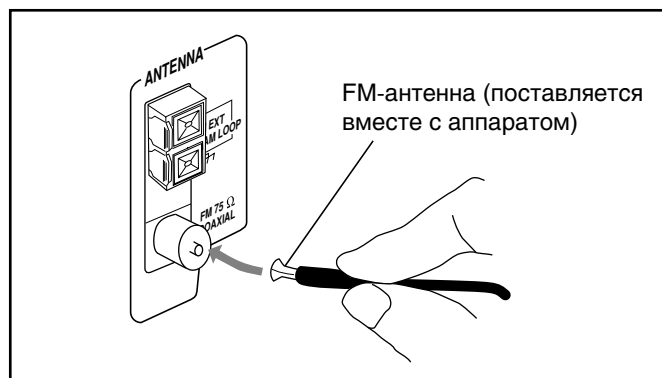
Когда пульт ДУ перестанет работать, одновременно замените оба элемента питания.



- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ одновременно старый и новый элементы питания.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ вместе элементы питания различных типов.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ элементы питания воздействию нагрева или пламени.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ элементы питания в пульте ДУ, если он не будет использоваться в течение длительного времени. В противном случае он может выйти из строя из-за вытекания электролита из элементов питания.

Подключение антенн

FM-антенна



- 1 Подсоедините FM-антенну к гнезду FM 75 Ω COAXIAL.
- 2 Размотайте провод FM-антенны.
- 3 Найдите положение антенны, при котором обеспечивается наилучший прием, затем прикрепите ее к стене и т. д.



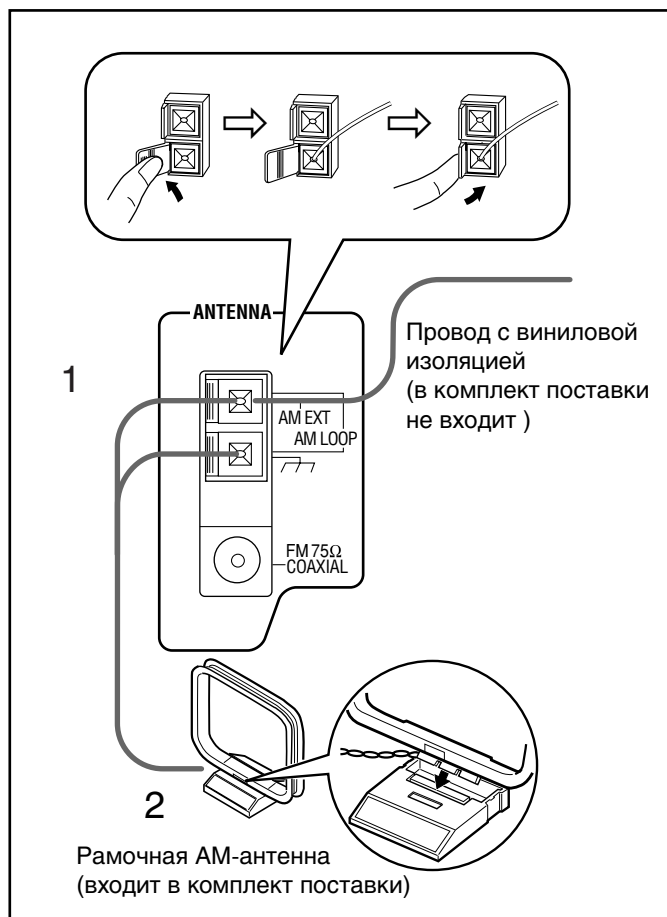
О поставляемой с аппаратом FM-антенне
Входящая в комплект данного аппарата FM-антенна может использоваться в качестве временной. В случае плохого приема можно подключить наружную FM-антенну.

Подключение наружной FM-антенны

Перед подключением такой антенны отсоедините FM-антенну из комплекта аппарата.



AM-антенна (диапазоны СВ/ДВ)



- 1 Подсоедините рамочную AM-антенну к гнездам AM LOOP, как показано на рисунке.
- 2 Поворачивайте рамочную AM-антенну до обеспечения наилучшего приема.

Подключение наружной AM-антенны (СВ/ДВ)

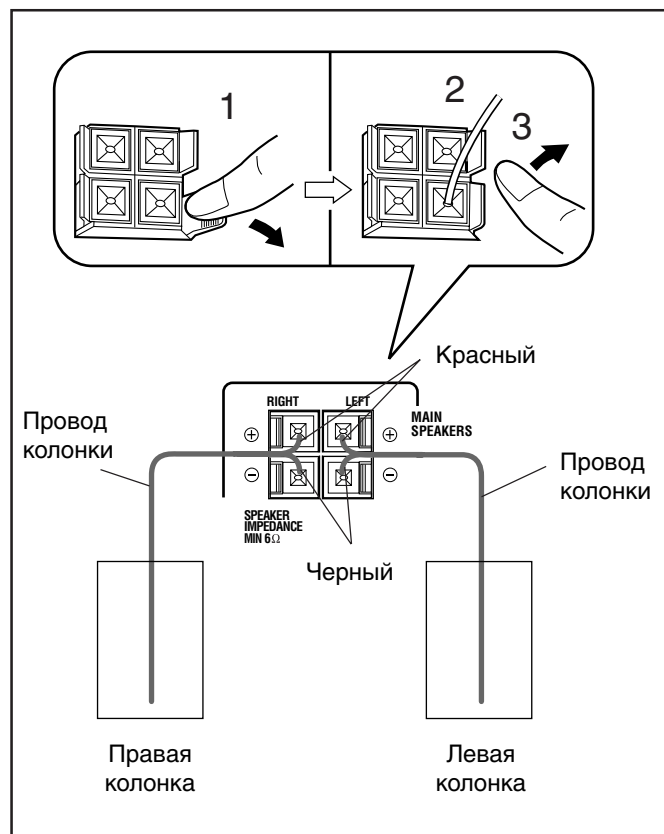
В случае плохого приема подсоедините один провод с виниловой изоляцией к гнезду AM EXT и вытяните его в горизонтальном направлении (рамочная AM-антенна должна оставаться подсоединенной).



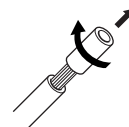
Для наилучшего приема в диапазонах FM и AM (СВ/ДВ)

- Убедитесь, что проводящие элементы антенн не касаются других гнезд и соединительных проводов.
- Располагайте антенны на удалении от металлических частей данного аппарата, соединительных проводов и шнура сетевого питания.

Подключение акустических колонок



- 1 Нажмите и удерживайте зажим гнезда для подсоединения колонки, расположенного на задней панели аппарата.
- 2 Вставьте конец провода акустической колонки в это гнездо.
Соблюдайте полярность гнезд для подсоединения колонок: красный (+) к красному (+), черный (-) к черному (-).
• Если провода покрыты изоляцией, удалите изоляцию с конца каждого провода.
- 3 Отпустите зажим.

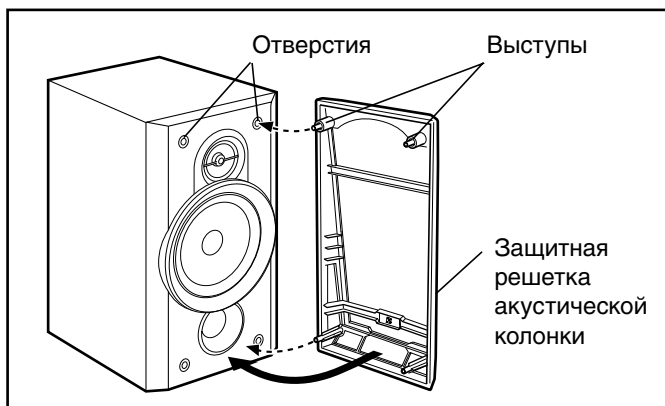


- НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ динамики, когда питание включено.
- НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ к одному разъему более одного динамика.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Используйте акустические колонки только с таким сопротивлением, которое указано рядом с гнездами для подключения колонок на задней панели аппарата.

Снятие защитных решеток акустических колонок

Защитные решетки акустических колонок снимаются, как показано на следующем рисунке.



Чтобы снять защитную решетку акустической колонки, вставьте пальцы сверху в зазор между решеткой и колонкой, и потяните решетку на себя. Затем потяните на себя нижнюю часть решетки.

Чтобы установить решетку на место, вставьте ее выступы в отверстия корпуса акустической колонки.

Подключение другого оборудования

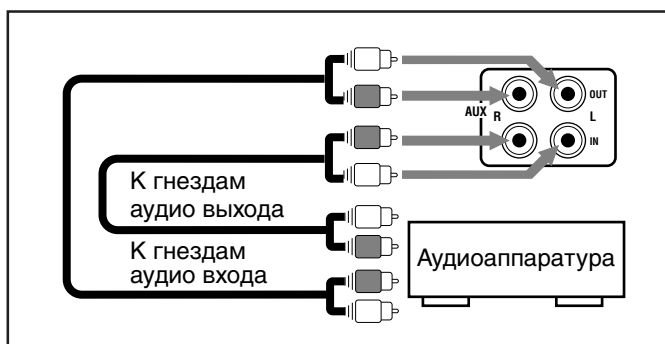
Можно подключать как аналоговое, так и цифровое оборудование.



- НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ никакое оборудование при включенном аппарате.
- НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ в сеть какое-либо оборудование, пока не закончены все необходимые подключения.

Подключение аудиооборудования

Проверьте цвета штекеров аудио-шнуров: белые штекера и гнезда соответствуют сигналам левого канала, красные – правого канала.

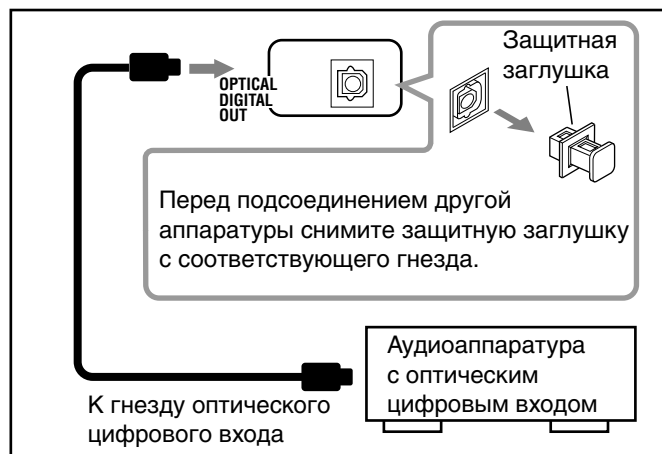


С помощью аудио-шнуров (не входят в комплект поставки) соедините:

- Гнезда аудио входа подключаемой аппаратуре с гнездами AUX OUT данного аппарата - для записи на подключаемую аппаратуру.
- Гнезда аудио выхода подключаемой аппаратуре с гнездами AUX IN данного аппарата - для воспроизведения сигналов подключаемой аппаратуры через данный аппарат.

Подсоединение аудиоаппаратуры с гнездом оптического цифрового входа

Можно записывать компакт-диск на подсоединенную к данному аппарату цифровую аппаратуру.



Соедините оптическим цифровым кабелем (не входит в комплект поставки) гнездо оптического цифрового входа подключаемой аппаратуры с гнездом оптического цифрового выхода (OPTICAL DIGITAL OUT) данного аппарата.


Теперь можно вставить вилку шнура питания в розетку.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Убедитесь в правильности всех сделанных подключений, прежде чем вставить вилку шнура питания в розетку.

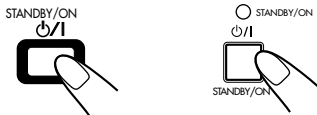
Основные операции


Включение питания

Аппарат автоматически включается и начинается воспроизведение, если соответствующий источник готов к этому, при нажатии кнопки воспроизведения – CD ►/II, TAPE ◀►, или кнопки выбора источника сигнала – FM/AM и MD/AUX.

Чтобы включить аппарат, нажмите кнопку  (STANDBY/ON).

Индикатор STANDBY/ON загорится зеленым светом.



Чтобы выключить аппарат (перевести его в режим ожидания), снова нажмите кнопку  (STANDBY/ON).

Индикатор STANDBY/ON загорится красным светом.

- Индикатор часов (CLOCK) на дисплее мигает до тех пор, пока не будет установлено время на встроенных часах. После установки времени на дисплее выключенного аппарата будет отображаться текущее время.
- Аппарат потребляет небольшую мощность даже при нахождении в режиме ожидания.

Чтобы полностью обесточить аппарат, вытащите вилку шнура питания из сетевой розетки.



Отсоединение шнура питания от розетки или отключение сетевого питания

Сразу же происходит сброс часов на “0:00”, в то время как предварительная настройка станций (см. стр. 11) сохраняется в течение нескольких дней.

Установка времени

Перед тем, как продолжить работу с аппаратом, необходимо установить время на встроенных часах. При вставлении вилки шнура питания в розетку на дисплее начнет мигать индикатор CLOCK. Время на часах можно установить как на включенном, так и на выключенном аппарате.



- На выполнение следующих операций отводится ограниченное время. Если до окончания установки произошло отключение данного режима, повторите процедуру установки с пункта 1.

ТОЛЬКО на аппарате:

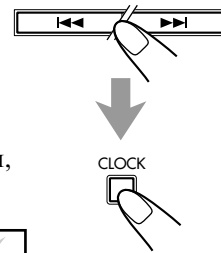
1 Нажмите кнопку **CLOCK** дольше, чем на 2 секунды.



На дисплее начнут мигать цифры, соответствующие числу часов.



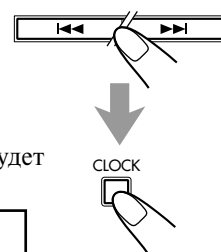
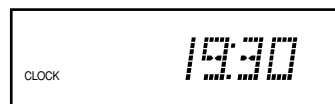
2 Нажимайте кнопку  или , чтобы установить значение часов, после этого нажмите кнопку **CLOCK**.

На дисплее начнут мигать цифры, соответствующие числу минут.



3 Нажимайте кнопку  или , чтобы установить значение минут, после этого нажмите кнопку **CLOCK**.

Индикатор CLOCK на дисплее будет гореть непрерывно.



Проверка установленного времени

Во время воспроизведения любого источника сигнала нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ (или кнопку **CLOCK** на аппарате).

- При каждом нажатии этой кнопки на дисплее чередуется индикация используемого в данный момент источника сигналов и текущее время.



- При отсоединении вилки шнура питания от розетки или в случае пропадания питания в сети происходит сброс установки времени (индикация “0:00”). Потребуется провести повторную установку времени.
- Точность хода данных часов составляет 1 – 2 минуты в месяц.

Выбор источника сигнала и включение режима воспроизведения

Для воспроизведения компакт-дисков нажмите кнопку **CD ►/II**. (См. стр. 14 – 16).

Для воспроизведения компакт-кассет нажмите кнопку **TAPE ◀►**. (См. стр. 17).

Для прослушивания радиостанций в диапазонах FM/AM (СВ/ДВ) нажмите кнопку **FM/AM**. (См. стр. 11 – 13).

Для выбора в качестве источника внешней аппаратуры нажмите кнопку **MD/AUX**.



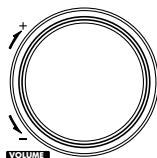
Регулировка громкости

Регулировать уровень громкости можно только при включенном аппарате. Уровень громкости можно регулировать в пределах от “VOLUME 0” до “VOLUME 40”.

При использовании пульта ДУ для увеличения или уменьшения громкости нажимайте, соответственно, кнопку VOLUME + и VOLUME –.



На самом аппарате поворачивайте ручку регулировки VOLUME+/- по часовой стрелке (+) для увеличения громкости, и против часовой стрелки (-) – для уменьшения громкости.



VOLUME 15



Использование наушников

Подсоедините наушники к гнезду PHONES. Это приведет к отключению акустических колонок. Перед подключением или одеванием наушников не забудьте уменьшить уровень громкости.



НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ аппарат (в режиме ожидания), если установлен очень высокий уровень громкости; в противном случае при следующем включении аппарата или при начале прослушивания любого источника неожиданно громкий звук может вызвать повреждение слуха, акустических колонок или наушников.
ПОМНИТЕ, что уровень громкости нельзя регулировать при нахождении аппарата в режиме ожидания.

Выбор яркости свечения дисплея

Изменять яркость свечения дисплея можно только при включенном аппарате.

Чтобы изменить яркость свечения дисплея, нажмите кнопку DIMMER на пульте ДУ.

- При каждом нажатии этой кнопки происходит попеременное увеличение и уменьшение яркости свечения дисплея.



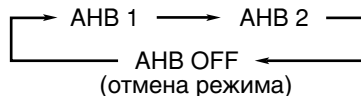
Усиление звучания низких частот

Можно подчеркнуть звучание низких частот, чтобы получить более объемное и богатое звучание при малых уровнях громкости (положения “АНВ 1” и “АНВ 2”). Эта функция влияет только на воспроизводимый звук, и не оказывает влияния на запись.

Для включения данного эффекта нажимайте кнопку АНВ (Active Hyper Bass) PRO до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “АНВ 1” или “АНВ 2”. Кроме того, на дисплее загорится индикатор BASS.



- При каждом нажатии данной кнопки звучание низких частот изменяется в следующем порядке:



Режим “АНВ 2” соответствует большему усилению низких частот, чем режим “АНВ 1”.

Чтобы отключить этот эффект, нажимайте кнопку АНВ PRO до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “АНВ OFF”. При этом индикатор BASS погаснет.

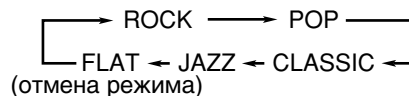
Выбор режимов звучания

Можно выбрать любой из четырех предварительно настроенных режимов звучания. Эта функция влияет только на воспроизводимый звук, и не оказывает влияния на запись.

Для выбора режима звучания нажимайте кнопку SOUND MODE на пульте ДУ (или кнопку SOUND на аппарате) до тех пор, пока на дисплее не появится индикация нужного режима. Дополнительно на дисплее загорится индикатор SOUND.



- При каждом нажатии данной кнопки режимы звучания изменяются в следующем порядке:



- ROCK:** Утяжеленное звучание. Усиленное воспроизведение высоких и низких частот.
- POP:** Рекомендуется для вокальной музыки.
- CLASSIC:** Рекомендуется для классической музыки.
- JAZZ:** Создает атмосферу живого концертного исполнения. Рекомендуется для инструментальной музыки.
- FLAT:** Отмена использования режимов звучания. Индикатор SOUND гаснет.

Прослушивание в диапазонах FM и AM (СВ/ДВ)

Настройка на станцию

1 Нажмите кнопку FM/AM.

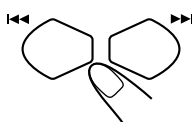
Аппарат автоматически включится и настроится на станцию, прослушивание которой производилось ранее (в диапазоне FM или AM – СВ/ДВ).

- При каждом нажатии данной кнопки происходит переключение диапазонов FM и AM (СВ/ДВ).



2 Нажмите и удерживайте кнопку ►► или ◄◄ нажатой дольше 1 секунды.

Аппарат начнет поиск станций и остановится, когда настроится на станцию, передающую достаточно мощный сигнал. Если передается стереофоническая программа, то загорится индикатор ST (стерео).



Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку ►► или ◄◄.



При кратковременном повторном нажатии кнопки ►► или ◄◄

происходит пошаговое изменение частоты.

Смена режима приема FM-станций

Когда какая-либо стерео программа в FM-диапазоне принимается плохо, например, ввиду помех, нажмите на пульте ДУ кнопку FM MODE – на дисплее аппарата загорится индикатор монофонического приема (MONO). Качество приема улучшится.



Чтобы восстановить стереофонический прием, снова нажмите кнопку FM MODE на пульте ДУ, при этом погаснет индикатор MONO. В этом режиме обеспечивается стереофоническое звучание принимаемой программы.

Предварительная настройка тюнера

Используя автоматическую или ручную настройку, можно предварительно настроить 30 станций в FM и 15 станций в AM диапазоне. В некоторых случаях в памяти тюнера уже имеются настроенные частоты, поскольку на заводе перед отгрузкой проводилась проверка функции предварительной настройки тюнера. Это не считается неисправностью. Можно ввести в память нужные станции следуя указанной ниже процедуре.

Автоматическая предварительная настройка

Предварительная настройка производится отдельно для диапазонов FM и AM (СВ/ДВ).

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

1 Нажмите кнопку FM/AM, чтобы выбрать диапазон.

- При каждом нажатии кнопки происходит переключение диапазонов FM и AM (СВ/ДВ).



2 Нажмите AUTO PRESET и удерживайте ее дольше 2 секунд.

Происходит автоматический поиск и ввод в память местных станций с мощным сигналом. При завершении автоматической предварительной настройки начнется прием станции, соответствующей предварительной настройке №1.



3 Для предварительной настройки станций другого диапазона повторите пункты 1 и 2.



Если не удается автоматически настроиться на станцию Станции со слабыми сигналами не могут быть обнаружены в режиме автоматической настройки. Для ввода в память подобной станции используйте режим ручной настройки.

Ручная предварительная настройка

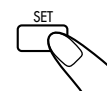
- На выполнение следующих операций отводится ограниченное время. Если до окончания установки произошло отключение данного режима, повторите процедуру установки с пункта 2.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

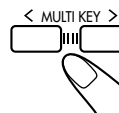
1 Настройтесь на станцию, выбранную для предварительную настройку.

- Смотрите раздел "Настройка на станцию".

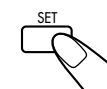
2 Нажмите кнопку SET.



3 Для выбора номера предварительной настройки нажмите кнопку MULTI KEY > или MULTI KEY <.



4 Снова нажмите кнопку SET.



Для настроенной при выполнении пункта 1 станции будет задан номер, выбранный в пункте 3.

- При сохранении новой станции с уже использованным номером предварительной настройки ранее настроенная станция стирается.



Отсоединение шнура питания от розетки или отключение сетевого питания

Предварительные настройки хранятся в памяти несколько дней, после чего произойдет их стирание. В этом случае повторно выполните предварительную настройку на станции.

Настройка на предварительно введенную в память станцию

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

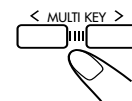
1 Нажмите кнопку FM/AM.

Аппарат автоматически включится и настроится на станцию, прослушивание которой производилось ранее (в диапазоне FM или AM).

- При каждом нажатии данной кнопки происходит переключение диапазонов между FM и AM (СВ/ДВ).



2 Для выбора номера предварительной настройки нажмите кнопку MULTI KEY > или MULTI KEY <.



Система RDS (Radio Data System – Система радио данных) позволяет FM-станциям передавать вместе со своими обычными сигналами также дополнительный сигнал. Например, станции передают свои названия, а также информацию о типе программы, например, спорт, музыка и т. д.

При настройке на FM-станцию, которая передает сигнал RDS, на дисплее загорается индикатор RDS. С помощью данного аппарата можно принимать следующие типы сигналов RDS:

PS (Program Service):

Вывод известных названий станций.

PTY (Program Type):

Вывод типов передаваемых программ.

RT (Radio Text):

Вывод текстовых сообщений, передаваемых данной станцией.

Enhanced Other Networks:

Вывод информации о типах программ, передаваемых другими RDS-станциями.



Дополнительные сведения о системе RDS

- Некоторые FM-станции не передают сигналы RDS.
- Услуги RDS, предоставляемые FM-станциями, различаются между собой. Подробнее об услугах RDS, предоставляемых в данной местности, можно узнать на местных радиостанциях.
- Система RDS может работать неустойчиво, если радиостанция правильно не передает эти сигналы или уровень сигнала является слабым.

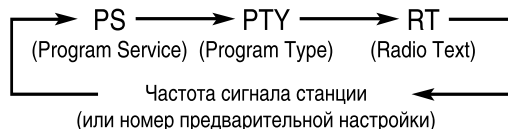
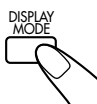
Переключение типов отображаемой на дисплее информации RDS

Информацию RDS можно видеть на дисплее при прослушивании какой-либо FM-станции.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

Нажмите кнопку DISPLAY MODE.

- При каждом нажатии данной кнопки происходит переключение дисплея для отображения следующей информации:



- Если станцией не передаются сигналы PS, PTY или RT, то на дисплее выводится надпись “NO PS”, “NO PTY” или “NO RT”.
- Об отображаемых на дисплее символах: Когда на дисплее отображаются сообщения PS, PTY или RT, то:
 - Отображаются только прописные буквы.
 - Не могут отображаться буквы со знаками ударения. Например, буква “А” может представлять такие буквы как “Á, Â, Ã, À, Ä и Å”.

Поиск программ по кодам PTY (PTY Search)

Одним из преимуществ системы RDS является возможность поиска определенных типов программ с помощью задания кодов PTY.

- Более подробно коды PTY описаны в разделе “Дополнительная информация” на стр. 22.

Поиск программы с помощью кодов PTY

ПОМНИТЕ, что для использования функции PTY необходимо выполнить предварительную настройку FM-станций, передающих сигналы RDS. Если этого не было сделано, то см. стр. 11.

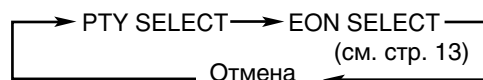
- На выполнение следующих операций отводится ограниченное время. Если до окончания настройки произошло отключение данного режима, повторите операции с пункта 1.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

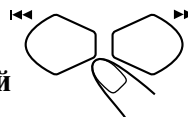
- 1 Нажимайте кнопку PTY/EON, пока на дисплее попеременно не будут отображаться надписи “PTY” и “SELECT”.



- При каждом нажатии данной кнопки режим RDS изменяется следующим образом:



- 2 Нажимайте кнопку >>> или <<<< до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый код PTY.



- При каждом нажатии данной кнопки коды PTY изменяются следующим образом:

NEWS ⇌ AFFAIRS ⇌ INFO ⇌ SPORT ⇌
 EDUCATE ⇌ DRAMA ⇌ CULTURE ⇌
 SCIENCE ⇌ VARIED ⇌ POP M ⇌ ROCK M ⇌
 EASY M ⇌ LIGHT M ⇌ CLASSICS ⇌
 OTHER M ⇌ WEATHER ⇌ FINANCE ⇌
 CHILDREN ⇌ SOCIAL ⇌ RELIGION ⇌
 PHONE IN ⇌ TRAVEL ⇌ LEISURE ⇌ JAZZ ⇌
 COUNTRY ⇌ NATION M ⇌ OLDIES ⇌ FOLK M
 ⇌ DOCUMENT ⇌ TRAFFIC ⇌ (возврат к началу)

- 3 Нажмите кнопку PTY/EON еще раз.

При поиске на дисплее попеременно выводится надпись “SEARCH” и код PTY. Поиск производится среди 30 предварительно настроенных FM-станций, прекращается при нахождении заданной станции (появляется индикация “FOUND” — Найдено) и выполняется настройка на эту станцию.



- Если ни одной заданной станции не было найдено, на дисплее появляется сообщение “NOTFOUND” (не найдено), и аппарат возвращается к последней настроенной станции.

Чтобы в любой момент остановить процесс поиска. Нажмите во время поиска кнопку PTY/EON.

Временное переключение на передачу желаемого типа

Функция "Расширенная сеть вещания" позволяет устройству временно переключаться на радиостанцию, транслирующую передачу выбранного Вами типа (Сообщения о дорожном движении, Новости или Информация).

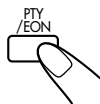
- Эта функция работает только в том случае, если Вы прослушиваете запрограммированную станцию FM RDS, предоставляющую необходимую информацию.

Для включения функции "Расширенная сеть вещания": Запомните, что для использования этой функции Вы должны запрограммировать радиостанции FM RDS. Если Вы этого еще не сделали, обратитесь на страницу 11.

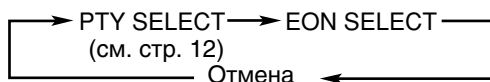
- На выполнение следующих операций отводится ограниченное время. Если до окончания установки произошло отключение данного режима, повторите процедуру установки с пункта 1.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

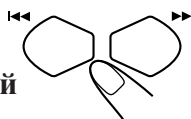
- 1 Нажимайте кнопку PTY/EON, пока на дисплее попеременно не будут отображаться надписи "EON" и "SELECT".**



- При каждом нажатии данной кнопки режим RDS изменяется следующим образом:



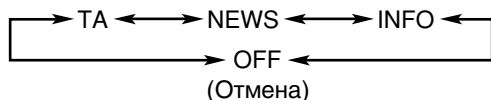
- 2 Нажимайте кнопку >>> или <<< до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый тип данных.**



Индикатор выбранного типа данных (TA, NEWS или INFO) также начинает мигать.



- После каждого нажатия кнопки тип передачи отображается на дисплее в такой последовательности:

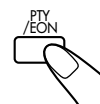


- TA:** Объявления о ситуации на дорогах
NEWS: Новости
INFO: Программы, цель которых давать самые разные советы и рекомендации
OFF: Функция отключена. Индикатор типа данных (TA, NEWS или INFO) гаснет.

- 3 Нажмите кнопку PTY/EON еще раз.**

Индикатор типа данных перестанет мигать и останется гореть.

Теперь функция включена. Обратитесь к разделу "Принцип работы функции расширенной сети вещания".



Принцип работы функции расширенной сети вещания:

ВАРИАНТ 1

Если выбранную Вами передачу не транслирует ни одна радиостанция.

Устройство продолжает воспроизведение текущей радиостанции.



Когда станция начинает выбранную Вами передачу, устройство автоматически переключается на эту станцию. Индикатор принимаемого кода PTY начинает мигать.



После завершения программы устройство переключается на предыдущий источник сигнала, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.

ВАРИАНТ 2

Если найдена радиостанция, передающая выбранную Вами передачу.

Устройство настраивается на эту радиостанцию.

Индикатор принимаемого кода PTY начинает мигать.



После завершения программы устройство переключается на предыдущий источник сигнала, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.

ВАРИАНТ 3

Если радиостанция FM, которую Вы прослушиваете, передает выбранную Вами передачу.

Устройство продолжает принимать эту радиостанцию, но индикатор принимаемого кода PTY начинает мигать.



После завершения программы индикатор принимаемого кода PTY прекращает мигать и остается гореть, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.



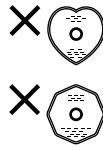
Подробнее о функции расширенной сети вещания

- Данные Расширенной Сети Вещания, передаваемые некоторыми радиостанциями, могут быть несовместимы с этим устройством. В этом случае функция Расширенной Сети Вещания может не работать должным образом.
- Во время прослушивания передачи, настроенной при помощи этой функции, радиостанция не переключится, даже если другая радиостанция начала транслировать передачу с данными Расширенной Сети Вещания того же типа.
- Функция Расширенной Сети Вещания отключается при переключении источника сигнала на CD, TAPE или AUX, и временно отменяется при переключении диапазона на AM.
- Эта функция также отключается при выключении устройства.

Данный аппарат предназначен для воспроизведения компакт-дисков следующих типов:

- CD
- CD-R
- CD-RW

Продолжительное использование компакт-дисков неправильной формы (в форме сердца, восьмиугольных и т. д.) может повредить данный аппарат.



Общие замечания

Как правило, наилучшие результаты при воспроизведении компакт-дисков достигаются при содержании в чистоте самих дисков и механизма для их воспроизведения.



- Храните компакт-диски в футлярах, размещая их в шкафах или на полках.
- Когда аппарат не используется для прослушивания компакт-дисков, его лоток для дисков должен быть закрыт.

Воспроизведение компакт-дисков CD-R или CD-RW

Записанные пользователем компакт-диски CD-R (записываемые диски) или CD-RW (перезаписываемые диски) могут воспроизводиться только в том случае, если они окончательно готовы.

- Можно воспроизводить свои собственные компакт-диски CD-R или CD-RW, записанные в формате музыкальных CD. (Однако они могут не воспроизводиться в зависимости от их характеристик или условий записи).
- Перед воспроизведением компакт-дисков CD-R или CD-RW внимательно прочитайте соответствующие инструкции или предостережения.
- Некоторые компакт-диски CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться на данном аппарате из-за характеристик этих дисков, их повреждения или наличия на них пятен, а также при загрязнении линзы проигрывателя компакт-дисков.
- Для компакт-дисков CD-RW может потребоваться большее время считывания. (Это вызвано тем, что отражательная способность компакт-дисков CD-RW ниже, чем у стандартных компакт-дисков).

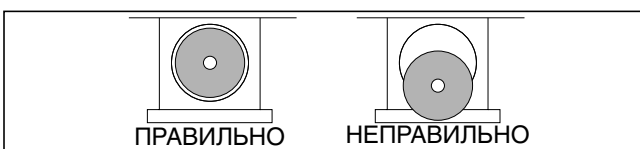
Воспроизведение компакт-диска целиком – Normal Play

1 Нажмите кнопку CD  на пульте ДУ (или кнопку  на проигрывателе дисков).

Аппарат автоматически включится и выдвинется лоток для компакт-диска.



2 Правильно установите диск на круглое углубление лотка, чтобы сторона диска с этикеткой была обращена вверх.



- При прослушивании CD-сингла (диаметр 8 см) установите его на внутренний круг лотка для диска.

3 Нажмите кнопку CD .

Лоток для диска автоматически закроется и начнется воспроизведение первого фрагмента диска.



Номер фрагмента

Истекшее время воспроизведения фрагмента



- По окончании воспроизведения последнего фрагмента диск автоматически останавливается.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку .



Общее количество фрагментов на диске

Общее время воспроизведения диска

Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку CD  на пульте ДУ (или кнопку  на секции проигрывателя дисков).



- Если компакт-диск не может быть правильно считан (например, из-за наличия царапин), на дисплее появляется индикация "00 0000".
- Если компакт-диск не вставлен в аппарат на дисплее появляется сообщение "NO DISC".
- Если в аппарат вставлен нечитаемый диск CD-R или CD-RW на дисплее появляется сообщение "BLANK CD".





НЕ ПЫТАЙТЕСЬ открыть или закрыть лоток для диска рукой, так как это приведет к его повреждению.

Основные действия с компакт-дисками

При воспроизведении компакт-диска можно выполнять следующие действия





Временное прерывание воспроизведения диска



Нажмите кнопку CD .

Во время паузы на дисплее мигает истекшее время воспроизведения фрагмента. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку CD  еще раз.





Переход к другому фрагменту

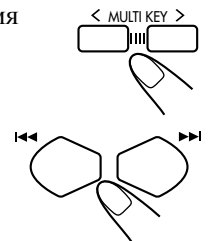
До воспроизведения диска или во время его воспроизведения нажмите кнопку MULTI KEY  / MULTI KEY  или  /  требуемое число раз.

- MULTI KEY  или  :



Происходит переход на начало следующего или последующих фрагментов.



- MULTI KEY  или  :

Происходит переход на начало текущего или предыдущих фрагментов.



Нахождение определенного места фрагмента

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопки  или .

-  : Ускоренное прослушивание в прямом направлении.
-  : Ускоренное прослушивание в обратном направлении.

Программирование последовательности воспроизведения фрагментов – Program Play

Можно предварительно задать последовательность воспроизведения фрагментов. Можно запрограммировать до 20 фрагментов.

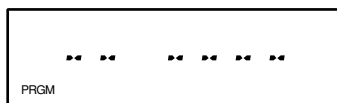
ТОЛЬКО на пульте ДУ:

1 Вставьте компакт-диск.

- Если в данный момент используется не проигрыватель компакт-дисков, то перед тем, как перейти к следующему этапу, сначала нажмите кнопку CD ►/II, затем кнопку ■.

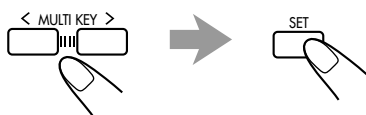
2 Нажмите кнопку PROG (программа).

На дисплее загорится индикатор PRGM (программа).



- Если в памяти уже имеется программа, она будет вызвана.

3 Нажмите кнопку MULTI KEY > или MULTI KEY <, чтобы выбрать номер фрагмента, затем нажмите кнопку SET.



Номер фрагмента Номер шага программы

4 Для программирования других требуемых фрагментов повторите пункт 3.

5 Нажмите кнопку CD ►/II.

Фрагменты будут воспроизводиться в запрограммированной очередности.



Чтобы остановить воспроизведение нажмите кнопку ■.

Чтобы выйти из режима запрограммированного воспроизведения, до начала воспроизведения или во время воспроизведения нажмите кнопку ■.

Индикатор PRGM (программа) погаснет. Программа воспроизведения фрагментов стирается.

- Кроме того, стирание этой программы происходит при выбросе диска.

Проверка содержания программы

Можно проверить содержание программы, нажав кнопку PROG на пульте ДУ. Запрограммированные фрагменты будут отображаться на дисплее в заданной последовательности.



Внесение изменений в программу

До начала воспроизведения или после воспроизведения можно стереть последний запрограммированный фрагмент, нажав кнопку CANCEL на пульте ДУ.



- При каждом нажатии этой кнопки происходит стирание последнего запрограммированного фрагмента данной программы.

Чтобы до начала воспроизведения добавить фрагменты к имеющейся программе, просто выберите номера фрагментов, которые требуется добавить, как это описано в пункте 3 данной процедуры программирования.



- Если делается попытка запрограммировать 21-й фрагмент
На дисплее появится сообщение “FULL”.
- Если суммарная продолжительность воспроизведения превышает 100 мин
Суммарная продолжительность воспроизведения не будет показана, вместо этого будет выведено сообщение “— —:— —”.

Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности – Random Play

При использовании этого режима фрагменты будут воспроизводиться в случайной последовательности.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

Для использования режима Random Play нажмите кнопку RANDOM до начала воспроизведения или во время воспроизведения. На дисплее загорится индикатор RANDOM.



Фрагменты диск будут воспроизводиться в случайной последовательности.

Воспроизведение в этом режиме заканчивается, когда все фрагменты будут воспроизведены по одному разу.

Чтобы пропустить текущий фрагмент, нажмите кнопку ►► или MULTI KEY >.

- Нельзя вернуться к предыдущему фрагменту нажатием кнопки ◀◀ или MULTI KEY <.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■. В этом случае также отменяется режим Random Play.

Чтобы выйти из режима Random Play, снова нажмите кнопку RANDOM до начала или во время воспроизведения. Режим Random Play отменяется, и возобновляется воспроизведение в режиме (Normal Play).

Повторное воспроизведение фрагментов – Repeat Play

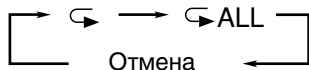
Можно организовать многократное повторение всех фрагментов, программы или отдельного фрагмента, воспроизводимого в данный момент.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

Для повторного воспроизведения нажмите кнопку REPEAT до или во время воспроизведения.



- При каждом нажатии этой кнопки режим Repeat Play изменяется следующим образом, и на дисплее загорается следующий индикатор:



- ↶ : Повтор одного фрагмента
- ↶ALL : В режиме Normal Play – повтор всех фрагментов диска.
В режиме Program Play – повтор всех фрагментов программы.
В режиме Random Play – повтор всех фрагментов в случайной последовательности.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.

Чтобы отменить режим Repeat Play, нажмите кнопку REPEAT несколько раз, чтобы на дисплее погас индикатор повтора.

- В режиме Random Play нельзя выбрать вариант ↶. Если вариант ↶ будет выбран при нажатии кнопки RANDOM, он будет отменен (индикатор погаснет).
- Режим Repeat Play продолжает действовать даже при изменении режима воспроизведения.

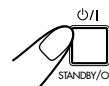
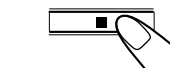
Блокировка извлечения диска – Tray Lock

Можно заблокировать лоток для диска так, чтобы нельзя было извлечь компакт-диск.

- Это возможно только при включенном аппарате.

ТОЛЬКО на аппарате:

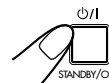
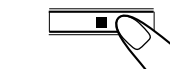
Чтобы заблокировать извлечение диска из аппарата, нажмите кнопку ⏻/I (STANDBY/ON), удерживая при этом кнопку ■. (Если лоток для диска выдвинут, то сначала задвиньте его.) На некоторое время на дисплее появится сообщение “LOCKED”, означающее, что лоток для диска заблокирован.



LOCKED

Чтобы отменить блокировку и извлечь диск, нажмите кнопку ⏻/I (STANDBY/ON), удерживая при этом кнопку ■.

На некоторое время на дисплее появится сообщение “UNLOCKED”, означающее, что лоток для диска разблокирован.



UNLOCKED



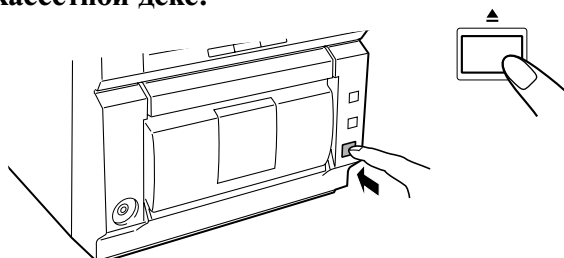
При попытке извлечь компакт-диск, на дисплее появится сообщение “LOCKED”, означающее, что включена блокировка.

Воспроизведение компакт-кассет

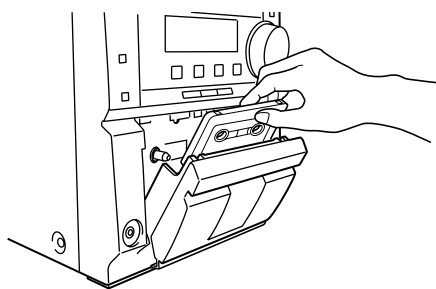
Без изменения каких-либо настроек можно воспроизводить компакт-кассеты типов I, II и IV.

Воспроизведение компакт-кассеты

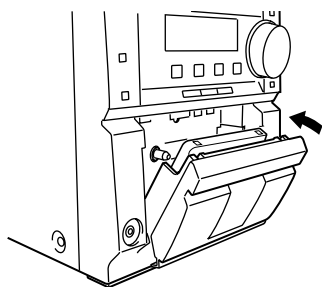
1 Откройте кассетоприемник, нажав кнопку ▲ на кассетной деке.



2 Вставьте кассету лентой вниз.



3 Осторожно закройте кассетоприемник.



4 Нажмите кнопку TAPE ◀▶.

Аппарат автоматически включится и начнется воспроизведение кассеты. На дисплее будет медленно мигать индикатор направления движения ленты (▶ или ◀).

• При каждом нажатии этой кнопки изменяется направление движения ленты.

▶ : воспроизводится первая сторона кассеты.
◀ : воспроизводится вторая сторона кассеты.

• Начнет мигать индикатор направления движения ленты, указывая соответствующее направление.



Когда лента в кассете дойдет до конца, дека автоматически остановится, если режим реверса был установлен в положение ↔) или ↔ (см. раздел “Воспроизведение обеих сторон кассеты – Reverse Mode”).

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.

Для быстрой перемотки кассеты влево или вправо нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀ при неподвижной ленте. На дисплее начнет часто мигать индикатор направления движения ленты (◀ или ▶).

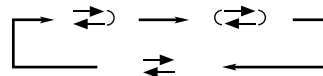
Чтобы извлечь кассету из аппарата, нажмите кнопку ▲ на кассетной деке.

Воспроизведение обеих сторон кассеты — Reverse Mode

Можно настроить кассетную дека для воспроизведения одной стороны кассеты, обеих сторон по одному разу или для непрерывного воспроизведения обеих сторон.

Нажмите кнопку REV.MODE на аппарате.

• При каждом нажатии этой кнопки режим реверса изменяется следующим образом.



- ↔) : Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения обеих сторон кассеты. (Останавливается после окончания воспроизведения в направлении ◀).
- ↔) : Кассетная дека продолжает непрерывно воспроизводить обе стороны кассеты до тех пор, пока не будет нажата кнопка ■.
- ↔) : Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения одной стороны кассеты



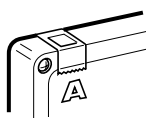
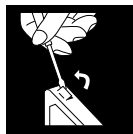
Не рекомендуется применять кассеты длительностью типа C-120 или кассеты с более тонкой лентой, поскольку при этом может наблюдаться искажение звука и такая лента может легко намотаться на прижимные ролики и ведущие валы кассетной деки.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Запись или воспроизведение защищенного авторским правом материала без согласия владельца авторских прав может являться нарушением закона.
- Уровень записи устанавливается автоматически и не зависит от настроек VOLUME, AHB (Active Nurget Bass) PRO и SOUND MODE. Поэтому во время записи можно спокойно регулировать звучание, не опасаясь, что это повлияет на уровень записи.
- Если в сделанных записях содержится слишком много шумов или помех, то возможно, что аппарат находился слишком близко к телевизору. Увеличьте расстояние между аппаратом и телевизором.
- Для записи можно использовать кассеты типа I.

Чтобы защитить запись

На задней стороне кассеты имеется два небольших



предохранительных язычка, предназначенных для защиты сделанной записи от случайного стирания или перезаписи. Чтобы защитить сделанную запись, удалите эти язычки. Чтобы осуществить повторную запись на защищенную таким образом кассету, заклейте отверстия липкой лентой.

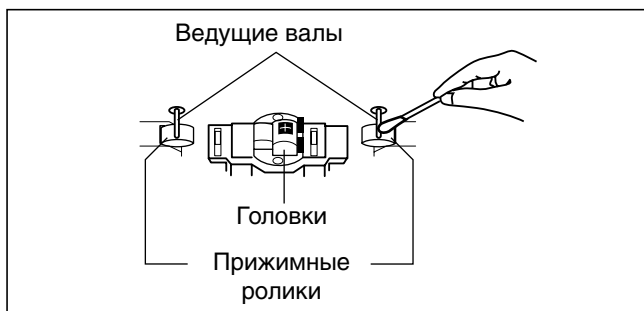
Обеспечение наилучшего качества записи и воспроизведения

Если магнитные головки, ведущие валы и прижимные ролики кассетных деков загрязнены, то это может привести к:

- Ухудшению качества звучания
- Прерывистому воспроизведению
- Периодическому снижению уровня громкости
- Неполному стиранию
- Некачественной записи.

Чтобы почистить магнитные головки, ведущие валы и прижимные ролики

Используйте небольшую палочку с ваткой на конце, смоченной в спирте.



Размагничивание головок

Отключите аппарат и воспользуйтесь размагничивающим устройством (продается в магазинах электроники и аудиотехники).



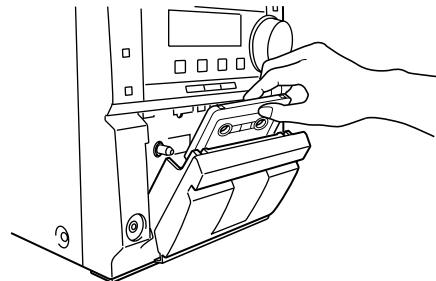
В начале и конце каждой кассеты

Имеется ракордная лента, не предназначенная для записи. Поэтому при записи с компакт-дисков и радио сначала промотайте ракорд, что позволит избежать пропадания части музыкальной записи.

Запись на компакт-кассету

ТОЛЬКО на аппарате:

- 1 Вставьте кассету, на которую будет производиться запись, в аппарат лентой вниз.



- 2 Осторожно закройте кассетоприемник.

- Если требуется вести запись на обе стороны кассеты, ознакомьтесь с разделом “Запись на обе стороны кассеты – Reverse Mode”.

- 3 Проверьте направление записи для вставленной кассеты.

- Если установлено неправильное направление движения ленты, то для его изменения дважды нажмите кнопку TAPE ◀▶, затем кнопку ■.

- 4 Включите источник сигнала, с которого будет производиться запись – FM, AM, или дополнительная аппаратура, подсоединенная к гнездам AUX.

- В случае записи с компакт-диска см. раздел “Непосредственная запись с компакт-диска” (стр. 19).

- 5 Нажмите кнопку REC.

На дисплее загорится индикатор REC и начнется запись.

- На аппарате также загорится красный индикатор REC.



Чтобы остановить запись, нажмите кнопку ■.

Для извлечения кассеты нажмите кнопку ▲ на кассетной деке.

Запись на обе стороны кассеты – Reverse Mode

Нажимайте кнопку REV.MODE на аппарате до тех пор, пока не загорится индикатор ↔.

- При использовании режима реверса для записи сначала выполняйте запись в прямом направлении (▶). В противном случае запись прекратится при окончании записи только на одной (обратной) стороне кассеты.

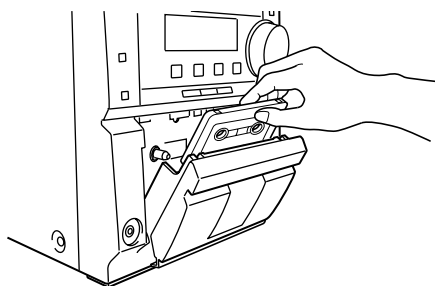


Непосредственная запись с компакт-диска

Все, что записано на компакт-диске, записывается на кассету в такой же последовательности, или в последовательности, запрограммированной в режиме Program Play.

ТОЛЬКО на аппарате:

- 1 Вставьте кассету, на которую будет производиться запись, в аппарат лентой вниз.



- 2 Установите компакт-диск на круглое углубление лотка этикеткой вверх.

- Если в данный момент в качестве источника сигналов используется не проигрыватель компакт-дисков, то перед переходом к следующему пункту нажмите сначала кнопку CD ►/■, а затем ■.
- Если требуется вести запись на обе стороны кассеты, ознакомьтесь с разделом “Запись на обе стороны кассеты – Reverse Mode”.
- Если не требуется, чтобы между фрагментами делались паузы по 4 секунды, дважды нажмите кнопку CD ►/■. В противном случае между фрагментами будут автоматически вставляться паузы.

- 3 Нажмите кнопку REC.

На дисплее загорится индикатор REC и начнется запись.


По окончании записи проигрыватель компакт-дисков и кассетная дека автоматически остановятся.



Чтобы остановить режим записи с компакт-диска, нажмите кнопку ■. Лента остановится через 4 сек.

Для извлечения кассеты нажмите кнопку ▲ на кассетной деке.

Запись на обе стороны кассеты — Reverse Mode

Нажимайте кнопку REV.MODE на аппарате до тех пор, пока не загорится индикатор .

REV.MODE



- При использовании режима реверса для записи непосредственно с компакт-диска сначала выполняйте запись в прямом направлении (►). Если лента кончится в процессе записи фрагмента в прямом (►) направлении, то последний фрагмент будет повторно записан в начале обратной (◄) стороны кассеты.

Если начать запись на обратной (◄) стороне кассеты, запись прекратится при окончании ленты только на одной (обратной) стороне.



Настройка сон-таймера при записи непосредственно с компакт-диска

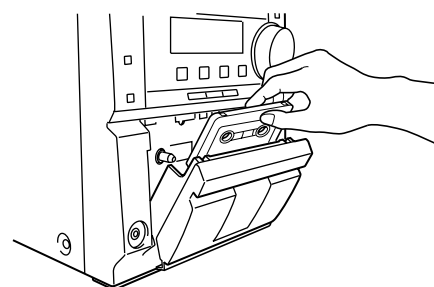
Установите таймер на время, превышающее продолжительность воспроизведения компакт-диска; в противном случае отключение питания произойдет до того, как закончится запись.

Запись одного фрагмента компакт-диска

Этот способ записи удобен при записи фрагментов во время прослушивания компакт-диска. Можно записать на кассету только свои любимые песни.

ТОЛЬКО на аппарате:

- 1 Вставьте кассету, на которую будет производиться запись, в аппарат лентой вниз.



- 2 Включите воспроизведение фрагмента компакт-диска, который требуется записать.

- 3 Нажмите кнопку REC.

Проигрыватель компакт-дисков возвращается на начало этого фрагмента и фрагмент записывается на кассету.

По окончании записи проигрыватель и кассетная дека автоматически останавливаются.



- 4 Для записи других фрагментов повторите пункты 2 и 3.

В аппарате имеется три таймера: ежедневный таймер (Daily Timer), таймер записи (Recording Timer) и сон-таймер (Sleep Timer).

Перед использованием этих таймеров необходимо установить время на аппарате (см. стр. 9). При нажатии кнопки TIMER на аппарате дольше чем на 3 секунды, примерно в течение 5 секунд индикация дисплея попеременно изменяется с “ADJUST” на “CLOCK”.

Использование ежедневного таймера (Daily Timer) и таймера записи (Recording Timer)

Этот таймер можно настраивать независимо от того, включен аппарат или выключен.

Когда наступит установленное таймером время включения, аппарат автоматически включится (непосредственно перед включением начинает мигать индикатор ☺, который продолжает мигать во время работы таймера). Затем, когда наступит время выключения по таймеру, аппарат автоматически выключится (и перейдет в режим ожидания). Настройка этого таймера сохраняется в памяти до тех пор, пока не будет изменена.

- Когда на дисплее горит индикатор DAILY, таймер функционирует как ежедневный таймер (Daily Timer). Как только ежедневный таймер будет настроен, он будет включаться каждый день в одно и то же время, пока таймер не будет выключен.
- Когда на дисплее горит индикатор REC, таймер функционирует как таймер записи (Recording Timer). После срабатывания таймера записи параметры его настройки сохраняются в памяти, но сам таймер выключается.

Перед выполнением...

В случае использования тюнера в качестве источника сигнала убедитесь в том, что перед выключением питания была выбрана нужная станция.

- На выполнение следующих операций отводится ограниченное время. Если до окончания настройки произошло отключение данного режима, повторите операции с пункта 1.

ТОЛЬКО на аппарате:

1 Нажмите кнопку TIMER и удерживайте ее дольше 3 секунд.

На дисплее загорится индикатор (☺), и будет мигать индикатор режима таймера (DAILY или REC) и текущее время включения таймера.

Аппарат переключится в режим установки времени включения.



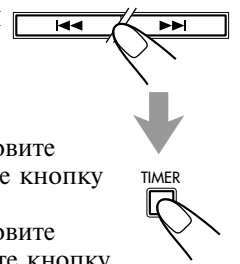
2 Установите требуемое время включения аппарата.

- 1) Кнопками ►► или ◄◄ установите значение часов, и нажмите кнопку TIMER.
 - 2) Кнопками ►► или ◄◄ установите значение минут, и нажмите кнопку TIMER.
- Аппарат переключится в режим установки времени выключения.



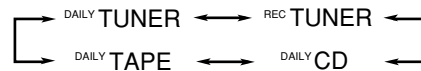
3 Установите требуемое время выключения аппарата (переключения в режим ожидания).

- 1) Кнопками ►► или ◄◄ установите значение часов, затем нажмите кнопку TIMER.
 - 2) Кнопками ►► или ◄◄ установите значение минут, затем нажмите кнопку TIMER.
- Аппарат переключится в режим выбора источника.



4 Кнопками ►► или ◄◄ выберите режим таймера (Daily Timer или Recording Timer) и тип источника, после этого нажмите кнопку TIMER.

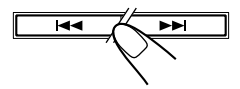
- При каждом нажатии кнопки ►► или ◄◄ режим работы таймера и источник изменяются следующим образом:



- DAILY TUNER: Настройка на последнюю прослушиваемую станцию (Daily Timer)
- REC TUNER: Запись последней прослушиваемой станции (Recording Timer)
 - Вставьте в аппарат пригодную для записи кассету.
- DAILY CD: Воспроизведение компакт-диска (Daily Timer)
- DAILY TAPE: Воспроизведение кассеты (Daily Timer)
 - Убедитесь, что задано требуемое направление движения ленты.

5 С помощью кнопки ►► или ◄◄ установите уровень громкости.

- Можно выбрать уровень громкости от “VOLUME 0” до “VOLUME 40” и уровень “VOLUME —”. При выборе настройки “VOLUME —” устанавливается уровень громкости, который использовался при выключении аппарата.

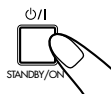



Чтобы убрать громкость при работе таймера записи (REC TUNER), установите уровень громкости “VOLUME 0”.


6 Для завершения процедуры установки таймера нажмите кнопку **TIMER**.



7 Если установка таймера проводилась при включенном аппарате, то чтобы выключить аппарат (перевести его в режим ожидания), нажмите кнопку **⏻/⏻ (STANDBY/ON)**.



- Когда таймер включит аппарат, начнет мигать индикатор таймера  и индикатор выбранного режима работы таймера (DAILY или REC).

Чтобы отменить настройку таймера нажмите кнопку **TIMER** и удерживайте ее до тех пор, пока не погаснет индикатор таймера .



- Если аппарат включен, когда наступит время включения таймера Таймер не сработает.
- Отсоединение шнура питания от розетки или отключение сетевого питания Происходит отмена настроек таймера. В этом случае необходимо сначала установить время, а затем повторно настроить таймер.

Использование сон-таймера (Sleep Timer)

С помощью сон-таймера можно засыпать под музыку. Можно настроить сон- таймер при включенном аппарате.

Как работает сон-таймер

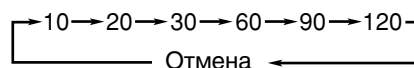
Аппарат автоматически выключается при истечении установленного времени.

ТОЛЬКО на пульте ДУ:

1 Нажмите кнопку **SLEEP**.

На дисплее появится время до выключения аппарата, и загорится индикатор **SLEEP**.

- При каждом нажатии этой кнопки продолжительность времени до выключения аппарата изменяется следующим образом:



2 После задания продолжительности времени сделайте паузу около 5 секунд.

Чтобы проверить время, оставшееся до выключения аппарата, нажмите один раз кнопку **SLEEP** — указанное время будет выведено на дисплей примерно на 5 секунд.

Чтобы изменить время выключения нажимайте кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемое время.

Чтобы отменить установку данного таймера нажимайте кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на дисплее не погаснет индикатор **SLEEP**.

- Сон-таймер также выключается при выключении аппарата.



- Если сон-таймер будет настроен после того, как ежедневный таймер включит выбранный источник сигнала Действие ежедневного таймера отменяется.
- Если сон-таймер будет настроен после того, как таймер записи начнет запись Действие таймера записи отменяется, но запись продолжается до тех пор, пока сон-таймер не выключит аппарат.

Дополнительная информация

Описание кодов PTY:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Новости. |
| AFFAIRS: | Актуальная программа, дополняющая новости – дискуссии или анализ событий. |
| INFO: | Программа, цель которой давать советы по самым разным вопросам. |
| SPORT: | Программа, касающаяся любых аспектов спорта. |
| EDUCATE: | Образовательные программы. |
| DRAMA: | Радиопостановки и сериалы. |
| CULTURE: | Программы, касающиеся любых аспектов национальной или религиозной культуры, включая язык, театр, и т. д. |
| SCIENCE: | Программы о естественных науках и технике. |
| VARIED: | Главным образом программы разговорного жанра (викторины, игры и интервью). |
| POP M: | Современная коммерческая поп-музыка. |
| ROCK M: | Рок-музыка. |
| EASY M: | Современная легкая музыка. |
| LIGHT M: | Инструментальная музыка, вокальное и хоровое пение. |
| CLASSICS: | Исполнение крупных оркестровых произведений, симфоний, камерной музыки и т. д. |
| OTHER M: | Музыка, не попадающая ни в одну из других категорий. |

| | |
|------------------|---|
| WEATHER: | Информация о погоде и прогнозы погоды. |
| FINANCE: | Сообщения с фондовых рынков, коммерция, торговля и т. д. |
| CHILDREN: | Программы для детей. |
| SOCIAL: | Программы по социологии, истории, географии, психологии и обществе. |
| RELIGION: | Религиозные программы. |
| PHONE IN: | Участие представителей общества, выражающих свое мнение или по телефону или на собраниях. |
| TRAVEL: | Информация о поездках и путешествиях. |
| LEISURE: | Программы, посвященные досугу. |
| JAZZ: | Джазовая музыка. |
| COUNTRY: | Музыка в стиле кантри. |
| NATION M: | Современная популярная музыка данной страны или региона на языке данной страны. |
| OLDIES: | Популярная музыка т.н. «золотого века». |
| FOLK M: | Народная музыка. |
| DOCUMENT: | Программы, построенные на реальных фактах и представленные в виде расследований. |
| TRAFFIC: | Информация о ситуации на дорогах. |

Классификация кодов PTY у некоторых FM-станций может отличаться от приведенного выше перечня.

Устранение неисправностей

При возникновении проблем с аппаратом проверьте приведенный ниже перечень, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую. Обратитесь в ремонтную мастерскую, если не удастся устранить проблему на основании приведенных ниже советов, или если аппарат был механически поврежден.

| Признак неисправности | Вероятная причина | Рекомендуемые меры |
|--|---|--|
| Нет звука. | <ul style="list-style-type: none"> • Неправильные или ненадежные подсоединения. • Подключены наушники. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность всех соединений. (См. стр. 6 - 8). • Отключите наушники. |
| Помехи при приеме станций. | <ul style="list-style-type: none"> • Отсоединены антенны. • Рамочная АМ-антенна находится слишком близко к аппарату. • FM-антенна неправильно расположена. | <ul style="list-style-type: none"> • Правильно и надежно подсоедините антенны. • Измените положение и ориентацию АМ-антенны. • Установите FM-антенну в оптимальное положение. |
| Лоток для диска не открывается или не закрывается. | Шнур питания не вставлен в розетку. | Вставьте шнур питания в розетку. |
| Диск не воспроизводится. | Диск установлен обратной стороной. | Установите диск этикеткой вверх. |
| Прерывистое звучание диска. | Диск поцарапан или загрязнен. | Почистите или замените диск. (См. стр. 23). |
| Кассетоприемник не открывается. | Отключение питания во время воспроизведения кассеты. | Включите аппарат. |
| Запись не производится. | На кассете выломаны предохранительные язычки. | Заклейте отверстия липкой лентой. |
| Аппарат не работает. | Возможны сбои в работе встроенного микропроцессора из-за внешних электрических помех. | Отсоедините шнур питания от сетевой розетки и затем подсоедините его снова. |
| Невозможно управлять аппаратом с пульта ДУ. | <ul style="list-style-type: none"> • Линия между пультом ДУ и датчиком дистанционного управления на аппарате перекрыта каким-либо препятствием. • Разрядились элементы питания. | <ul style="list-style-type: none"> • Устраните это препятствие. • Замените элементы питания. |

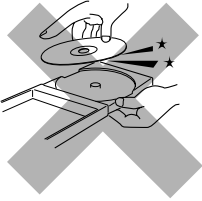
Уход за аппаратом

Чтобы обеспечить наилучшее функционирование данного аппарата, содержите в чистоте диски, кассеты и механизм аппарата.

Обращение с компакт-дисками



- Вынимайте диск из футляра держа его пальцами за края и слегка прижимая центральное отверстие.
- Не касайтесь блестящей поверхности диска и не изгибайте его.
- Для предотвращения коробления храните диски в футлярах.



- Старайтесь не поцарапать поверхность диска, помещая его в футляр.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света, высоких или низких температур или влажности.



Чистка диска

Протирайте диск мягкой тканью в направлении от центра к краю.



НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для чистки диска никакие растворители, например, средства для чистки обычных пластинок, распылители, разбавители или бензин.

Чистка аппарата

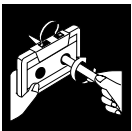
• Пятна на корпусе аппарата

Должны удаляться мягкой тканью. Если аппарат сильно загрязнен, протрите его тканью, смоченной в нейтральном водном растворе моющего средства и хорошо отжатой, затем протрите сухой тканью.

• Поскольку это может привести к ухудшению качества поверхности аппарата, его повреждению или отслоению, то:

- НЕ протирайте его грубой тканью.
- НЕ протирайте слишком сильно.
- НЕ протирайте с использованием растворителя или бензина.
- НЕ наносите на него какие-либо летучие вещества (например, инсектициды).
- НЕ допускайте длительного контакта с любой резиной или пластиком.

Обращение с кассетами



- Если лента в кассете провисает, вставьте карандаш в одну из бобышек и вращайте ее до устранения провисания ленты.
- Если лента провисает, она может вытянуться, оборваться или застрять в кассете.



- Не касайтесь поверхности ленты.



- Избегайте хранения кассет:
 - В запыленных местах
 - В местах, подверженных воздействию прямого солнечного света или тепла
 - В сырых местах
 - На телевизоре или на акустической колонке
 - Вблизи магнитов.

Технические характеристики

Усилитель

Выходная мощность:
120 Вт (60 Вт + 60 Вт) при сопротивлении 6 Ом (макс.)
100 Вт (50 Вт + 50 Вт) при сопротивлении 6 Ом
(коэффициент нелинейных искажений 10%)
Чувствительность аудио-входа /сопротивление (на 1 кГц)
AUX: 400 мВ/48 кОм
Уровень сигнала на аудио-выходе
AUX: 260 мВ/5,8 кОм
Цифровой выход – OPTICAL DIGITAL OUT
Длина волны сигнала: 660 нм
Уровень выходного сигнала: от -21 до -15 дБм
Сопротивление акустических колонок:
6 Ом – 16 Ом

Тюнер

Диапазон настройки FM: 87,50 – 108,00 МГц
Диапазон настройки AM:
MW (СВ): 522 – 1 629 кГц
LW (ДВ): 144 – 288 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ
Отношение сигнал/шум: 90 дБ
Детонация звука: Ниже порога измерений

Кассетная дека

Частотный диапазон
Нормальная лента (Тип I): 50 Гц – 14 000 Гц
Детонация звука: 0,15% (ВСКЗ)

Акустическая колонка

Динамики: Один низкочастотный (диам. 12 см)
Один высокочастотный (диам. 4 см)
Сопротивление: 6 Ом
Размеры (прибл.): 160 мм x 256 мм x 211 мм
(Ш x В x Г)
Масса (прибл.): 2,3 кг каждый

Поставляемые принадлежности

См. стр. 6.

Общие характеристики

Питание: 230 В \sim , 50 Гц
Потребляемая мощность: 90 Вт (при работе)
1,2 Вт (в режиме ожидания)
Размеры аппарата (прибл.): 505 мм x 256 мм x 295 мм
(Ш x В x Г)
Масса (прибл.): 10,0 кг

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED